MARCA

Lunes 11 AGOSTO 1997
Internet: www.recoletos.es/marca
110 pesetas
Director: LUIS INFANTE BRAVO

BETIS

Lopera acecha a Denilson

"Al Sao Paulo le encanta la oferta"

DE PORTADA

Zaragoza 1-5
Triple del holandés Wooter

Oviedo-Athletic 1-0
Dely Valdés fue letal

Compos-Celta 0-8
Insólito derbi en San Lázaro

HISTORICO MARATON

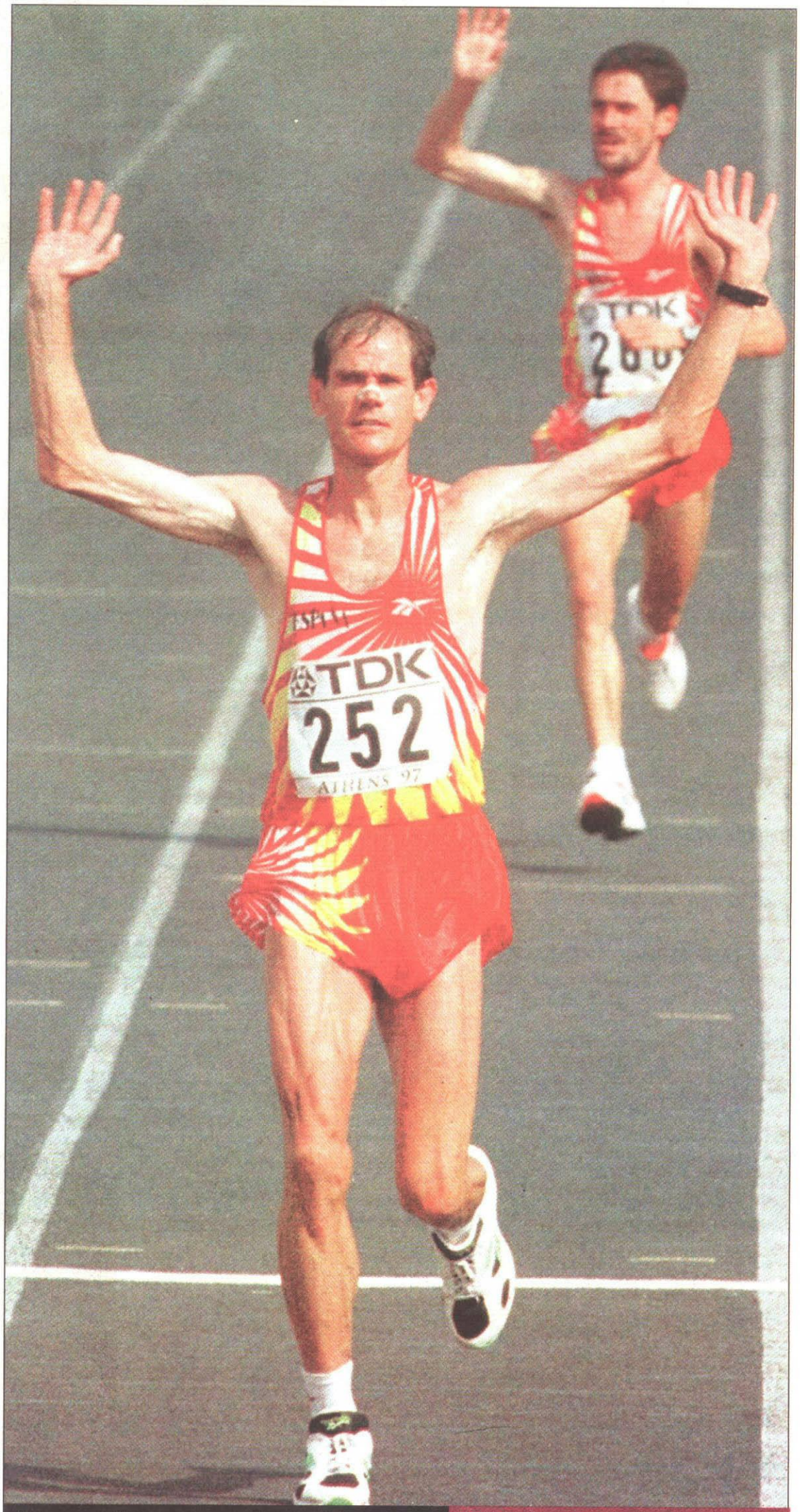
ANTON, 1º y FIZ, 2º

Son de oro

El equipo español barrió en Atenas. Abel Antón, invicto, conquistó el oro tras hacer la última parte del recorrido detrás de Martín Fiz, que se alzó con la plata y Roncero ocupó la sexta posición. El próximo Mundial tendrá lugar en Sevilla en el 99.

2-1 HEYNCKES IMPROVISO UNA DEFENSA ANTE EL AJAX

...Porque Hierro se lesionó por la mañana al pisar una baldosa y será baja hasta la Liga



© REUTER

Los dioses del Olimpo Abel Antón y Martín Fiz pusieron el pabellón español en lo más alto

ATLETISMO

Atena

ABEL ANTON, ORO, Y MARTIN FIZ, PLATA, ESCRIBIERON AYER EN ATENAS UN

Los dioses

PEDRO MOLERO ■ **Atenas**

«Mi principal rival es Fiz y espero batirle». Así se expresaba Abel Antón en MARCA el pasado día 31 de julio. Es evidente que acertó de pleno. Desde ayer, este soriano de Ojoel es el monarca mundial del maratón. Un título, que además ganó en la cuna de esta prueba. Saliendo de la ciudad de Marathon y llegando al legendario Estadio Panatinaikos donde se disputaron en 1896 los primeros Juegos Olímpicos. Un escenario que salvando las distancias puede compararse con Wembley en fútbol, Wimbledon en tenis ó la Plaza de las Ventas en toros, por poner un ejemplo que afecte a nuestro país.

España dominó en la prueba y ganó la Copa del Mundo

Oro para Antón, plata para Fiz y la Copa Mundial con ¡doce minutos! de ventaja sobre el segundo que fue Italia. Una maravilla.

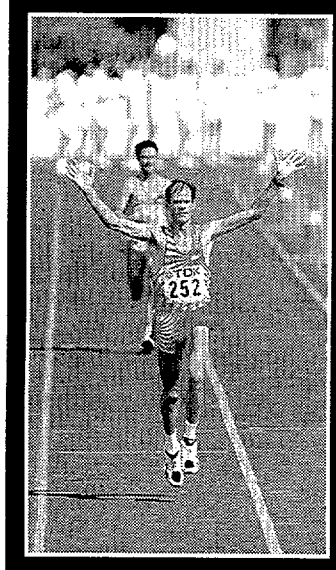
Como estaba previsto, los comienzos de carrera fueron muy lentos, sólo animados por el burundés Gehimbare, que dio tiempo a los 5 y 10 km. con 15.44 y 31.39. Obviamente, el grupo era aún muy numeroso, estando en él aproximadamente la mitad de los 111 que compitieron. Poco después empezó la terrible y temida subida en el km. 20.

En cabeza iban el namibio Swartbooi, subcampeón mundial en Stuttgart y el congoleño Kalombo. A cinco segundos les seguía totalmente solo Fabián Roncero y a 20 el todavía amplio grupo de favoritos, con los Pinto, Leone, Dos Santos, Monegheti, Paredes, Goffi... y por supuesto, Antón y Fiz. Roncero era líder en el medio maratón (67.08). Se mostró muy valiente aunque temerario y tras pasar el km. 25 en 1.20.01 dio un fuerte tirón. Se fue en solitario y el grupo quedó reducido a nueve hombres.

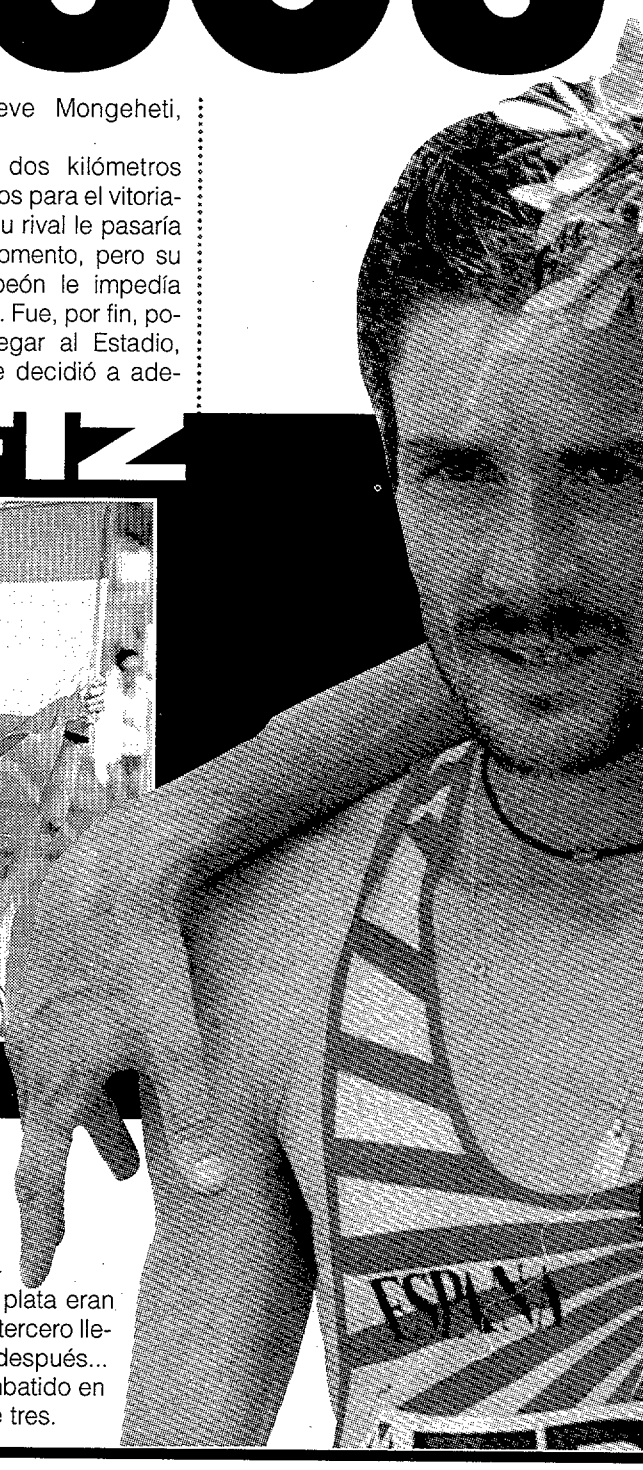
Poco después Fiz considera que ha llegado el momento de demostrar quien es el número 1 y se sitúa delante. Su ritmo es trepidante y únicamente Antón, y a duras penas, puede seguirle. La ventaja de los hispanos fue en aumento, siempre con el vitoriano dirigiendo las operaciones. A los 30 km. (1.36.04) ya era de 19 segundos. Los españoles volaban sobre el ardiente asfalto bajo una temperatura de 33 grados. Por si había alguna duda cubrieron el tramo entre el km. 30 y 35 en 15.36, el más rápido de toda la carrera hasta ese momento. Fiz intentaba en vano escaparse del soriano, que siempre respondía a todos los ataques de su rival. Y a pesar de que la distancia comenzaba a pesar, Fiz y Antón cubrieron el tramo hasta el km. 40 en ¡¡15.06!! Entonces ya tenían 49 segundos de ventaja sobre el australiano Steve Mongeheti, que era tercero.

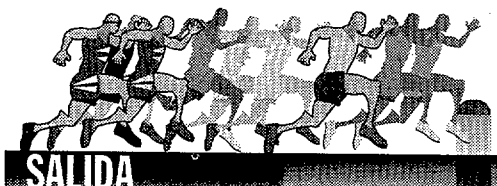
Los últimos dos kilómetros fueron dramáticos para el vitoriano. Sabía que su rival le pasaría en cualquier momento, pero su casta de campeón le impedía bajar los brazos. Fue, por fin, poco antes de llegar al Estadio, cuando Abel se decidió a adelantar a Fiz. La entrada de los dos en el legendario Panatinaikos fue apoteósica. El oro y la plata eran para España. El tercero llegaba un minuto después... y Abel seguía imbatido en maratón. Tres de tres.

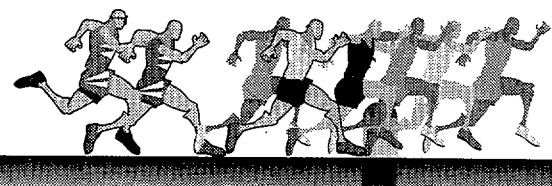
ANTON Y FIZ

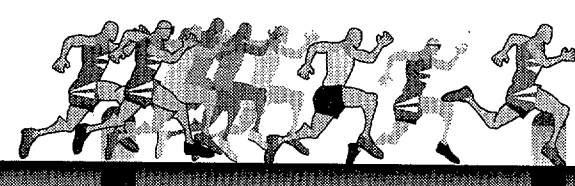


La llegada al estadio de Panatinaykos fue apoteósica, con dos españoles dominando la carrera más legendaria del atletismo. Abel Antón , al final, se despegó ligeramente de Fiz.









SALIDA

M

Km. 0

Avituallamiento
Situados cada 5 Km.

Km. 5

El grupo permanece muy compacto con el burundés **Ghaindare** al frente

Km. 10

8 **MONEGHETI** 31' 41''
27 Martín **FIZ** 31' 45''
30 Abel **ANTON** 31' 49''

Km. 15

La cuesta empieza a hacer mella en las piernas de muchos corredores

Km. 20

Roncero lidera la prueba, tras alcanzar a 2 africanos

Enviados especiales a ATENAS
PEDRO MOLERO y MANOLO CANO

RAFAEL CASAL

THE IAAF WORLD CHAMPIONSHIPS
ATHENS'97

S '97

DE LAS PAGINAS MAS HERMOSAS DEL ATLETISMO ESPAÑOL... Y MUNDIAL

del Olimpo

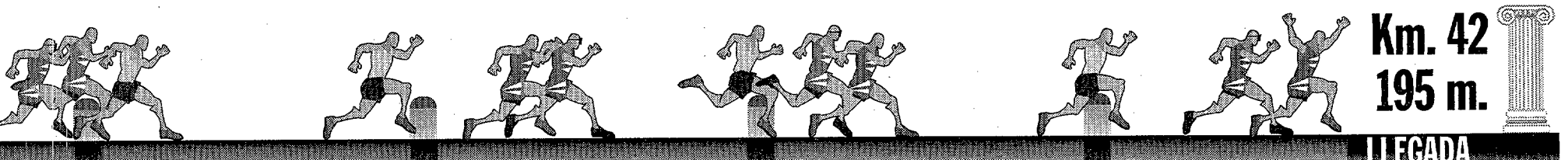
© RAFAEL CASAL

Antón no hizo la pirula

PEDRO MOLERO

La victoria de Abel Antón que llevó unida la derrota de Martín Fiz puede tener consecuencias negativas para nuestro atletismo. Nos explicamos: Pocos minutos después de la llegada de ambos, ya hubo duras críticas al soriano "por no haber ayudado a Martín Fiz" durante la carrera. Bueno será dejar bien sentado que cada uno utilizó sus principales bazas y esta vez las del soriano fueron más efectivas. No sería bueno que los medios informativos, y por ende el público, enfrentasen a ambos atletas. España es un país lo suficientemente grande e importante como para que puedan convivir perfectamente dos campeones universales de la categoría de Martín Fiz y Abel Antón.

Ya sufrió mucho nuestro atletismo en la década pasada con el "duelo" Abascal-González. Desde MARCA intentamos y lo conseguimos evitar la "pugna" Cacho-Viciosa. El único enfrentamiento entre Fiz y Antón debe ser el que mantengan durante la competición. Jamás tendría que producirse en el plano dialéctico. No más duelos Coe-Ovett, Lopes-Mamede y similares. España tiene que felicitarse por tener dos campeones de este calibre y todos debemos tratar de tener la fiesta en paz.



Km. 25

❷ MONEGHETI 1h 20' 02"
❺ Abel ANTON 1h 20' 03"
❻ Martín FIZ 1h 20' 03"

Km. 30

Fiz y **Antón** comienzan a destacarse en cabeza. Sólo aguanta **Monegheti**

Km. 35

❶ Abel ANTON 1h 51' 40"
❷ Martín FIZ 1h 51' 40"
❸ MONEGHETI 1h 52' 18"

Km. 40

Martín Fiz intenta, sin conseguirlo, dejar a **Abel Antón**

Km. 42 195 m.

LLEGADA

1 Abel ANTON
2 Martín FIZ
3 MONEGHETI

Atenea

SORIA Y VITORIA MADRUGARON AYER PARA VER A SUS DOS CAMPEONES

¡Qué emoción!

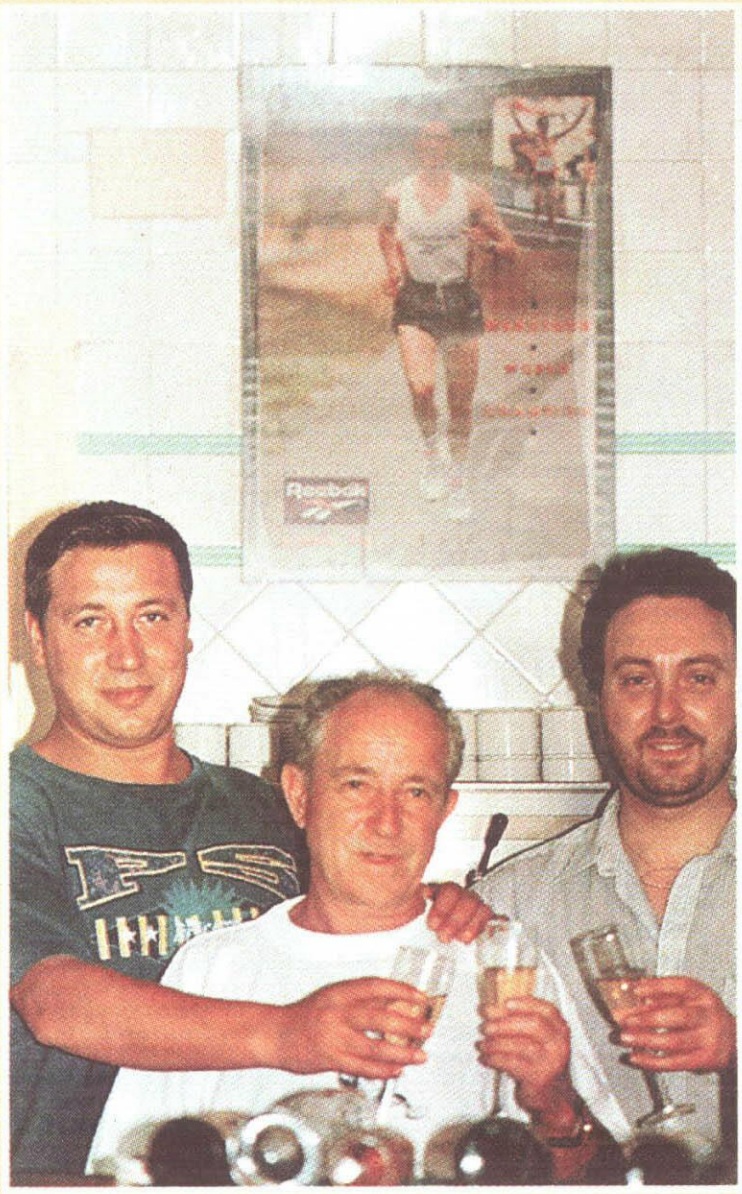
La ciudad de Soria se echó a la calle para festejar por todo lo alto la consecución de la primera medalla de oro mundialista conseguida por uno de sus paisanos.

Miles de sorianos se lanzaron a las calles de la ciudad nada más conocerse el triunfo de Abel Antón en el maratón de los campeonatos del mundo de atletismo, que se celebran en Atenas. Las zonas céntricas de Soria se vieron inundadas de un ambiente festivo, se formaron corros espontáneos para celebrar la victoria y una charanga del barrio sur de la ciudad, que celebraba el día de San Lorenzo, recorría la ciudad.

La esposa del maratonista de Ojuel, Belén Corredor, siguió la carrera en compañía de su hija, Tatiana, y un familiar en su domicilio de la capital. La pequeña, según relataba Belén, al reconocer a su padre en la televisión decía que «*ese es papá; lo que pasa es que él no me ve*». La emoción fue tremenda en el domicilio del atleta durante el transcurso de la prueba. Al finalizar ésta, Belén Corredor dijo: «*estamos muy emocionados y todos teníamos mucha confianza en este triunfo, porque sabíamos que estaba muy bien de forma*».

Miles de sorianos se lanzaron a las calles nada más conocerse el triunfo de Abel Antón en el maratón de los campeonatos del Mundo

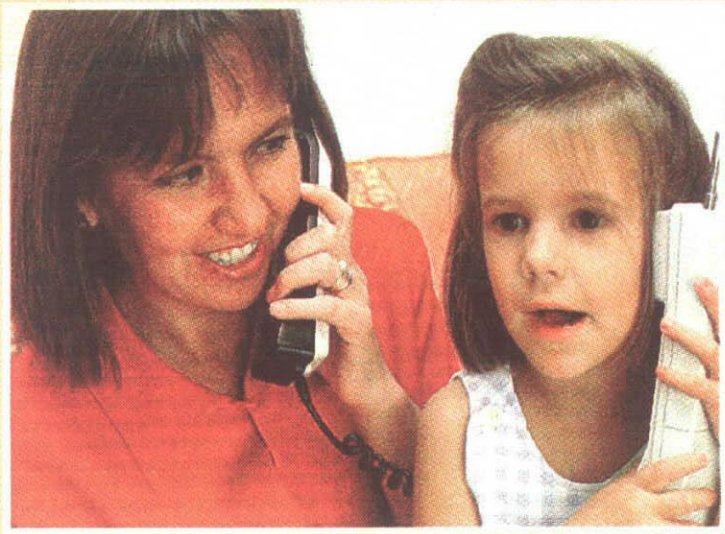
La mujer del nuevo campeón del mundo de maratón aseguró que los mayores nervios los había pasado al principio de la carrera. «*En los primeros ataques lo he pasado muy mal. Cuando han atacado los africanos y Fabián Roncero, no sabía si Abel iba bien, Al final, cuando iba escapado con Martín Fiz y veía que no le dejaba, sabía que podía ganar*». Y no se equivocó ni un ápice.



© FOTOS: EFE

LA FAMILIA FIZ FESTEJO EL SUBCAMPEONATO MUNDIAL

La familia Fiz se reunió en el bar que regenta el hermano de Martín. Merecía la pena madrugar y estaban convencidos de que su familiar les iba a volver a dar la misma alegría que en el pasado Mundial de Goteborg. No fue así, pero vibraron y se emocionaron con él como siempre. Al final Martín no ganó el oro, pero se llevó una plata que hizo brindar a todos sus familiares y amigos. En la foto de abajo, la familia de Abel Antón brinda con cava el éxito del atleta soriano.



UN CAMPEON MUNDIAL AL APARATO

Nada más trerminar la prueba la única idea que rondaba por la cabeza de Abel Antón era la de llamar a su mujer y a su hija, que sabía que habían madrugado para poder verle ganar el oro mundialista. Belén, su mujer, estaba ansisosa por hablar con su marido. Su emoción se contagió a su hija que cogió rápidamente el aparato para hablar con su padre y felicitarle. Belén y Abel eran ayer las dos personas más felices del mundo como queda reflejado en la foto.

Aznar, orgulloso

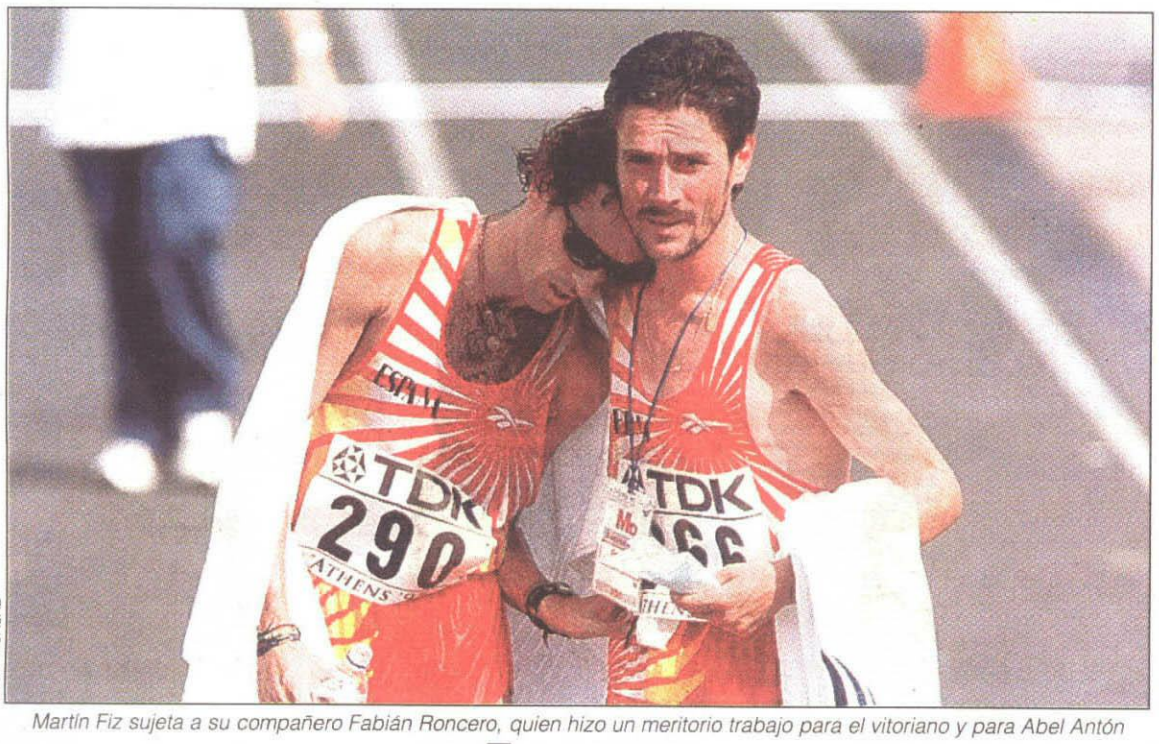
El presidente del Gobierno, José María Aznar, envio ayer un telegrama de felicitación a los deportistas españoles, y en concreto a los cinco medallistas que han participado en los Mundiales de Atletismo que se celebran en Atenas. Aznar, en su telegrama, señala: «*Ruego trasmitan mi más entusiasta felicitación a todos los atletas.Los españoles nos sentimos especialmente orgullosos*».

Vitoria ya veía el oro

Familiares y amigos del Martín Fiz siguieron la carrera que se disputaba en Atenas desde la televisión del bar que regenenta la familia del deportista, pero no pudieron descorchar las botellas de cava para celebrar el oro mundialista de Atletismo. Desde mitad de carrera, Fiz y el también español Abel Antón, encabezaban el maratón y los congregados en el bar "Bastiturri" de Vitoria animaban emocionados y esperanzados a Martín. Pero en los últimos metros consiguió adelantar a Fiz y hubo alguna cara larga.

S '97

THE IAAF WORLD CHAMPIONSHIPS ATHENS'97



© RAFA CASAL

Martín Fiz sujeta a su compañero Fabián Roncero, quien hizo un meritorio trabajo para el vitoriano y para Abel Antón

Los otros héroes

El flamante campeón mundial, Abel Antón, ya apuntó antes de la prueba hacia Fabián Roncero como la baza secreta de la escuadra española. Su sexto puesto final deja bien claro que tanto Fiz y Antón tienen en él un relevo de futuro.

«*Estoy contentísimo por que no sólo he aguantado hasta el final, sino que este puesto me da plaza directa para el próximo Campeonato de Europa*». El madrileño se mantuvo siempre cerca de la cabeza durante los primeros 25 kilómetros. «*Cuando estaban delante el namibio Swartbooi con el otro atleta africano, decidí ir a por ellos, porque sabía que en el grupo de atrás donde iban Fiz, Antón, Moneghetti y los brasileños habría muchos tirones fuertes. Lo que quería es que esos tirones me pillaran a mí delante, con ventaja*». Esos tirones se produjeron, pero el atleta que entrena Guillermo Ferrero no se pudo marchar con Fiz, Antón y Dos Santos. «*En el kilómetro 25 se me subió el gemelo y lo pasé fatal. Iba tan mal que en el 35 me paré en el avituallamiento. El sexto puesto ha merecido la pena*».

El maratón español en los años 90

Puestos alcanzados por los atletas españoles en cada una de las pruebas

SPLIT 90 · Europeo
Esteban Montiel (5º)
TOKIO 91 · Mundial
Diego García (14º)
BARCELONA 92 · Olimpiada
Diego García (9º)
STUTTGART 93 · Mundial
Juan Torres (retirado)
HELSINKI 94 · Europeo
Martín Fiz (1º)
Diego García (2º)
Alberto Juzdado (3º)
GOTEBORG 95 · Mundial
Martín Fiz (1º)
Alberto Juzdado (5º)
Diego García (6º)
ATLANTA 96 · Olimpiada
Martín Fiz (4º)
ATENAS 97 · Mundial
Abel Antón (1º)
Martín Fiz (2º)
Fabián Roncero (6º)

JOSE MANUEL GARCIA

«No podía más, pero me pidieron que siguiera»

«*No podía más, pero Landa me pidió que continuase*». La labor de equipo quedó reflejada de forma especial en el esfuerzo que realizó el leonés José Manuel García. En su segundo maratón, entró el decimoquinto pasando un verdadero calvario. «*No me iban las piernas, estaba muy mal. Por un momento, pensé en retirarme, pero entonces Landa me pidió que llegara porque Fabián iba también mal y quizás no pudiese acabar*». Con la retirada de Alberto Juzdado a mitad de carrera, y al puntuar tres atletas para la Copa del Mundo por equipos, el responsable federativo del sector de fondo, Luis Landa, no quería arriesgarse a que sólo llegaran a la meta Fiz y Antón. Por su parte, Diego García tuvo que bandonar la carrera cojo.

FERMIN CACHO escribe para MARCA

Oro y plata, el resto son pamplinas

MEl atletismo español está de enhorabuena. Por primera vez en la historia de los Mundiales, dos atletas del mismo país dominan el maratón. Y fueron del nuestro. Hay que dejar al margen polémicas sobre si uno se benefició del otro, si esto o si aquello. Lo importante es que Abel Antón se proclamó campeón del mundo, y Martín Fiz le escoltó como subcampeón. El resto son pamplinas.

En cualquier prueba de atletismo, siempre tiene que haber un ganador. Hubiera sido muy bonito que hubiesen entrado, por ejemplo, de la mano. Sin embargo, esto no es posible. Todo atleta participa pensando en la victoria. Si antes de empezar este Mundial, que dicen que vamos a ganar estas medallas, lo habría dudado.

Yo confiaba en conseguir cuatro, pero haber logrado una más, igualando la fantástica actuación de Stuttgart de hace cuatro años, hace que aumenten las posibilidades de relanzar este deporte. El quinto puesto de la Superliga de Europa fue el primer paso, y aquí en Atenas hemos dado otro muy importante para que la gente tome de espejo al atletismo y no se centren única y exclusivamente en el fútbol.

Esta selección está compuesta por gente muy joven y algunos veteranos que están dispuestos a aunar sus esfuerzos para que dentro de dos años en Sevilla, el público sea un poquito más cómplice de los atletas y el Mundial de 1999 supere con creces lo realizado ahora en Grecia.

Todos los recuerdos que puedo expresar son positivos. Salvo casos muy aislados, se ha sabido competir y se ha dejado bien alto el pabellón español. El buen ambiente y la unidad han sido piezas claves para mejorar ese rendimiento. Lo que pasan que siempre hay algo que deja mal sabor de boca, Lo que hubiera podido hacer Manuel Martínez en la final de peso, si hubieran descalificado al ucraniano Bagach; la mala suerte de Montxu Miranda, que se cayó en su gran año con la pértiga; o la actuación de Rocío Ríos, en la que confiábamos para que estuviese entre las cinco primeras maratonianas. No pudo ser, pero el resultado global del Mundial es muy bueno. El atletismo español ha quedado en novena posición en el medallero, algo impensable hace años, y ha superado a países de gran potencial. No se puede pedir más.

Recupera tu pelo ...con solo mover un dedo.

Financiación hasta en 5 años

Primera consulta, gratuita
902 25 25 25

Concierta una entrevista gratuita con nosotros y pon tu pelo en buenas manos, en manos de profesionales médicos. Porque nos avalan miles de tratamientos satisfactorios.

CORPORACIÓN DERMOESTÉTICA
Prometemos tratarte muy en serio

Atenas

AYER FINALIZARON LOS MEJORES CAMPEONATOS DEL MUNDO DEL ATLETISMO ESPAÑOL

Bubka, seis de seis

El ucraniano volador (6,01) logró su sexto título mundial consecutivo

PEDRO MOLERO ■ Atenas

Ayer finalizaron los mejores Mundiales de la historia para el atletismo español. Hasta ahora el tope estaba en Stuttgart-93, donde se lograron cinco medallas y hubo nueve finalistas. Aquí se volvieron a ganar cinco medallas, pero los finalistas llegaron a diez. Estas cifras están muy por encima de lo conseguido en Goteborg, donde nos conformamos con sólo dos preseas y ocho finalistas. Un magnífico balance, sin duda, el conseguido aquí... que deberá ser superado dentro de dos años en Sevilla.

El auténtico rey de la jornada de clausura fue el ucraniano Sergey Bubka. Tras su larguísima lesión, que pareció abocarle a la retirada, el ucraniano volador volvió por sus fueros, ganando su sexto título consecutivo... en seis Mundiales. Nadie logró algo parecido, ni posiblemente se repita la historia. Y además lo hizo a lo grande. Saltó 6,01 a la primera, a la vez que su delfín Maxim Tarasov debía conformarse con la medalla de plata.

Los relevistas españoles de 4x100 terminaron séptimos, mientras Molina y Pancorbo eran octavo y noveno en 5.000 en el colofón de la actuación española

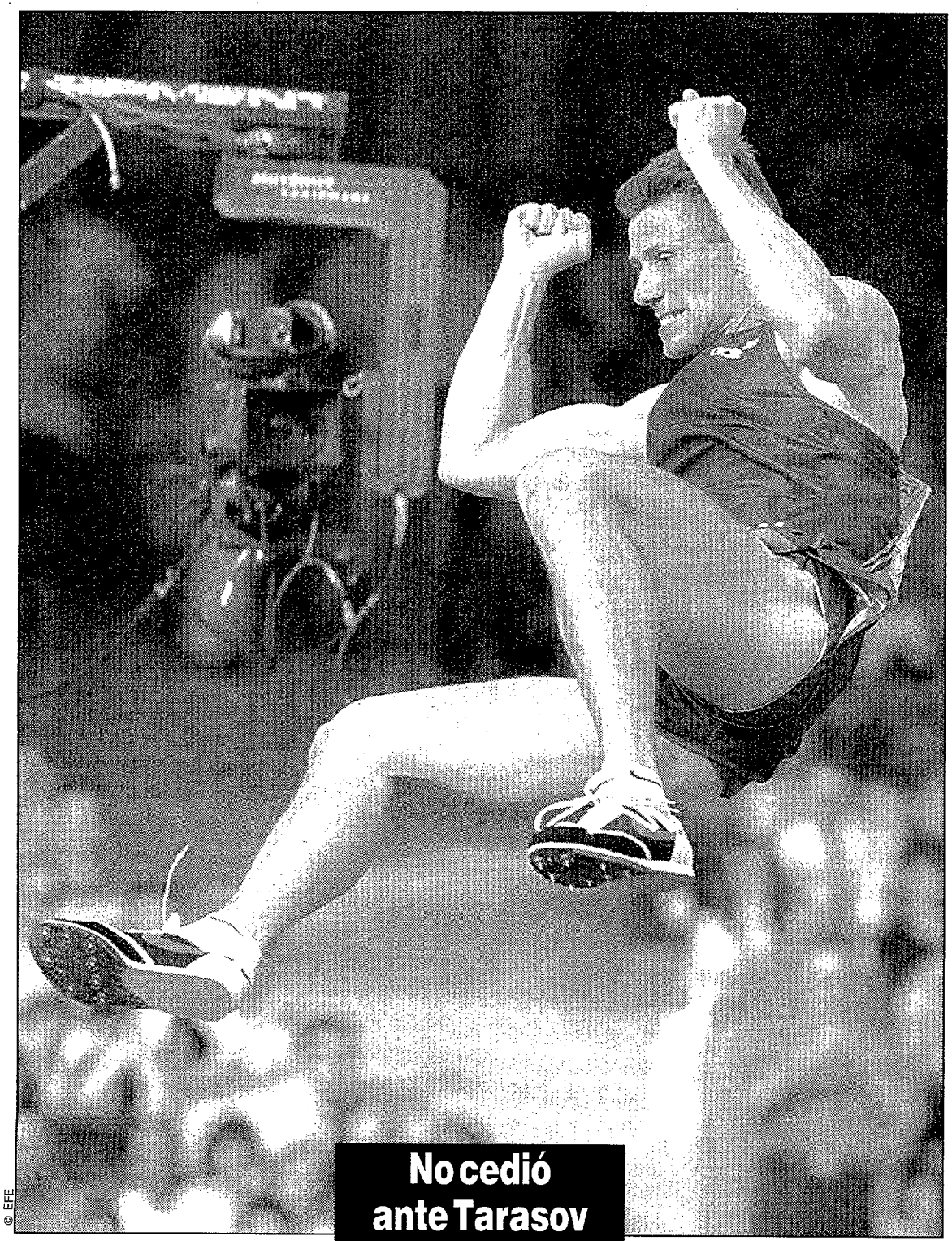
La actuación española en la sesión vespertina se limitó a los relevistas y a los corredores de 5.000. Estos compitieron en una final en la que que Baumann se encargó de hacer lenta en sus dos primeros kilómetro (2:43.86 y 5:33.03), pero todo cambió cuando el keniata Tom Nyariki ocupó la cabeza del grupo tras un brutal cambio de ritmo. Esto sorprendió a los dos españoles, sobre todo a Pancorbo, que quedó fuera de toda opción. Enrique Molina reaccionó, aunque un poco tarde. Por delante, las medallas ya eran seguras para Komen, Nyariki y Boulami. Detrás pugnaban con el granadino, Baumann, Kennedy, Sghir y Lahssini. Finalmente, espectacular galopada de Komen y octavo puesto de Molina, justo por delante de Pancorbo, que progresó bastante en la última vuelta.

Los relevistas tuvieron un comportamiento muy honorable, siendo séptimos, tras superar a Francia, que después sería descalificada. El oro fue, con gran facilidad, y como estaba previsto, para Canadá, a pesar de correr por la calle 8. Nigeria y Gran Bretaña también subieron al podio, quedando Cuba fuera de él por una sola centésima.

En las restantes finales, la noruega Ana Haugland ganó una prueba de salto de altura donde el nivel no fue brillante en exceso, mientras que en disco el monarca mundial y olímpico, Lars Riedel, se mostró muy superior a sus rivales, superando tres veces la marca ue hizo el segundo, que fue el lituano Virgilius Alekna.

En vallas altas se impuso Ludmila Enquist. Todo concluyó con las carreras de relevos de 4x400, donde se produjeron las esperadas victorias de Estados Unidos en hombres y Alemania en mujeres, aunque con ciertas dificultades.

En fin, Atenas ya es historia. Sevilla nos está esperando... La alcaldesa de Sevilla, Soledad Becerril, recibió la bandera de los campeonatos, que previamente había pasado por las manos del ministro de deportes de Grecia, del presidente de la Federación Española de Atletismo, José María Odriozola, y del presidente del Comite Organizador de Sevilla'99, Alfredo Sánchez. El reto es superar lo conseguido en Atenas.



© EFE

No cedió ante Tarasov

Bubka se ha convertido en el único atleta que puede presumir de haber ganado todos los títulos mundiales que ha habido en juego desde que en Helsinki83 su nombre alcanzó el estrellato al ganar la final con 19 años. Tarasov, campeón olímpico de Barcelona92 y desde este año miembro del club de los seis metros, sometió al "zar" a una fortísima presión con su salto de 5,96 metros, pero Bubka no perdió los nervios: pasó en esa altura, que no le daba la medalla de oro, y saltó el listón en 6,01 metros, récord de los campeonatos.

RESULTADOS

10 DIAS EN ATENAS

CATEGORIA MASCULINA

Maratón: Abel Antón, 2.13.16. Martín Fiz, 2.13.21. Monegheti (AUS), 2.14.16. Goffi (ITA), 2.14.47. Dos Santos (BRA), 2.15.31. Fabián Roncero, 2.16.53. Leone (ITA), 2.17.16. Sakhri (ARG), 2.17.44. Tukbatullin (RUS), 2.17.44. Rodrigues (POR), 2.17.54. Remond (FRA), 2.18.19. Yawa (AFS), 2.18.37. Scudamore, 2.18.41. Kalombo (CON), 2.19.18. 15. José Manuel García, 2.19.31. Deacon (CAN), 2.20.29. Buzza (GB), 2.20.34. Molina (CRI), 2.20.55. Pollias (GRE), 2.21.03. Damaoui (MAR), 2.21.05.

Por países: España, 6.43.30. Italia, 6.55.33. Brasil, 7.02.56. Francia, 7.07.44. Japón, 7.08.56.

5.000 m. Komen (K), 13:07.38. Boulami (MAR), 13:09.34. Nyariki (K), 13:11.09. Sghir (MAR), 13.17.45. Baumann (ALE), 13:17.64. Kennedy, 13:19.45. Lahssini (MAR), 13:20.52. 8. Enrique Molina, 13:24.54. 9. Manuel Pancorbo, 13:25.78. Bayesa (ETI), 13:25.98. Behar (FRA), 13:29.10. Worku Bikila (ETI), 13:30.02. Paul Bitok (K), 13:30.25. Dionisio Castro (POR), 13:31.74. Pablo OLmedo (MEX), 14:05.59.

Pértiga: Sergey Bubka (UCR), 6,01. Tarasov (RUS), 5,96. Starkey, 5,91. Lobinger (ALE), 5,80. Buckfield (GB), 5,70. Manson, 5,70. Strogaylov (RUS), 5,70. Smiryagin (RUS), 5,70. Krasnov (ISR), 5,50. Eriksson (SUE), 5,50. Botha (AFS) y Galfione (FRA), tres nulos en la altura inicial de 5,70.

Disco: Lars Riedel (ALE), 68,54. Virgilio Alekna (LIT), 66,70. Schult (ALE), 66,14. Jurgen Duboschik (BIE), 66,12. Godina, 65,40. Seelig, 63,44. Weir (GB), 63,06. JAason Tungs (CAN), 62,30. Vitaly Sidorov (UCR), 60,32. Basili Kaptyuki (BIE), 60,12. Alexander Tammert (EST), 59,44.

Relevo 4x100 m. Canadá (Esmie, Gilbert, Bruno Surin y Donovan Bailey), 37.86. Nigeria, (Osmond Ezimwa, Adeniken, Obikwelu y Davidson Ezimwa), 38.07. Gran Bretaña (Braithwaite, Campbell, Walker y Golding), 38.14. Cuba, 38.15. Ghana, 38.26. Brasil, 38.48. España (Frutos, Murcia, Mayoral y Berlanga), 38.72. Descalificada Francia, que había entrado en último lugar.

Relevo 4x400 m. USA (Young, Pettigrew, Jones y Washington), 2:56.47. Gran Bretaña (Thomas, Black, Baulch y Richardson), 2:56.65. Jamaica (MC Donald, Haughton, McFarlane y Clarke), 2:56.75. Polonia, 3:00.26. Africa del Sur, 3:00.26. Francia, 3:01.06. Zimbabwe, 3:01.43. Italia, 3:01.52.

CATEGORIA FEMENINA

100 m.v. (-0,3): Enquist (SUE), 12.50. Dimitrova (BUL), 12.58. Freeman (JAM), 12.61. Bukovec (ESL), 12.69. Rose (JAM), 12.87. Anderson (CAN), 12.88. Laukhova (RUS), 12.98. Descalificada por dos salidas nulas Girard (FRA).

Altura: Haugland (NOR), 1,99. Kaliturina (RUS), 1,96. Babkova (UCR), 1,96. Lyakhova (RUS), 1,96. Motkova (RUS), 1,93. Bergquist (SUE), 1,93. Astafei (ALE), 1,93.Bilac (ESL), 1,93. Bevilacqua (ITA), 1,93. Storbeck (AFS), 1,90. Balck (ALE), 1,90. Zink (DIN), 1,90.

Relevo 4x400 m. Alemania (Feller, Rohlander, Rucker y Breuer), 3:20.92. Estados Unidos (Malone, Graham, Batten y Clark), 3:21.03. Jamaica (Turner, Graham, Hemmings y Richards), 3:21.30. Rusia, 3:21.57. República Checa, 3:23.73. Gran Bretaña, 3:26.27. Nigeria, 3:30.04. Italia, 3:30.63.

THE IAAF WORLD CHAMPIONSHIPS ATHENS'97

S 9 7

© RAFA CASAL

La alcaldesa de Sevilla, Soledad Becerril, recibió el testigo de Dimitris Avramopoulos, alcalde de Atenas y Vassilis Sevastis, presidente de la Federación Griega

Enrique Molina no pudo mejorar el séptimo puesto de los Juegos de Atlanta

Molina fue otra vez finalista

Enrique Molina y Manuel Pancorbo sucumbieron al final ante el poderío de los africanos en la final de 5.000 metros. Molina acabó octavo, puesto de finalista, mientras Pancorbo entraba justo después del granadino. El ritmo impuesto en la segunda parte de la carrera por los africanos fue imposible de seguir por el dúo español.

Un puesto de finalista y la novena plaza es el balance de la representación española en la final del 5.000. Un octavo puesto que no satisfizo nada a Enrique Molina. «*He corrido muy mal. Todo lo que no sea haber mejorado el séptimo puesto de Atlanta no me vale para nada. Además he tenido una gran ocasión de ser cuarto, lo que pasa es que en la últinma vuelta me he hundido*».

Los tirones bruscos que imprimieron los atletas africanos terminaron por desestabilizar el correr del atleta granadino. «*Me dolían mucho las piernas y me encontraba mal. Quizás los cambios bruscos de ritmo me han impedido rendir algo mejor*».

Justo por detrás de Molina, entró en meta Manuel Pancorbo. Al jienense le pareció normal su novena plaza, a pesar de que llegaba en gran forma al Mundial. «*Teniendo en cuenta la gente que había, lo normal era el noveno o el décimo puesto. He pensado por un momento que podía alcanzar al grupo de Baumann, pero al final no ha sido posible*». El comienzo de carrera resultó clave, desde el punto de vista de Pancorbo: «*Hemos pasado muy lento los 2.000 metros; dejándonos hacer a los europeos. Esto era peligroso porque cuando los africanos decidiesen romper la carrera lo harían de forma más agresiva. Así ha sido y no hemos podido hacer nada*».

«He tenido una gran ocasión de ser cuarto, pero me he hundido»

Estadio de Sevilla

Martín Marín no quiere más "peinetas"

Pedro Antonio Martín Marín, secretario de Estado para el Deporte, declaró que la intención del Consejo Superior de Deportes (CSD) es tener garantizada la utilización futura del nuevo estadio olímpico de Sevilla porque no quiere «*más Peinetas*» (nombre popular que recibe el estadio de la Comunidad de Madrid).

Uso escaso

Martín Marín comentó que el estadio olímpico de Sevilla se debe «*utilizar tras los Mundiales de Atletismo para el fútbol*», y que para ello está trabajando, porque «*no se puede gastar el dinero de todos los españoles en otra Peineta*». Martín Marín recordó que el CSD había participado económicamente en un tercio del coste del estadio de la Comunidad de Madrid, que ascendió a unos 9.000 millones de pesetas, y ahora su utilización es escasa.

MEDALLERO

	O.	P.	B.	T.
EE.UU.	7	3	8	18
Alemania	5	1	4	10
Cuba	4	1	1	6
Kenia	3	2	2	7
Ucrania	2	4	1	7
Marruecos	2	1	1	4
R. Checa	2	–	–	2
Noruega	2	–	–	2
Rusia	1	4	3	8
España	1	3	1	5
Portugal	1	2	1	4
Australia	1	1	2	4
Italia	1	1	1	1
Rumanía	1	1	1	3
Canadá	1	1	–	2
Polonia	1	1	–	2
Suráfrica	1	1	–	2
Francia	1	–	1	2
Japón	1	–	1	2
México	1	–	1	2
Dinamarca	1	–	–	1
Etiopía	1	–	–	1
Nueva Zelanda	1	–	–	1
Suecia	1	–	–	1
Trinidad T.	1	–	–	1
G. Bretaña	–	5	1	6
Jamaica	–	3	4	7
Bielorrusia	–	2	2	4
Grecia	–	1	1	2
Lituania	–	1	1	2
Bulgaria	–	1	–	1
Finlandia	–	1	–	1
Namibia	–	1	–	1
Nigeria	–	1	–	1
Sri Lanka	–	1	–	1
Uganda	–	1	–	1
Bahamas	–	–	1	1
Brasil	–	–	1	1
Mozambique	–	–	1	1
Suiza	–	–	1	1
Eslovaquia	–	–	1	1

ODRIOZOLA CALIFICA EL MUNDIAL COMO EL MEJOR DE LA HISTORIA

♦ EL BALANCE DE ODRIOZOLA

El presidente de la Federación española de Atletismo, José María Odriozola, hizo balance sobre la actuación del combinado nacional en estos Mundiales, la cual calificó de excepcional. «*Han sido los mejores Mundiales en la historia del atletismo español con cinco medallas y diez finalistas. Se ha subido al podio en pruebas míticas como el maratón o los 50 kilómetros marcha y una de las más carismáticas, sobre todo en nuestro país, como es el 1.500*». El próximo objetivo se sitúa en los Europeos de Budapest del próximo año, donde uno de los objetivos es el avance del apartado femenino, algo desdibujado en estos mundiales. «*Allí tenemos un reto, pero lo principal es ante todo lograr que progrese el sector femenino. Está un poco estancado y hay que hacer todo lo posible por sacarle del pozo*». El máximo mandatario federativo tampoco olvida que España debera dar el do de pecho en los próximos Campeonatos del Mundo, que se celebrarán en Sevilla en 1999. «*Tenemos que esforzarnos como nunca para llevar una representacion amplia y de calidad suficiente*».

♦ DOS NUEVOS CASOS DE DOPING

Ayer se hicieron públicos dos nuevo casos de positivo en el control antidoping. Se trata de la marchadora rusa Olimpiada Ivanova y su compatriota de 800m, Tsyoma Liubov, dieron positivo con la substancia Stanozolol.

♦ NUEVO PODIO EN MARCHA FEMENINA

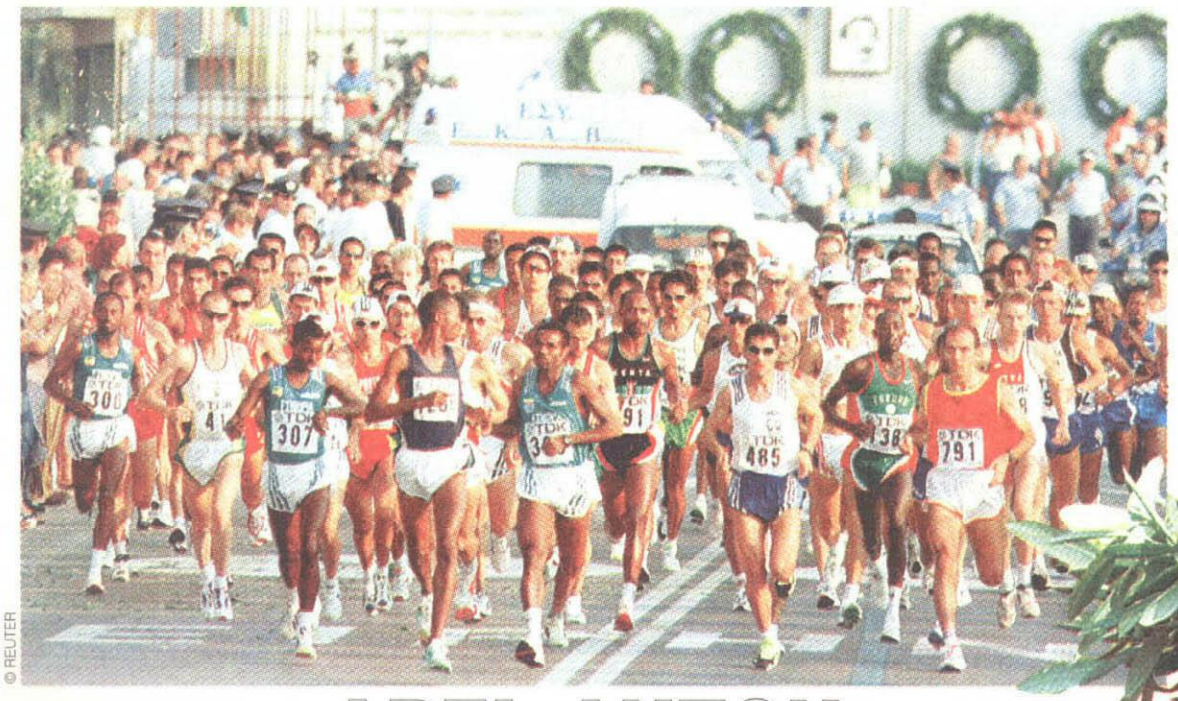
El positivo de Ivanova ha modificado el podio de la marcha femenina, dando la medalla de plata a la atleta bielorrusa Kardopoltseva y el bronce a su compatriota Tsybulskaya. No se sabe si Ivanova habrá recibido llamadas de agradecimiento.

ATLETISMO

A t e n a

Una carrera de

Dos españoles corrían solos hacia el Olimpo y Abel Antón fue el que se llevó la preciada corona de laurel, que distinguía en la Grecia antigua al ganador. Si bonita fue la carrera, no lo fue menos la explicación de la táctica que ambos siguieron.



© REUTER

© REUTER

ABEL ANTON

«Nunca relevé a Martín, porque mi baza era llegar juntos al final

El soriano Abel Antón atendió a los medios informativos con la corona de laurel en la cabeza, distintiva de campeones. «*Ha sido el maratón más duro de los tres que corrí. El calor era terrible y el recorrido no ayudaba*».

Abel era un hombre totalmente feliz. «*Antes de salir estaba convencido de que iba a ganar una medalla, pero no confiaba plenamente en la de oro. Empecé a estar seguro de vencer a partir del kilómetro 35*».

Antes el soriano lo pasó bastante mal. «*Mi peor momento fue hacia el kilómetro 33, pues sentí un pequeño ataque de flato. Afortunadamente, se me pasó, pero tuve que luchar mucho en el tramo del 30 al 35 para resistir los ataques que lanzaba Martín*».

Abel dedicó esta medalla «*a mi esposa Belén y a mi hija de tres años, Tatiana, que sufren mi ausencia con los entrenamientos, viajes, competiciones...*»

Luego siguió comentando la carrera. «*Yo nunca relevé a Martín pues sabía que mi baza era llegar juntos al final, pues soy más rápido que él. El ha entendido mi táctica y de hecho ha sido el primero en felicitarme*».

Alguien quiso buscar una extraña similitud de este doble triunfo con lo conseguido por Olano e Indurain en el Mundial de Colombia-95. «*No tiene mucho que ver. En atletismo el nivel es infinitamente superior. Ese deporte se practica casi exclusivamente en Europa y en atletismo hay 206 países que cuentan con atletas capaces de estar en unos Mundiales*».

«Del Km. 31 al 35 he sufrido muchísimo para soportar los ataques que lanzaba Fiz»

Aclarada la "duda" nos habló del futuro. «*Aún debo replanteármelo. Este año es posible que ya no haga más carreras de maratón. Me gustaría intentar batir el récord de España el próximo año*». Su entrenador no descarta el récord del mundo. «*El me ha dicho que puedo ser capaz de correr en menos de 2.07 y yo siempre le creo porque no suele equivocarse*». Antes del adiós, dijo: "*Me haría gran ilusión repetir este triunfo en el Mundial de Sevilla*».

S '97

THE IAAF WORLD CHAMPIONSHIPS ATHENS'97

muchos quilates

Mientras el ganador sabía que llegar al estadio juntos era sinónimo de victoria, el subcampeón, Martín Fiz, intentaba descolgarle, sin éxito. Al final, lo bonito, reconocían ambos, era ver a dos españoles en el podio.

© RAFEL CASAL

MARTIN FIZ

«Tuve la mala suerte de llevarme al más fuerte»

Llegaba a Atenas como campeón del Mundo, tras su victoria ante el mexicano Dionicio Cerón en Goteborg. En esta ocasión, su rival era Abel Antón, y le ganó. *«Hemos hecho historia, y, aunque yo sea el subcampeón, estoy muy contento»*.

Martín Fiz sabía que si ambos llegaban juntos al estadio, sus posibilidades de ganar eran muy pocas. *«Cuando quedaba un kilómetro sabía que me ganaría. Tuve la mala suerte de llevarme conmigo al más fuerte. Pegué un tirón muy fuerte del kilómetro 25 al 30, pero él me aguantó. Sólo le vi flaquear un poco por el kilómetro 32 ó 33. A falta de poco más de dos mil metros, pensé que todavía podía ganar, pero al final vi que no lo conseguía»*.

«Varias veces me giré y le pedí a Antón que me relevase y tirase, pero no me hizo caso»

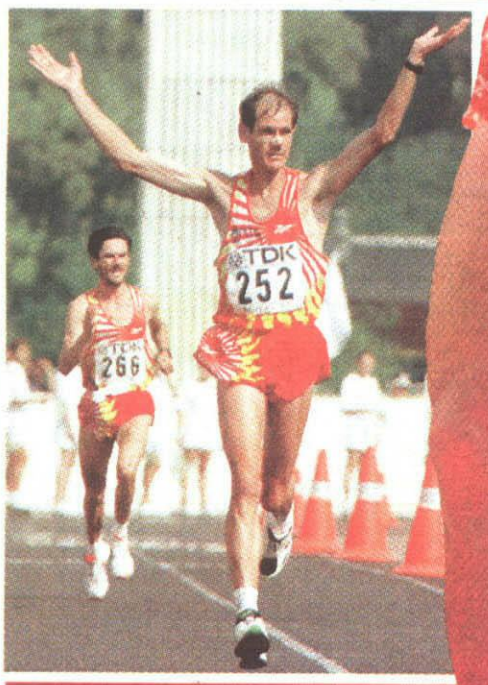
Durante más de una hora, Fiz y Antón corrieron en solitario, llevando siempre el peso de la carrera el atleta vitoriano. *«Varias veces me giré y le pedí a Antón que me relevase y tirase, pero no me hizo caso»*. Esta situación suscitó pequeñas controversias: *«No tiene por qué pedirme disculpas ni nada por el estilo. Yo tenía que dar tirones para descolgarle, pero siempre intentando mantener un ritmo constante, y él hizo su táctica de aguantarme. Ambos sabíamos que se podía dar esto y no pasa nada. Cada uno ha hecho su carrera y hay que quedarse con lo más importantes, que dos españoles subimos al podio»*.

Dos atletas que como señala Fiz *«llevamos vidas paralelas, pero lo de Antón es importante porque ha ganado los tres maratones que disputó»*.

Unas bonitas palabras del ex campeón mundial que llegó a la línea de meta con el pie izquierdo ensangrentado, *«aunque me pasa siempre»*, y bastante mareado, algo menos habitual, teniéndole que aplicar suero.

A QUIEN MADRUGA ...DIOS LE AYUDA

Desde su salida, la prueba de maratón se convirtió en una fiesta grandiosa del atletismo. El escenario no podía ser mejor, el desarrollo fue de lo más espectacular y el desenlace, colosal. La imagen de Abel Antón levantando los brazos a la entrada del antiguo estadio ateniense la recordarán con cariño muchos españoles, y no menos, la que brindaron el campeón y Martín Fiz, con la bandera nacional en ristre, una vez finalizada la prueba. El hecho de que la salida de la carrera fuera a las siete de la mañana no impidió que los dos atletas españoles se durmieran, más bien todo lo contrario, parecían más despiertos que nunca. El recital que ofrecieron así lo atestigua.



© RAFEL CASAL

TODO QUEDA EN CASA

Martín Fiz tuvo que ceder el testigo como campeón del Mundo, pero quien lo recogió fue un español, por lo que todo quedo en casa

MAS:

www.recoletos.es/marca/atletismo/maraton

www.recoletos.es/marca/atletismo/atenas

Enviado especial a LA HAYA
DAVID DURAN

BETIS OFRECE AL SAO PAULO PAGAR LA MITAD AHORA Y EL RESTO, EN JUNIO

Quiere a Denilson... para el año que viene

LOPERA: *«Al club brasileño le gusta nuestra propuesta»*

DAVID DURAN ■ **La Haya**

El Betis regresó ayer de Holanda y comenzara a partir de hoy su particular pretemporada nacional volando esta misma tarde hacia Gijón donde mañana se enfrentará al Sporting en su presentación en tierras españolas.

El presidente del Betis, Manuel Ruiz de Lopera, acompañó al equipo a tierras holandesas y trae, como siempre, la cabeza llena de proyectos e ideas. De momento, se puede asegurar que el máximo mandatario verdiblanco mantiene un contacto casi diario con Brasil, a través del agente Fernando Torcal. Lopera no quiere crear falsas esperanzas en la afición bética, pero insiste en que su club no ha arrojado la toalla en el fichaje de Denilson, la gran estrella del verano. Concretamente, Lopera trabaja para incorporar a este jugador en junio del 98. *«Puede que lo traigamos y puede que no, aunque de hacerlo será para la próxima temporada. El Sao Paulo ha estado siempre conforme con el Betis porque le gusta la operación que le hemos propuesto; pagarles la mitad ahora y la otra mitad cuando venga, pero el jugador a través de sus agentes pide mucho dinero y es difícil convencerle; basta con ver que el Real Madrid y el Barcelona se han retirado»*.

Además de Denilson, MARCA puede asegurar que el club verdiblanco está recabando informes de otros muchos jugadores brasileños.

© MIGUEL RUIZ

El jugador brasileño Denilson sigue siendo objeto de deseo del conjunto bético que preside Manuel Ruiz de Lopera

Luis descartará algún extranjero

El entrenador del Betis, Luis Aragonés, ha llegado a España muy satisfecho por el trabajo realizado por su nuevo equipo: *«Insisto en que lo mejor, por encima de los resultados, es la predisposición que veo en todo el mundo. Además, poco a poco, vamos cogiendo los movimientos que queremos y el equipo mejora día a día»*.

El cuerpo técnico se enfrenta ahora a la siempre difícil tarea de realizar los descartes. Actualmente, hay 27 jugadores (si contamos al tercer portero Pinto y al lesionado Josete) y Luis quiere trabajar con un grupo algo más reducido. El presidente Lopera ya ha explicado que si por él fuera no descartaría a ninguno, argumentando que la temporada es larga, que hay tres frentes y que el año pasado lo pasaron mal por las bajas de lesionados, sancionados e internacionales. No obstante, el presidente deja muy claro que la decisión será del técnico. Y Luis ya dejó caer cuáles son sus intenciones: *«Es normal la actitud del presidente, que es muy paternal. La pretemporada no ha terminado y al final ya veremos que pasa. Es posible que haya descartes; por ejemplo, tenemos seis extranjeros y creo que con cinco estaríamos bien. Pero todo esto son pensamientos míos y no hay nada concreto»*.

Aragonés afirmó que *«realizar más fichajes es algo que no tenemos en la cabeza»*.

Se van convocados

La Real también se queda sin Mutiu y Craioveanu

OSCAR BADALLO ■ **San Sebastián**

La Real Sociedad regresó ayer a San Sebastián tras concluir el "stage" de pretemporada que ha realizado en Holanda. Durante estos días de preparación, Bernd Krauss se ha encontrado con más inconvenientes de los previstos en un principio. El técnico alemán no podrá contar, de momento, con los defensores Sarriegui y Aranzabal ni con el delantero yugoslavo Kovacevic, todos ellos lesionados. Mientras tanto, el nigeriano Mutiu Adepoju se marcha hoy mismo hacia su país para disputar un partido internacional con Nigeria. Además, Gica Craioveanu, convocado por Rumania, se va el jueves. A todo esto, hay que añadir la sanción que pesa sobre el centrocampista portugués Sa Pinto, con el que tampoco puede contar el técnico germano.

Con todas estas bajas, la delantera del conjunto donostiarra queda en cuadro para afrontar los próximos compromisos amistosos ante Zaragoza y Deportivo, los días 15 y 17. Krauss tan sólo podrá contar con De Paula, Idiakez, Luis Pérez y el joven de la cantera Aldeondo, que está haciendo la pretemporada con el primer equipo. Esta situación no es nueva y ya en diversas fases de la temporada pasada, la Real tuvo que tirar de cantera para poder confeccionar una convocatoria.

Jornada de descanso

Por otro lado, Bern Krauss ha decidido dar un día de descanso a su plantilla después la concentración en tierras holandesas, por lo que los jugadores gozarán hoy de un día libre. El conjunto blanquiazul ha disputado un total de cuatro partidos en Holanda de los que ha conseguido dos victorias, un empate y una derrota, la última frente al Groningen por un tanto a cero.

■ **VALLADOLID**

Juan Carlos, una semana de baja

Valladolid ■ El defensa Juan Carlos estará una semana de baja y no quince días como se pensaba en un principio. El jugador blanquivioleta recibió un golpe en un tobillo durante el partido amistoso disputado en Portugal ante el Sporting de Lisboa. El otro jugador tocado es Santamaría, que arrastra problemas musculares, aunque no son de importancia. Por otro lado, Cantatore prepara el Ciudad de Valladolid ante el Vitoria de Baia, que viaja con el ex jugador de Deportivo y Sevilla, Bebeto. Mientras tanto, el técnico Vicente Cantatore espera la llegada de dos nuevos refuerzos, aunque la secretaría técnica del club, en vistas de lo bien que está funcionando el equipo, no está muy dispuesta a cumplir con los deseos del entrenador. ■ J. A. TORRECILLA

© ARCHIVO MARCA

Juan Carlos, jugador del Valladolid

■ **SPORTING**

Mañana se disputa el Villa de Gijón

Gijón ■ El Sporting disputa mañana el Villa de Gijón ante el Betis, en lo que será el partido de pretemporada más fuerte de los que el conjunto rojiblanco ha disputado hasta el momento, y que servirá para calibrar el estado actual del conjunto que entrena Miguel Montes. En este partido debutará el fichaje estrella del Sporting, el polaco Kucharski. Por otro lado, el Sporting retorna hoy a los entrenamientos después de la jornada de descanso de la que disfrutaron ayer los jugadores sportinguistas. ■ EDUARDO GONZALEZ

■ **MALLORCA**

Hoy se presenta el Ciudad de Palma

Mallorca ■ El Mallorca presentará hoy de manera oficial el Trofeo ciudad de Palma a partir de las 12 de la mañana en el Ayuntamiento de la capital mallorquina. El torneo se disputará los días 15 y 16 de agosto. El día 15 se enfrentan Flamengo y Real Madrid, y el día 16 el Mallorca y el Vitoria de Baia.

Por otro lado, el club bermellón espera que en el transcurso de esta semana llegué a la isla el argentino Mena para ponerse definitivamente a las órdenes de Héctor Cúper e incorporarse al resto de la plantilla. ■ J. JIMENEZ

■ **SALAMANCA**

Reunión para cerrar el fichaje de Silvani

Salamanca ■ Extremadura y Salamanca se reunirán esta semana para buscar una solución definitiva al tema Silvani. El conjunto extremeño se muestra más abierto a negociar que hace unas semanas ya que no quiere esperar a que sea la Federación la que determine qué sucederá. Por otro lado, el conjunto charro se muestra remiso a pagar el millón de dólares que reclama el anterior equipo del israelí Harazzi, el Beitar de Jerusalém, y solo quiere pagar la mitad que es lo que aparece en el contrato. ■ P. MARTIN

■ **ESPANYOL**

Camacho pide un cambio de talante

■ El Espanyol regresará esta noche a Barcelona después de completar una larga estancia en Holanda, que comenzó el día 23 de julio y donde ha disputado cinco partidos y un triangular, con el resultado de tres derrotas, dos empates y dos victorias. El técnico de Cieza, José Antonio Camacho, ha solicitado un cambio de talante a sus jugadores en acciones ofensivas, pues se ha quejado de que en partidos donde se ha mostrado superior, el Espanyol no ha sabido concretar sus acciones.

■ MARI CARMEN TORRES

EL AZULGRANA ENTRO EN EL MINUTO 86 Y MARCO EN EL 90 EL GOL DEFINITIVO

Anderson ya gana partidos... para Brasil

El Barça no podrá contar el miércoles con su ariete en el debut europeo

Los goles del Barcelona se encuentran en Corea. El azulgrana Sonny Anderson tuvo un debut de oro con Brasil. Entró en el minuto 86 por Dodó y marcó en el 90 el gol que dejó a Corea sin la dulce sensación de haber arrancado un empate ante los campeones del mundo.

El Barcelona no podrá contar con Anderson el próximo miércoles en la Liga de Campeones ante el Skonto Riga porque Brasil disputa ese día otro partido amistoso ante Japón. Van Gaal ya ha probado con varios sustitutos. En los últimos ensayos utilizó a Giovanni en punta, pero en Palma fue Dugarry el que marcó, aún entrando desde el banquillo. Esta es una de las dudas que baraja el Barça para su estreno europeo. De momento, Anderson ya ha demostrado que existen motivos por los que se le puede echar de menos.

Además del azulgrana, otros "españoles" jugaron con Brasil: Roberto Carlos, Flavio Conceiçao y Junihno, quien entró en el minuto 73. También participó durante todo el encuentro Denilson.

COREA DEL SUR, 1 (Kim Do Keun); **BRASIL, 2** (Ronaldo de penalti y Anderson).

COREA DEL SUR: Seo Dong-Myung; Ha Seok-Ju, Choi Young-Il, Lee Ki-Hyung (Choi Sung-Yong, 82'); Lee Min-Sung, Kim Do-Keun, Choi Yong-Su (Park Kun-Ha, 72'), Lee Sang-Yoon, Kim Do-Hoon; Hong Muyng-Bo, Ko Jeon-Woon (Roh Sang-Rae, 75').

BRASIL: Taffarel; Cafú, Aldair, Gonzalves (Junior Baiano, 46'), Roberto Carlos; Flavio Conceicao, Dunga, Leonardo (Juninho, 73'), Denilson; Ronaldo, Dodo (Anderson, 86').

GOLES: 0-1. Min. 7. Kim Do Keun. **1-1.** Min. 83. Ronaldo, de penalti. **1-2.** Min. 90. Anderson.

© EFE

Brasil lo intentó todo con Ronaldo para anular la ventaja inicial de Corea del Sur

Busquets no se entrenó

Busquets no se entrenó ayer con el resto de sus compañeros, aunque había dejado la clínica Asepeyo después de ser ingresado el sábado como consecuencia de un balonazo. A pesar de ello, se espera que esté a disposición de Van Gaal para el partido del miércoles, en el que Hesp tiene muchas posibilidades de ser titular si no remiten las molestias de Baia en su rodilla.

Amor, con un fuerte golpe

Amor dio el susto en el entrenamiento vespertino que el Barcelona realizó en La Masía. El centrocampista sufrió una fuerte contusión en la tibia, por lo que tuvo que bajar el ritmo. Por otra parte, continúa la incógnita con el meta Vitor Baia, ya que sigue con su tratamiento en la rodilla. En otro orden de cosas, el doctor Baños comentó que Celades está muy mejorado de su lesión.

El Skonto aterriza hoy

Ya huele a Liga de Campeones en la ciudad de Barcelona. El Skonto Riga, el campeón de Letonia, llega hoy y se entrenara a las 19:00 horas en el Camp Nou, el escenario del encuentro el próximo miércoles. El técnico azulgrana, Louis Van Gaal, que tiene varias dudas, todavía no tiene clara la nómina de la convocatoria para el encuentro europeo. La lista, la primera oficial, la hará pública mañana.

Analizó los errores en el vestuario y luego charló con Stoitchkov

Van Gaal hizo terapia de grupo

S. FONT y J. SOLSONA ■ **Barcelona**

Van Gaal volvió a realizar ayer una terapia dialéctica con sus hombres. El entrenador se reunió durante tres cuartos de hora con la plantilla antes del entrenamiento. El partido de Mallorca, en el que el Barcelona no mostró su mejor cara, ha reanudado la inquietud del holandés, que sabe que el miércoles se juegan muchísimo.

Pero la locuacidad de Van Gaal no acabó en el vestuario, pues luego, en el césped mantuvo charlas especiales con Figo y sobre todo con Hristo Stoitchkov.

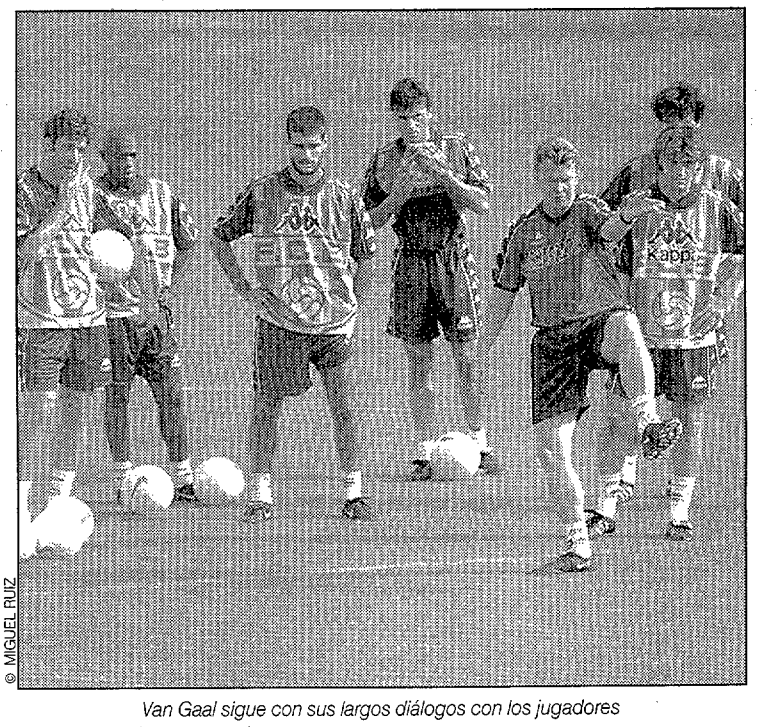
El propio búlgaro explicó que *«son cosas importantes para el sistema de juego. Tiene que haber diálogo entre el técnico y el jugador. Van Gaal busca asi el máximo rendimiento de todos los componentes de la plantilla. El técnico ya ha demostrado su calidad tanto profesional como personal y busca el diálogo»*.

Hristo sabe que el miércoles ya se pagarán caros los errores. *«Hay que mejorar rápidamente porque faltan tres días para el partido de Copa de Europa. Un partido así es lo más importante que hay y no tendrá que ver con los amistosos jugados hasta ahora. Seguro que el público que quiere al Barça vendrá al estadio. Nadie de la plantilla piensa que será fácil. Y en su campo será complicado»*.

El francés Christoph Dugarry fue el goleador en Palma. Su primer tanto importante con la camiseta azulgrana. El galo puede tener su opción ante el Skonto. *«Espero que no sea mi gol más importante con el Barça. El primero siempre hace ilusión»*, dijo.

Dugarry, ilusionado

Dugarry sabe que su trabajo en los últimos partidos le pueden dar la titularidad ante el Skonto, pero prefiere no precipitarse pues *«yo he venido aquí para trabajar. El partido del miércoles en Europa nos viene un poco pronto. Casi no hemos tenido tiempo para asentarnos»*.



© MIGUEL RUIZ

Van Gaal sigue con sus largos diálogos con los jugadores

2-1 LOS BLANCOS SE IMPUSIERON A UN AJAX QUE VENDIO CARA SU DERROTA

Heynckes superó su primera gran prueba

Suker, de penalti, y Amavisca doblegaron al conjunto holandés

Real Madrid, 2 (Suker y Amavisca); Ajax, 1 (Dani).
REAL MADRID: Illgner (3); Secretario (2), Chendo (1), Panucci (2), Sanchis (1); Jaime (2), Seedorf (2), Amavisca (2), Raúl (2); Mijatovic (1) y Suker (1). A los 66 minutos, Víctor (1) entró por Suker. En el 80, Canabal (1) por Mijatovic. En el 85, Guti (1) por Amavisca. Y, en el 90, García Calvo (-) por Raúl.
AJAX: Van der Sar (1); Melchiot (1), Blind (1), Oliseh (1), Frank De Boer (2); Ronald De Boer (2), Arveladze (1), Witschge (1), Sibon (2); Laudrup (1) y Dani (3). A los 60 minutos Venni (1) por Sibon. A los 71 minutos, Rudy (1) suplió a Ronald de Boer. Y, en el 83, Gorre (1) a Dani.
ARBITRO: López Nieto (1). Mostró cartulina amarilla al madridista Secretario.
GOLES: 1-0. Minuto 40. Suker, de penalti.
1-1. Minuto 43. Dani, de disparo raso.
2-1. Minuto 59. Amavisca, a pase de Panucci
INCIDENCIAS: Lleno total en La Rosaleda en la V edición del torneo Antena 3 Televisión y en la que el Real Madrid se proclamó brillante campeón.

JOSE FELIX DIAZ ■ **Málaga**

Jupp Heynckes ya tiene en mente el once titular que se enfrentará al Barcelona dentro de diez días, a falta de Roberto Carlos, Hierro y Redondo, y por lo visto practica un fútbol más espectacular que el de Capello. El buen partido que jugó ante un también brillante Ajax invita al optimismo. El alemán también dejó claro que, de momento, tanto García Calvo como Fernando Sanz no le inspiran mucha confianza. Así, Panucci jugará como central en más de una ocasión.

En su cuarto partido de pretemporada, el Real Madrid tenía ante sí al primer rival de categoría. El nuevo Ajax era el rival adecuado para calibrar el momento de los de Heynckes. Y lo cierto es que la prueba fue positiva. La nueva defensa cumplió. Secretario sigue su tranformación. Está rápido, con confianza y hasta agresivo tal y como le ha pedido Heynckes. Panucci y Sanchis aprobaron su estreno como pareja de baile, mientras que Chendo fue el de siempre.

Tras un inició un tanto tibio, el Madrid se fue creciendo hasta dominar el partido. Illgner fue decisivo para que el Ajax no se adelantara, pero luego Amavisca, Suker y Raúl, éste en un tiro al larguero, pudieron inaugurar el marcador, pero tuvo que ser Suker, tras un dudoso penalti que se inventó él mismo, el que marcara primero. Pero Dani empató tres minutos después.

Tras el descanso siguió el buen fútbol. El equipo del apagado Laudrup tocaba más, pero Illgner y la defensa se mostraron seguros. En ataque, y con un centro de campo adaptándose al nuevo sistema, el Madrid jugó más a la contra. Jaime sigue mostrando hasta dónde puede llegar, mientras que Raúl y Seedorf se alternaron con acierto en la media punta. Amavisca tuvo el premio a sus muchas carreras con un gol. Al final, pudieron ser más.

© ANGEL PEREZ

Primera alegría El delantero Davor Suker consiguió el primer tanto del conjunto blanco al transformar un dudoso penalti cometido sobre él mismo. El croata lo celebró por todo lo alto en La Rosaleda ante un público que no paró de animar.

Suker y Mijatovic, sustituidos

Davor Suker y Pedja Mijatovic fueron sustituidos por Heynckes en el trascurso de la segunda parte. Curiosamente, tal y como ocurriera en la pasada temporada con Fabio Capello, el técnico alemán decidió los cambios del croata y el montenegrino para dar entrada a Víctor y Canabal. En esta ocasión, tanto Mijatovic como Suker encajaron de buen grado el cambio y, tras la conclusión del partido, señalaron que no había que dar mucha trascendencia a la sustitución. *«No tiene ninguna importancia, para eso está la pretemporada. Es lógico que se hagan muchos cambios»*, señaló Mijatovic sobre su cambio.
Por otra parte, la inesperada baja de Fernando Hierro planteó un dilema extra para Jupp Heynckes a la hora de confeccionar la alineación que presentó ante el Ajax. El técnico alemán tuvo que encontrar un sustituto del jugador internacional.
El elegido no fue otro que Christian Panucci, dejando a Secretario y a Chendo para los dos laterales.
«Panucci es un jugador polivalente y eso para nosostros es muy bueno. He visto bien a la defensa, aunque en ocasiones estuvimos demasiado abiertos entre líneas y por eso el Ajax dispuso de algunas ocasiones de gol», dijo Jupp. Tras este incidente, se puede acelerar la llegada del central ya que Heynckes no parece contar con Fernando Sanz ni García Calvo. ■ G.HERRERO

Laudrup volvió a lucir su magia

Michael Laudrup fue uno de los mejores jugadores del partido de ayer. El danés demostró que su paso por el fútbol japonés no ha perjudicado a su juego. Varias de las mejores jugadas del encuentro llevaron su firma.

© ANGEL PEREZ
Laudrup, en el partido de ayer

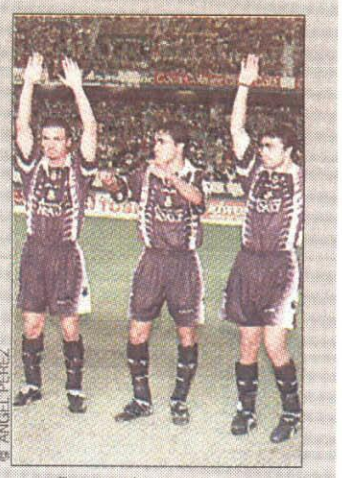
Marcio Santos se ofrece al Madrid

Marcio Santos, de profesión central. Este brasileño que ultimamente entra en los planes de la selección que dirige Zagalo está dispuesto a jugar en el Real Madrid. En su segunda etapa en el Ajax tampoco está gozando de la confianza de Morten Olsen. *«Quiero jugar el Mundial, pero según me ha dicho Zagalo necesito ser titular para entrar en sus planes y parece que aquí no voy a tener oportunidades»*.

El defensa del Ajax ya tiene informes sobre el Madrid. Su fuente, Roberto Carlos. *«He hablado con él y me ha dicho que haga lo posible por ir al Real Madrid. Me encantaría jugar junto a él. Es de los mejores equipos del mundo y la Liga española es mucho más fuerte que la holandesa, más competitiva»*.

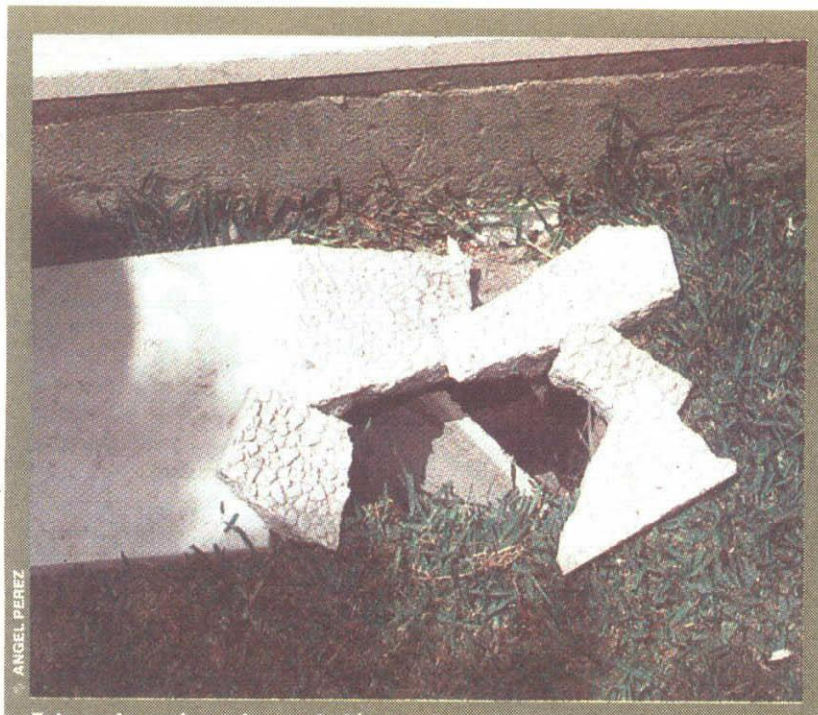
El equipo estrenó la tercera equipación

El Madrid estrenó ayer la tercera equipación de Kelme para este año. El color negro adquiere protagonismo tanto en la camiseta como en el pantalón. El diseño es parecido a los que utilizan los porteros.


© ANGEL PEREZ
Este es el nuevo modelo

Enviados especiales a Málaga
J. FELIX DIAZ y GEMMA HERRERO

ANGEL PEREZ



© ANGEL PEREZ

Esta es la zanja en la que había una boca de riego y Hierro metió el pie

© ANGEL PEREZ

La mala suerte provocó el que el internacional quedara "atrapado"

¡QUE MALA PATA!

Fernando Hierro protagonizó ayer un suceso para olvidar cuanto antes. El jugador madridista intentó escapar de la avalancha de aficionados que esperaban al conjunto blanco en el hotel y metió la pierna en una zanja en la que había una boca de riego. El resultado fue una tremenda brecha y catorce puntos de sutura a la altura de la pierna izquierda. Hierro no podrá jugar hasta la segunda jornada de Liga.

El jugador pisó una boca de riego al intentar escapar de una avalancha de aficionados

...Y para colmo ¡se lesionó Hierro!

Necesitó 14 puntos de sutura y no jugará hasta el inicio de la Liga

JOSE FELIX DIAZ ■ Málaga

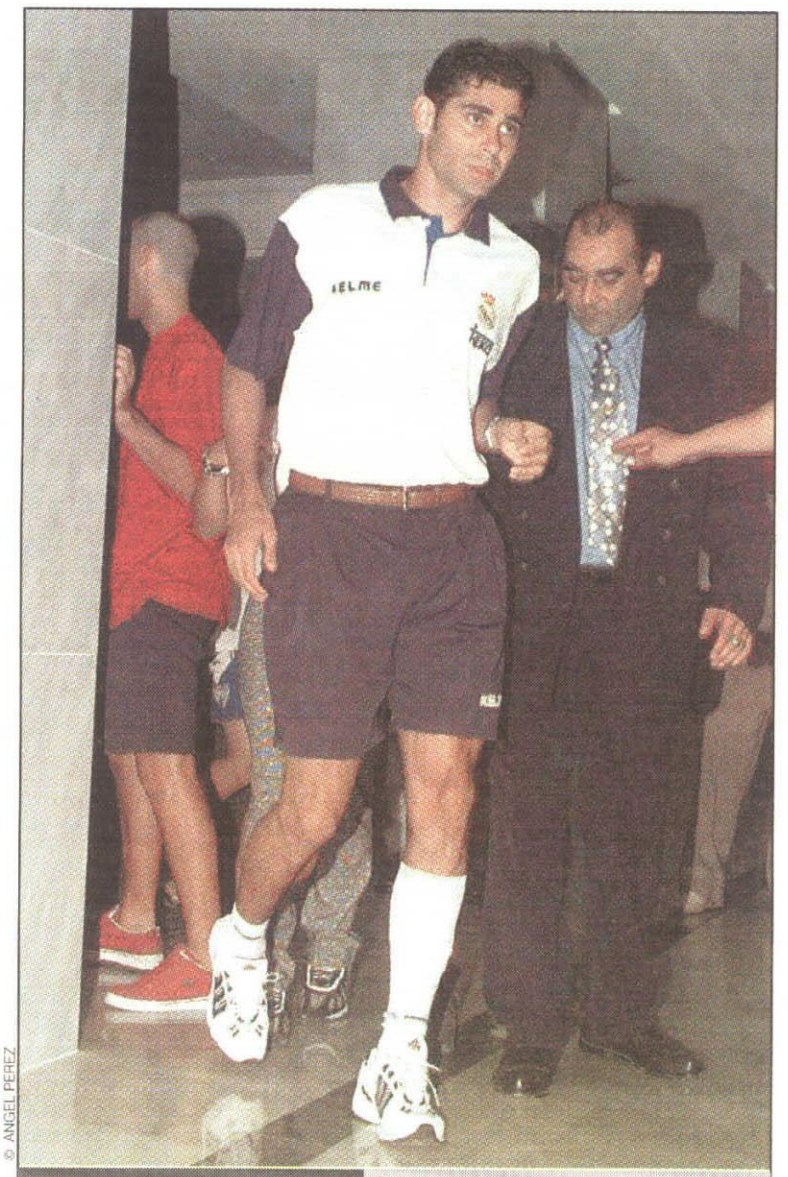
La llegada del Real Madrid al hotel Tryp Guardamar rozó el esperpento. No fue la típica llegada caótica de otras ocasiones, fue el descontrol más absoluto que ha vivido el equipo blanco en muchos años. Y además con nefastas consecuencias, ya que Fernando Hierro resultó gravemente herido (necesitó catorce puntos de sutura en su pierna izquierda y no podrá jugar hasta el inicio de la Liga) como consecuencia del tremendo desorden que reinó durante el aterrizaje.

Todo se inició a las doce del mediodía, hora y media antes de que el Real Madrid pisara suelo malagueño. Trescientas personas se agolpaban a la puerta del hotel con la esperanza de conseguir un autógrafo de su ídolo. La gente continuaba llegando al hotel hasta rondar ya el medio millar en el instante que llegó la expedición blanca. Pero lo sorprendente del caso es que dentro del hotel había tantas personas como fuera. El cordón que se habilitó con dos guardias jurados del hotel para que pasara la plantilla madridista no sirvió de nada. La avalancha pudo con todo. Algunos jugadores entraron en el hotel a la carrera; otros como Hierro optaron entrar por el jardín, pero con lo que no contaba el malagueño era que la baldosa que pisó no estaba bien colocada y que se iba a partir. Hierro metió la pierna en una zanja en la que había una boca de riego y se hizo una tremenda brecha a la altura de la tibia izquierda. Alfonso Del Corral enseguida suturó la herida y le aplicó una inyección antitetánica para evitar que se infectara la herida. Además, informó al técnico de la consecuencia del accidente. Los padres de Hierro, que le esperaban en el hotel, se llevaron un buen susto. Otros, como Raúl, tuvieron más suerte al ser escoltados por dos guardias jurados.

Medio millar de aficionados se agolparon a la puerta del hotel del Real Madrid a su llegada y otros tantos en el interior; el caos fue absoluto

Algunos jugadores del conjunto blanco entraron al hotel a la carrera; Raúl tuvo que ser escoltado por dos guardias jurados

Los directivos blancos llegados hasta Málaga criticaron a la empresa encargada de organizar el partido por la falta de seguridad. Consideraban como increíble todo lo sucedido. En medio del nerviosismo uno de los dos policías nacionales llegó a sacar las esposas reglamentarias por un incidente que tuvo con un aficionado que se negaba a abandonar el hotel.

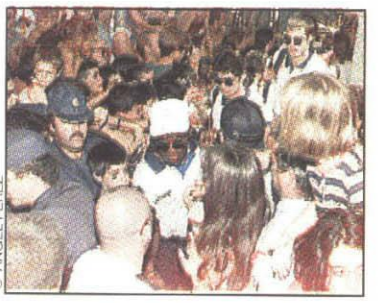


© ANGEL PEREZ

¡INCREIBLE! Surrealista en su grado máximo. Hierro tuvo que ser vendado ayer y necesitó 14 puntos como consecuencia del increíble suceso.

Recibimiento espectacular

Los hombres de Jupp Heynckes vivieron una experiencia tercermundista a su llegada al hotel Tryp Gauardamar. Una impresionante avalancha de aficionados recibieron al conjunto blanco. Los encargados de seguridad se vieron desbordados por la multitud y los jugadores, como aparece Seedorf en la imagen, fueron virtualmente acosados.



© ANGEL PEREZ

Seedorf, recibido por la multitud

Davor Suker, indispuesto

El accidentado viaje del Real Madrid a tierras malagueñas tuvo un nuevo contratiempo en la persona de Davor Suker. El delantero croata tampoco tuvo un viaje placentero, ya que durante el vuelo que llevó al conjunto blanco hasta Málaga se sintió indispuesto e incluso vomitó. Afortunadamente todo quedó en un susto y pudo jugar.

Un viaje... en bermudas

Los jugadores del Real Madrid viajaron ayer en bermudas y de forma informal a Málaga para enfrentarse al Ajax holandés. La medida resulta sorprendente si tenemos en cuenta que es la primera vez que el conjunto blanco viste de esta forma en avión. Jupp Heynckes no tuvo ningún tipo de inconveniente e impulsó en todo momento la idea al tratarse de un vuelo chárter.

EL JUGADOR EVOLUCIONA FAVORABLEMENTE DE SU INFLAMACION EN LA RODILLA

Redondo estará a tope para la Supercopa

«No creo que esté en el Ciudad de Palma; aún me falta físicamente»

J.M.CUETO y M.OLIVER ■ **Madrid**

Fernando Redondo se recupera satisfactoriamente de su lesión en su rodilla izquierda. El jugador sufrió una inflamación durante la pretemporada del conjunto blanco en Nyon, cuando sintió unas pequeñas molestias en la zona afectada justo antes de la disputa de un encuentro amistoso ante el Laussane. En un principio se pensó lo peor y los servicios médicos del Real Madrid se mostraron muy preocupados al no remitir las molestias con el paso del tiempo. Pese a todo, la resonancia mágnetica practicada al hispano argentino a su llegada a Madrid descartó cualquier tipo de lesión.

Redondo visita cada día el centro médico de la Ciudad Deportiva para acelerar su recuperación. El jugador comenzó ayer el trabajo hacia las 9.45 horas de la mañana para poner a punto su rodilla y realizó todo tipo de ejercicios destinados a fortalecer la masa muscular e intentar ganar en movilidad y resistencia. A las 13.35 horas, abandonó las instalaciones del conjunto blanco. «*Me encuentro muy bien y seguramente esta semana comenzaré a correr. Estoy trabajando bastante y me machaco mucho en el gimnasio. Tengo un problema que pudo haber derivado en una tendinitis, pero afortunadamente todo ha salido según lo esperado. Esta lesión no tiene nada que ver con las anteriores*».

El jugador madridista no quiere marcarse una fecha para regresar a los terrenos de juego, aunque «*no creo que pueda estar en el Trofeo Ciudad de Palma porque aún no estaré bien físicamente. En cualquier caso, contra el Barcelona estaré a tope en la Supercopa*».

© JOSE MARIA PEREZ

Redondo trabajó ayer en solitario durante casi cuatro horas en la Ciudad Deportiva

Alain Tuian, en la agenda

La secretaría técnica del Real Madrid ha mostrado su interés por hacerse con los servicios del defensa central del Levante Brahim Alain Tuian, jugador de 23 años que fue fichado este verano por el equipo granota procedente del Saint Denis de la Segunda francesa. Se trata de un jugador nacido en Mali, pero con pasaporte francés, por lo que no ocupa plaza de extranjero. Su cláusula de rescisión está situada en un total de 600 millones de pesetas. ■ A.SANFELIU

Mejoran los lesionados

Fernando Morientes asistió ayer a la Ciudad Deportiva del Real Madrid para seguir recuperándose de su lesión en el recto anterior del muslo derecho. El ex jugador del Zaragoza evoluciona muy bien de su lesión y trabajó en el gimnasio durante toda la mañana. Salvo imprevisto de última hora, el jugador comenzará a correr esta misma semana. Además, el brasileño Zé Roberto y Alvaro también evolucionan correctamente de sus respectivas molestias musculares.

GANA UNA VUELTA AL MUNDO
O UN FANTÁSTICO VIAJE
CADA DÍA
CON LA GRAN VUELTA DE IBERIA Y AVIACO

¿Quieres ganar un fantástico viaje o una bicicleta?
Responde a la pregunta del ciclista de hoy y gana un fantástico viaje para dos personas con Mundicolor, o una de las 5 bicicletas que sorteamos cada día.

Erik Zabel. 7-7-70

Palmarés:
Giro 97: No participó.
Tour 97: Ganador de 3 etapas (3ª, 7ª y 8ª). 66º en la General.
Vuelta 96: No participó.

APUESTA Y GANA.
Gana un viaje o una bicicleta.
La pregunta de hoy es:
¿En qué equipo corre Erik Zabel?
1. Telekom. 2. Rabobank.
Gana una vuelta al mundo.
¿Quién ganará La Vuelta 97?
906 300 191 *
Llamadas válidas de 9 a 19 horas.

* El coste de la llamada será como máximo de 75 ptas. por minuto IVA incluído.

¿Y una vuelta al mundo?

Y si además quieres ganar una increíble Vuelta al Mundo para dos personas llama a nuestro teléfono y dinos quién crees que será el ganador de La Vuelta Ciclista a España 1997. Tienes tiempo hasta el 31 de Agosto para hacer tu apuesta. ¡Mucha suerte!.

LA GRAN VUELTA
AVIACO IBERIA
Líneas aéreas oficiales de la Vuelta 97

Con la colaboración de:

GANADORES DE LA PREGUNTA DE AYER. • **Viaje entre 12 destinos a elegir:** 1 ganador: VICENTE JAVIER SUAREZ SANCHEZ. 5 bicicletas: JOAQUIN LARA PASTOR, ALBERTO VALERIO RIOJA, MARIA JIMENEZ TIRADO, JOSE ARENAS BACHILLER y MANUEL GIL FERREIRA.
Bases de la promoción depositadas ante notario. Esta promoción no es válida para el personal y familiares del Grupo Iberia o colaboradores de la promoción.

FUTBOL DE PRIMERA

VALENCIA DECIDIRA SI SIGUE O SI VA CEDIDO A UN PRIMERA

Valdano examina a Olivera esta semana

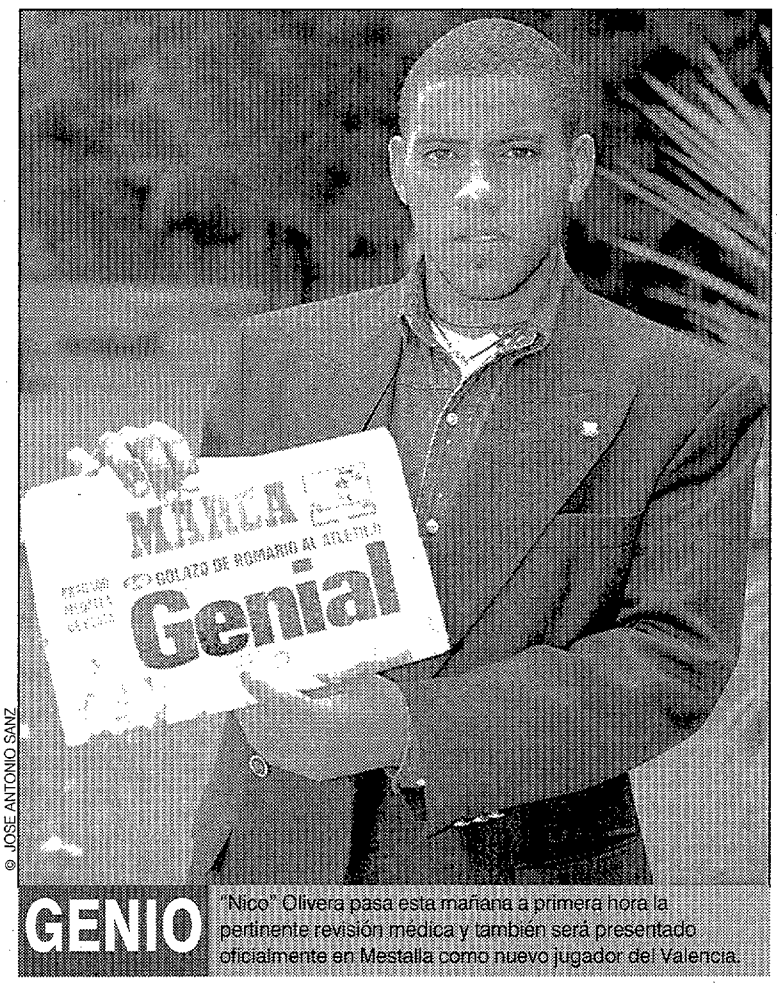
Entrenamientos y amistosos, su banco de pruebas

ALBERTO GIL ■ **Valencia**

Nicolás Olivera se la juega esta semana. El técnico hispano-argentino Jorge Valdano clavará sus ojos en las evoluciones de este joven centrocampista uruguayo que ha llegado al Valencia por expreso deseo de Francisco Roig. Ahora el mejor jugador del Mundial Sub'20 de Malasia estará una semana entrenándose y entonces se desvelará su futuro.

Nicolás Olivera pasa en la jornada de hoy la revisión médica y después será presentado como nuevo jugador valencianista. El club ha pagado 700 millones por él y, en principio, debe jugar en el primer equipo, lo que provocaría la salida de uno de los otros seis extranjeros con más posibilidades para el argentino Claudio López.

Pero el descartado puede ser el propio Olivera si no se gana la confianza de Valdano en los entrenamientos de esta semana y en los partidos amistosos que va a jugar el Valencia, el primero de ellos mañana en Gandía en la final del Trofeo Generalitat.



© JOSE ANTONIO SANZ

GENIO "Nico" Olivera pasa esta mañana a primera hora la pertinente revisión médica y también será presentado oficialmente en Mestalla como nuevo jugador del Valencia.

Siete extracomunitarios

Lo cierto es que el Valencia debe hacer un descarte, ya que en estos momentos cuenta con siete jugadores no comunitarios: Romario, Marcelinho Carioca, Djukic, Ortega, Claudio López, Vlaovic y Olivera. La duda está entre Claudio López y el propio Olivera, ya que parece que el croata Goran Vlaovic ha superado el corte por su buena actuación en los amistosos disputados en esta pretemporada.

Si el centrocampista uruguayo no estuviera maduro, siempre según Jorge Valdano, para jugar en el Valencia sería cedido, pero a un equipo de Primera división. Es un futbolista joven, pero de mucha calidad y, tanto sus representantes, como el Valencia, quieren que si no puede jugar en Mestalla lo haga en la máxima categoría.

Después de esta semana, Valdano decidirá sobre "Nico" Olivera y se producirá el último ajuste en la plantilla valencianista 97-98 aunque no se descarta que pueda llegar un nuevo zurdo. Olivera tiene unos siete días para convencer a su nuevo entrenador de lo que es capaz, pero Claudio López no se lo va a poner nada fácil.

DEPORTIVO El astro brasileño cree que el campeonato será muy difícil

Rivaldo avisa a Lendoiro

«Tenemos que hacer fichajes para ser los más fuertes»

GERMAN DOBARRO ■ **La Coruña**

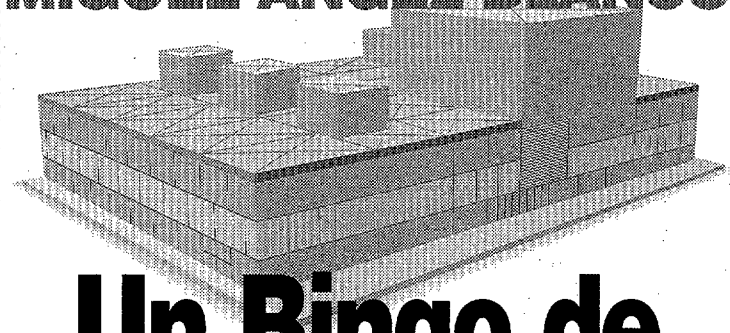
Rivaldo no ha podido empezar la pretemporada al mismo ritmo que sus compañeros. Una inoportuna lesión en el tendón de aquiles impidió que el astro brasileño disputara los dos partidos de preparación que hasta el momento lleva jugados el Deportivo. *«Físicamente no estoy bien porque no voy entrenando con el grupo. No estoy como el resto de los jugadores. Tengo todavía algunas molestias, pero pronto me entrenaré con el grupo y espero estar a tope para el comienzo del campeonato».*

El brasileño tiene "mono" de balón y es probable que en el Teresa Herrera dispute sus primeros minutos de la pretemporada. Pero lo que más preocupa al jugador blanquiazul es la Liga, su desarrollo y su desenlace. Y es que Rivaldo tiene muchas esperanzas depositadas en este nuevo equipo de Silva: *«Sabemos que el Deportivo es fuerte y tenemos que demostrarlo dentro del campo. Vamos a prepararnos muy duro para el 31 de agosto. El Deportivo va a lograr muchas victorias y puede ganar la Liga».*

Las nuevas incorporaciones han supuesto según Rivaldo *«que el Deportivo tengo un equipo mucho más fuerte que el año pasado. Pero todo esto hay que demostrarlo en el campo. Sabemos que tenemos mucha calidad, debemos dar mucho más tiempo a los jugadores que llegaron para que se aclimaten. Lo importante es llegar al primer partido de Liga ante el Tenerife con el equipo perfectamente conjuntado y empezar con buen pie».*

La estrella blanquiazul no tiene favoritos para la conquista del título de Liga y señala que el Depor tendrá que seguir reforzándose: *«Sabemos que va a ser una Liga muy difícil. El Deportivo tendrá que fichar algunos jugadores para ser el equipo más fuerte del campeonato. Pero, de todas maneras, somos candidatos al titulo».*

PABELLON POR LA PAZ MIGUEL ANGEL BLANCO



Un Bingo de ¡¡1.021.000!!

Los Bingos Chamartín y Coslada ofrecieron gracias a sus trabajadores bingos y líneas de solidaridad.

Muchos fueron los premios que se sortearon ayer durante el maratón

Algo increíble. Un maratón de diecisiete horas cantando bingos y líneas es lo que hicieron ayer los BINGOS CHAMARTIN Y COSLADA de Madrid. Desde las 11 de la mañana del sábado hasta las 4 de la madrugada de ayer, los socios, empleados y clientes de ambos bingos consiguieron recaudar 1.021.000 de pesetas para la construcción del Pabellón por la Paz Miguel Angel Blanco, en Ermua.

Un esfuerzo encomiable que acerca aun más el sueño de paz y solidaridad.

El Bingo Chamartín consiguió una recaudación de 283.000 pesetas, y gracias al esfuerzo y solidaridad de sus empleados se añadieron otras 316.000 pesetas. El Bingo Coslada ofreció su recaudación, 361.908, y sus empleados otras 60.000 pesetas hasta completar la cifra total. Un increíble acto de los trabajadores de ambos bingos.

Casi 1000 participantes en una fiesta única en la que se sortearon premios de distintas instituciones como camisetas, viajes... Felicidades a todos.

GRACIAS A LA HOSTELERIA

El sector de la hostelería de toda España se ha sumado sin reservas a esta iniciativa de reconstrucción del Pabellón por la Paz de Ermua. Restaurantes, bares, chiringuitos... han colaborado con la ayuda de cocineros, camareros y trabajadores para hacer realidad este sueño. El último ejemplo lo han dado los bares Atenea, Baco y Tun-Tun de Salamanca, que donaron el treinta por ciento de la recaudación conseguida el jueves y viernes de la semana pasada, para añadir otras 44.000 pesetas que contribuyen a la reconstrucción del Polideportivo.

INGRESA TU APORTACION

En cualquier oficina del Banco de Santander o a través de tu banco o caja habitual a la cuenta número:

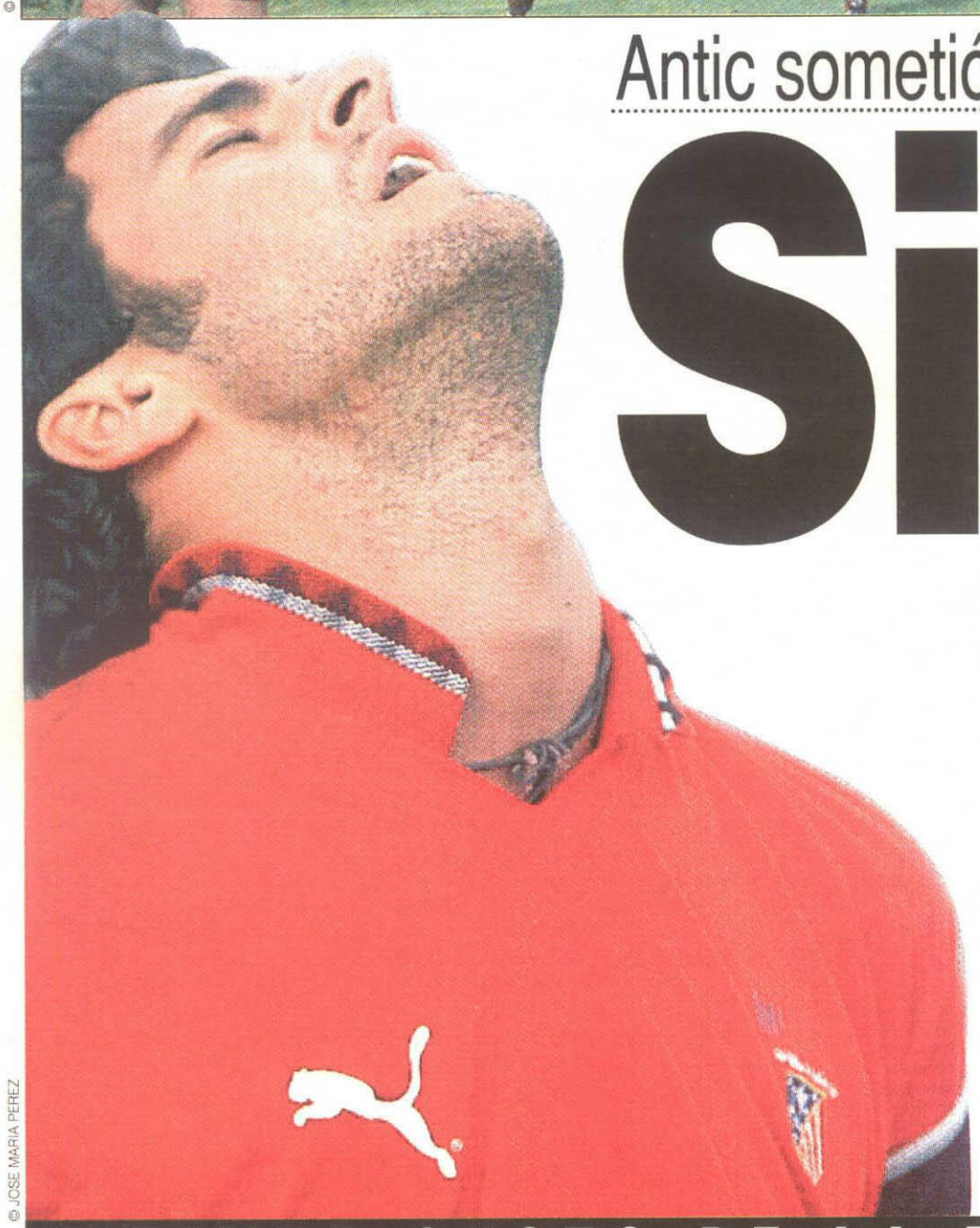
0085/0601/0000022519

del Banco de Santander

Enviado especial a LOS ANGELES DE SAN RAFAEL
ANTONIO SANZ

JOSE MARIA PEREZ

© JOSE MARIA PEREZ



© JOSE MARIA PEREZ

Antic sometió a los rojiblancos a una paliza físi

Sin pie

Radomir Antic se ha marcado unos objetivos para esta pretemporada y quiere cumplirlos. El técnico, por encima de todo, quiere que su equipo llegue a tope para el derbi madrileño.

¡Vaya paliza! La plantilla del Atlético de Madrid realizó en la mañana de ayer una sesión de trabajo de las que no se olvidan. Aparcado el durísimo viaje a Valencia y Marbella, los rojiblancos pasaron de la paliza del desplazamiento a una intensísima sesión matinal.

La plantilla madrugó como otro día cualquiera. Iniciaron el trabajo sobre las nueve y media de la mañana y lo completaron, exhaustos, casi dos horas después. Nada fue improvisado, Antic explicó posteriormente que ese trabajo estaba programado y que forma parte de la preparación prevista con vistas al primer partido de Liga ante el Real Madrid. El entrenamiento tuvo de todo: rondos para calentar, series de resistencia, ejercicio abdominales con balón, tras los porteros se entrenab las órdenes de Miguel Ba para concluir con lo que mente machacó al grupo: s de velocidad y de explosivi

Los jugadores debían rrer escasamente quince tros, pero entregándose al to por ciento de sus fuerza cada serie. Radomir Antic restar importancia a la p matinal. «*Se ha realizado u*

© JOSE MARIA PEREZ

PRIMER SUSTO DE LA PRETEMPORADA

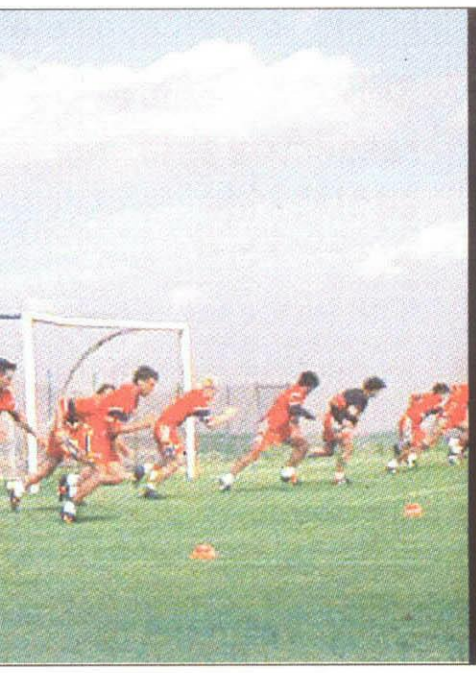
Vieri se retiró del entrenamiento

Christian Vieri protagonizó ayer por la tarde el primer susto en la pretemporada que el Atlético de Madrid está realizando en Los Angeles de San Rafael.

El jugador italiano se retiró de la sesión vespertina organizada por Radomir Antic por culpa de un leve esguince de tobillo en el pie izquierdo. El técnico yugoslavo ordenó a sus jugadores que disputasen pequeños partidillos de tres contra tres. El entrenador solicitó a sus hombres una máxima entrega y esfuerzo en los ejecicios que estaban realizando. Fue entonces cuando el ex ariete de la Juventus se produjo la lesión en una jugada fortuita con un compañero.

Vieri se retiró de la sesión con gestos de dolor en la cara, lo que hizo temer lo peor al cuerpo técnico del Atlético. El jugador fue examinado inmediatamente después por José María Vilalón. El doctor rojiblanco señaló posteriormente que se trataba de un esguince de «*grado uno*» y que no había ningún motivo para temer peores consecuencias. El jefe de los servicios médicos del Atlético de Madrid aplicó al jugador un vendaje con hielo para que no aumentara la inflamación. Radomir Antic pudo tranquilizarse tras conocer las palabras del doctor ya que, en breve, podrá volver a contar con la joven estrella rojiblanca.

El delantero italiano del Atlético abandonó la sesión vespertina tras un leve esguince que se produjo en el tobillo izquierdo



Bajo su mirada

A Radomir Antic le gusta controlar el más mínimo detalle de todos los entrenamientos de su equipo. El técnico yugoslavo observó con detenimiento el esfuerzo físico que tuvieron que realizar ayer sus jugadores para conseguir la forma. El entrenador rojiblanco quiere que sus pupilos lleguen al primer partido de Liga ante el Real Madrid en plenitud de facultades.

a tras jugar dos amistosos

dad

bajo físico según lo previsto y con un fin claro: iniciar la temporada en la mejor forma posible. La única idea es preparar a la gente correctamente. Hay que adquirir un buen tono físico para que luego cada uno juegue de acuerdo a su talento».

El técnico rojiblanco se mostró muy satisfecho del comportamiento de sus jugadores. Antic se muestra convencido de que el Atlético llegará al derbi en plenitud de facultades.

EL TECNICO

Restó importancia al viaje

El técnico analizó el desplazamiento del equipo a Valencia y Marbella, negando cualquier malestar entre los jugadores. «*Los profesionales deben ser conscientes de que si el club realiza una fuerte inversión debe contar con una contraprestación de ingresos. Jugar partidos implica una base económica muy importante para nosotros. No podemos olvidar como se mueve el fútbol profesional*».

Futre, sesión especial

Paulo Futre sigue trabajando al mismo ritmo que el grupo. No obstante, el portugués no realizó la parte final del entrenamiento matinal debido a una pequeña sobrecarga en la pierna derecha. El cuerpo técnico entiende que es normal debido a la inactividad que ha tenido. Por la tarde, el jugador portugués realizó un entrenamiento especial junto al preparador físico rojiblanco, José Angel García.

TENERIFE/ Debut oficial

Hoy es el lunes de Domingos

PACO SIMON ■ **Tenerife**

Llegó la hora de Domingos. Apenas diez días después de su incorporación al conjunto isleño, Víctor Fernández le hará debutar esta noche ante el Kaiserslautern alemán. Será hoy, coincidiendo precisamente con la presentación del Tenerife ante sus aficionados, cuando se estrene por fin con su nueva camiseta.

El internacional portugués habló para MARCA en vísperas de su primer compromiso con el Tenerife y reconoció sentirse «*muy motivado en esta nueva etapa. El Tenerife arriesgó mucho para hacerse con mi fichaje y yo he apostado muy fuerte viniendo aquí. La responsabilidad es grande y espero que salga bien*».

-No ha hecho más que llegar y ya se ha convertido en la gran estrella del Tenerife. «*Aquí no hay estrellas, eso queda para el Tenerife. No me gusta ser estrella y en el Oporto tampoco lo fui. Lo mío es trabajar para el equipo y ayudarle al máximo para que vuelva a estar en Europa*».

-Una lesión le impidió rendir el año pasado al nivel esperado, ¿qué espera para esta temporada? «*Es cierto que la pasada temporada las cosas no me fueron bien, pero aquella lesión quedó en el olvido y ahora todo marcha muy bien. Noto que estoy yendo a más cada día que pasa y con un poco de suerte espero y confío en volver a deslumbrar en Europa. Por ganas o ilusión no va a quedar*».

«Siempre había querido jugar en la Liga española, un campeonato muy fuerte que llama la atención en Europa y en todo el mundo»

-¿Qué le parece el plantel que ha confeccionado el Tenerife? «*Me gusta mucho, cuenta con muy buenos jugadores. Ya lo vi jugar el año pasado en la UEFA y encima se ha reforzado bastante. Esta temporada podemos hacer grandes cosas*».

-¿Qué le hizo decantarse por la oferta del Tenerife y no por muchas otras de las que disponía? «*En primer lugar, porque siempre había querido jugar en la Liga española,. un campeonato que llama la atención en toda Europa y en todo el mundo. El Tenerife fue quien más empeño puso en mi fichaje y además me ofreció un proyecto de futuro muy interesante. Por eso acepté venir encantado*».

Contra el Kaiserlautern

El Tenerife disputará esta noche a partir de las 21,30 (hora insular) el partido de presentación ante sus aficionados. Será con motivo del Torneo Isla de Tenerife y el rival elegido es el Kaiserslautern, actual líder de la Bundesliga junto al Karlsruher. Este choque le servirá a Víctor Fernández para sacar conclusiones mucho más fiables que hasta la fecha, por cuanto se trata del ensayo más serio disputado hasta el momento. El Kaiserslautern, llega a la isla en un gran momento de forma y con todos sus efectivos, entre los que cabe destacar la presencia de hombres como Kouba, Brehme, Sforza o Pavel Kuka.

Rojas se puede ir

Para la mañana de hoy está prevista la resolución definitiva del traspaso del "Murciélago" Rojas al Colo Colo. Javier Pérez se reunirá y el representante del jugador, Héctor Olivos, para tratar de cerrar la operación. La cantidad que pide el Tenerife ronda los 125 millones de pesetas, una cifra muy cercana a la que en su momento tuvo que abonar por Rojas.El principal problema radica en la forma de pago.

0-8 **COMPOSTELA-CELTA** REVIVO, GUDELJ Y SANCHEZ, BIGOLEADORES

Palizón del Celta

Los de Irureta endosaron una goleada de escándalo a los de Vázquez

Compostela 0; Celta, 8 (Revivo, 2, Sánchez, 2, Gudelj, 2, Mostovoi, y Karpin) .
COMPOSTELA: Ponk; Llorente, Nacho, Lekumberri, Bellido; Passi, Jose Ramón (Mauro), Siba, Popov; Viezma y Manuel.
CELTA: Dutruel; Michel, Oscar Vales, Djorovic, Berges; Del Solar (Ito), Mazinho, Karpin (Dutuel), Mostovoi (Sánchez); Ratkovic (Geli) y Revivo (Gudelj).
GOLES: 0-1. Minuto 1. Mostovoi.
0-2. Minuto 7. Revivo.
0-3. Minuto 40. Revivo.
0-4. Minuto 47. Gudelj.
0-5. Minuto 53. Karpin.
0-6. Minuto 60. Sánchez.
0-7. Minuto 65. Sánchez.
0-8. Minuto 77. Gudelj.
ARBITRO: Puentes Leira. Gallego. Mostró cartulinas amarillas a los locales Passi; y a los visitantes Mazinho e Ito. Roja directa al jugador del Compostela Nacho a los 35'
INCIDENCIAS: Estadio de San Lázaro. Final del Trofeo triangular de Compostela. Aproximadamente unos 1.000 espectadores en las gradas. Ambiente desangelado.

ANTONIO PAIS ■ **Santiago**

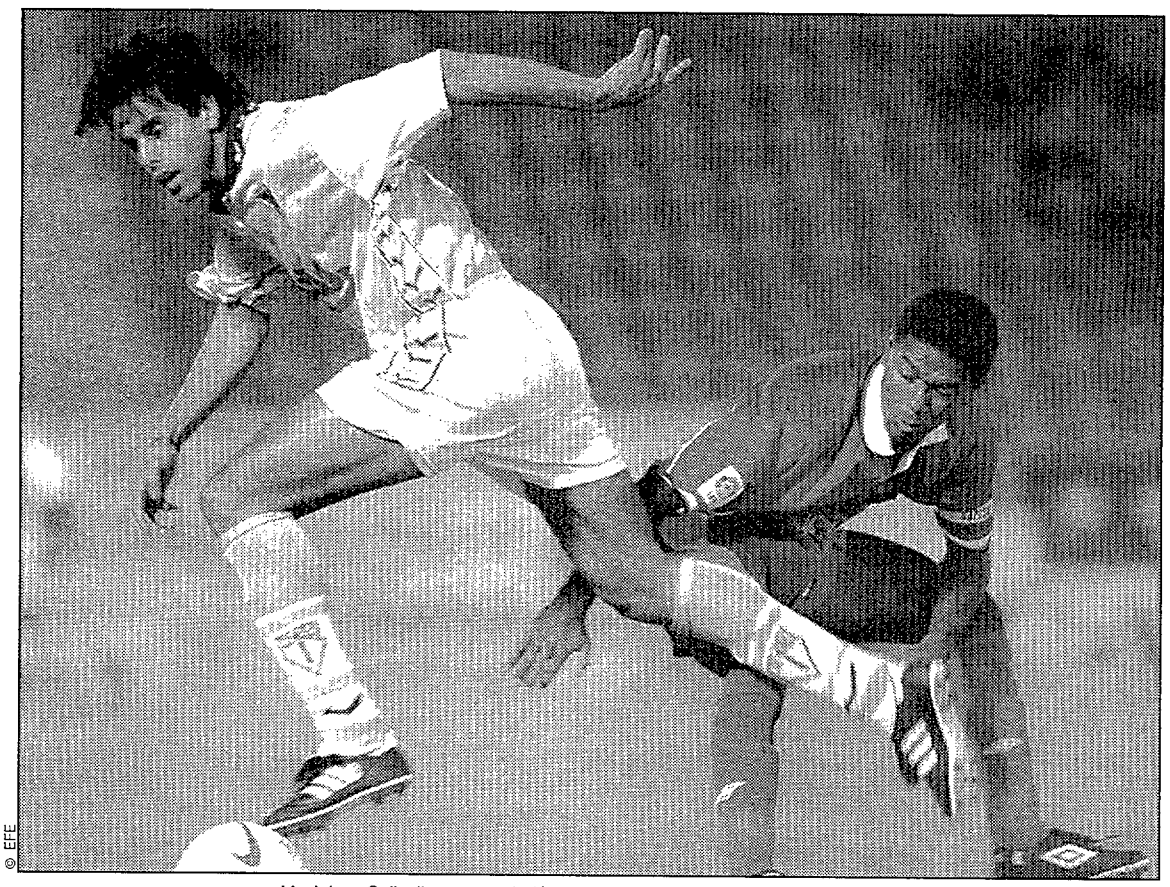
El Celta, que necesitaba la victoria para ser campeón del triangular, obtuvo una goleada de escándalo ante un Compos que se vino abajo al recibir dos goles en los primeros compases. Además, el conjunto santiagués se vio en inferioridad numérica a los 35 minutos lo que acusó sobre todo en la segunda parte, además de las bajas de hombres importantes como Penev, Ohen o Fabiano.

El Celta aprovechó esta coyuntura para hacerse claro dominador desde un principio y su ambición tuvo al final una justa recompensa.

En todo momento, los de Irureta, que disfrutaron de lo lindo, aprovecharon perfectamente los espacios y rompieron una y otra vez a la defensa adelantada del conjunto de Fernando Vázquez, que además tuvo que arriesgar en exceso al verse con un marcador tan desfavorable.

En el conjunto celeste se puede destacar, sobre todo, el acierto de casi todos sus hombres. Mostró que tiene un bloque sólido e individualidades como, sobre todo, Karpin, Mostovoi y Revivo, que brillaron a gran altura y pueden desarbolar a cualquier defensa.

En la segunda parte Irureta cambió muchos jugadores y también varió el esquema pero el resultado siguió siendo el mismo. Sus pupilos siguieron marcando goles y masacrando a un rival que no levantó cabeza.


© EFE

Mazinho y Saib disputan un balón en el derbi celebrado ayer en San Lázaro

OTROS RESULTADOS
Emeren, 2; Racing, 2 (Arpón)

1-0 El Oviedo, más incisivo que el Athletic

Dely Valdés decidió ante los rojiblancos

Oviedo, 1 (Dely Valdés); Athletic, 0
OVIEDO: Mora (2); Moreno (1), (Stojkovski 46'(1), Gamboa (1), Rivas (2), Berto (2); Iván (1)(Iván Ania 46'(2), Onopko (2), Paulo Bento (1)(Jaime 64'(1), Manel (2); Dely Valdés (1) y Juan González (0)(Losada 64'(1).
ATHLETIC: I. Etxeberria (1); Ríos (2), Carlos García (2) (Karanka 75' (1), Alkorta (2); Larrainzar (1), Urrutia (2)(José Mari 67'(0), Alkiza (1) (Javi González 75' (1), Larrazábal (1)(Lasa 67'(1); Guerrero(1); J. Etxeberria (1) y Ziganda (1).
ARBITRO: Alfonso Pérez Burrull (Cántabro). Amonestó a Urrutia y Onopko.
GOL: 1-0 (Min.71) Cesión errónea de José Mari a su meta que aprovecha Dely Valdés para regatearle y marcar a puerta vacía.

RAFAEL BEATO ■ **Ribadesella**

Sólo un clamoroso error de José Mari, ya bajo el monumental aguacero que presidió el tramo final del partido, desniveló un atípico y deslucido choque que acabó entre tinieblas.

Tampoco hubo demasiada luz en el juego de Oviedo y Athletic, dos equipos que, como si ya hubiera comenzado la Liga, se respetaron sobremanera dedicándose a luchar con fuerza, casi siempre en medio campo, aunque los carbayones demostraron ayer bastante mayor pericia ofensiva que su rival.

Su técnico, Oscar Tabárez, tuvo ocasión de observar el gris debut del uruguayo Juan González, que pasó inadvertido, (en su descargo hay que apuntar que tuvo la "desgracia" de ser marcado por Ríos) y el más afortunado del ex madridista Moreno.

Ferreira, lesionado

El defensa rojiblanco Patxi Ferreira se lesionó cuando calentaba en la banda y sufre, en una primera exploración, un tirón en el gemelo. El central se produjo casi con toda seguridad una rotura de fibras que le tendrá apartado de los terrenos de juego un tiempo aproximado de tres semanas.

1-5 Wooter fue la estrella con tres goles

Zaragoza dijo adiós a Holanda con goleada

RKC Waalwijk, 1 (Wanrooy); Zaragoza, 5 (Wooter, tres; Yordi y Peña).
RKC WAALWIJK: Van Dijk (2); Nielsen (1), Bogers (2), Nwanu (1), Leemans (1) Kalezic (46') (1); Van Wanrooy (1), Van Aerde (1) Van Der Pas (87') (s.c.), Van Diemen (2), Lammers (1) Dos Santos (46') (1); Brands (3) Hutten (63') (2) y Rommedahl (2).
ZARAGOZA: Konrad (2); Lainez (46') (1); Solana (1) Soler (46') (1), Gilmar (2) Aguado (65') (1), Suárez (2) Sundgren (65') (1), Cuartero (2); Torres (1) Belsué (65') (1), Aragón (3) Garitano (65') (1), Sanjuán (1), Gustavo López (2) Yordi (46') (1); Peña (2) y Wooter (3) Marcos Vales (65') (1).
ARBITRO: Van der Ende (Holanda). Amonestó a Solana.
GOLES: 0-1. Dieciseis minutos. Wooter en jugada personal.
0-2. Veintidós minutos. Wooter en una acción similar al primer tanto.
0-3. Treinta y seis minutos. Wooter, a placer tras otra gran jugada personal.
1-3. Setenta minutos. Wanrroy.
1-4. Setenta y cinco minutos. Yordi al aprovechar un rechace..
1-5. Ochenta y ocho minutos. Peña de disparo al borde del área.
INCIDENCIAS: Partido que sirvió para homenajear al jugador local Brands, debido a que se retira del fútbol. Además, el equipo holandés festejó sus diez temporadas consecutivas en Primera.

VALERIANO JARNE ■ **Waalwijk**

El Zaragoza acabó su gira por Holanda goleando a un equipo que salió jugando al toque y con talante ofensivo. Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron de una total superioridad del Zaragoza que se encontró con un equipo ordenado y que dejaba jugar al fútbol. Aragón se convirtió en el auténtico líder del equipo, mientras que Wooter, con tres goles en esta primera mitad, fue la estrella de los aragoneses. Una de las notas destacadas en el Zaragoza fue la reaparición de Konrad que apenas tuvo trabajo durante el encuentro, ya que la defensa no dejó ni un sólo hueco.

La segunda mitad se inició con el clasico carrusel de cambios u ahí se acabó el encuentro. Ya con el partido totalmente sentenciado por el Zaragoza, el equipo maño se dedicó a tocar la pelota.

Negoció con el Servette

Sinval, optimista respecto a su futuro en el Mérida

LALI CASADO ■ **Mérida**

El centrocampista brasileño del Mérida, José Sinval de Campos, terció ayer en el asunto sobre su continuidad en el equipo extremeño. El futbolista conoció ayer, tras una reunión con varios directivos del Servette suizo, el club que tiene sus derechos, la cantidad fijada para obtener su carta de libertad.

Según Sinval, la cifra que el Mérida deberá abonar «*no es muy importante, dadas las cantidades que se están manejando en el mundo del fútbol en estos tiempos*».

El centrocampista brasileño, uno de los jugadores preferidos del técnico del Mérida, Jorge D'Alessandro, ve casi segura su continuidad en el equipo presidido por José Fouto: «*Creo que el Mérida no tendrá problemas para pagar y así podré seguir en este equipo como es mi deseo*», declaró el jugador.

Sinval se reunirá hoy con los directivos del club emeritense para tratar de resolver el aunto, aunque su confianza es absoluta. El jugador, que ha pasado los últimos días en Suiza tratando de desbloquear las negociaciones, regresó muy optimista «*por la buena predisposición que encontré entre los representantes del Servette con los que hablé, no en vano estuve jugando allí nueve años y eso siempre ayuda en este tipo de cosas*», sentenció.

Mientras, el Mérida sigue apurando su pretemporada a la espera de disputar un nuevo amistoso, el próximo jueves frente al Campomaiorense portugués.

Lesión en un hombro

Radimov viajará a Madrid para ver al doctor Guillén

V.J. ■ **Waalwijk**

El Zaragoza concluyó ayer su pretemporada por tierras holandesas y hoy vuelve a España. Costa ha preparado para esta tarde, a las siete, un entrenamiento en La Romareda. Al mismo no acudirán ni Wooter, que se quedó en Holanda con permiso del club y volverá el miércoles, ni Radimov. El ruso viajó a Madrid para que el doctor Guillén le realice una revisión médica para ver el estado del hombro lesionado. Radimov no podrá viajar a Rusia el próximo día dieciocho para jugar un encuentro amistoso con su selección.

Costa se mostraba contento por el trabajo realizado por los suyos, pero aseguraba que todavía hay que mejorar para estar en las mejores condiciones de cara al inicio de la temporada. La plantilla tendrá mañana descanso para volver a entrenarse miércoles y jueves y, el viernes viajar a San Sebastián para jugar ante la Real Sociedad.

GUIA MARCA 1997/98 TERCERA DIVISION GRUPO IX

1 JORNADA 22
Gimnástico Melilla-Martos
Ronda-Granada B
Maracena-Málaga B
Antequera-Torremolinos
Baeza-Vélez
Linares-Ubeda
Fuengirola-Arenas
Manilva-Vandalia
Granada 74-Ejido
San Isidro-Mármol Macael
Marbella-Roquetas
31-VIII-97 11-I-98

2 JORNADA 23
Martos-Marbella
Granada B-Gimnástico Melilla
Málaga B-Ronda
Torremolinos-Maracena
Vélez-Antequera
Ubeda-Baeza
Arenas-Linares
Vandalia-Fuengirola
Ejido-Manilva
Mármol Macael-Granada 74
Roquetas-San Isidro
7-IX-97 18-I-98

3 JORNADA 24
Martos-Granada B
Gimnástico Melilla-Málaga B
Ronda-Torremolinos
Maracena-Vélez
Antequera-Ubeda
Baeza-Arenas
Linares-Vandalia
Fuengirola-Ejido
Manilva-Mármol Macael
Granada 74-Roquetas
Marbella-San Isidro
14-IX-97 29-I-98

4 JORNADA 27
Granada B-Marbella
Málaga B-Martos
Torremolinos-Gim. Melilla
Vélez-Ronda
Ubeda-Maracena
Arenas-Antequera
Vandalia-Baeza
Ejido-Linares
Mármol Macael-Fuengirola
Roquetas-Manilva
San Isidro-Granada 74
21-IX-97 1-II-98

5 JORNADA 26
Granada B-Málaga B
Martos-Torremolinos
Gimnástico Melilla-Vélez
Ronda-Ubeda
Maracena-Arenas
Antequera-Vandalia
Baeza-Ejido
Linares-Mármol Macael
Fuengirola-Roquetas
Manilva-San Isidro
Marbella-Granada 74
28-IX-97 8-II-98

6 JORNADA 27
Málaga B-Marbella
Torremolinos-Granada B
Vélez-Martos
Ubeda-Gimnástico Melilla
Arenas-Ronda
Vandalia-Maracena
Ejido-Antequera
Mármol Macael-Baeza
Roquetas-Linares
San Isidro-Fuengirola
Granada 74-Manilva
5-X-97 15-II-98

7 JORNADA 28
Málaga B-Torremolinos
Granada B-Vélez
Martos-Ubeda
Gimnástico Melilla-Arenas
Ronda-Vandalia
Maracena-Ejido
Antequera-Mármol Macael
Baeza-Roquetas
Linares-San Isidro
Fuengirola-Granada 74
Marbella-Manilva
12-X-97 22-II-98

8 JORNADA 29
Torremolinos-Marbella
Vélez-Málaga B
Ubeda-Granada B
Arenas-Martos
Vandalia-Gimnástico Melilla
Ejido-Ronda
Mármol Macael-Maracena
Roquetas-Anteguera
San Isidro-Baeza
Granada 74-Linares
Manilva-Fuengirola
19-X-97 1-III-98

9 JORNADA 30
Torremolinos-Vélez
Málaga B-Ubeda
Granada B-Arenas
Martos-Vandalia
Gimnástico Melilla-Ejido
Ronda-Mármol Macael
Maracena-Roquetas
Antequera-San Isidro
Baeza-Granada 74
Linares-Manilva
Marbella-Fuengirola
26-X-97 8-III-98

10 JORNADA 31
Vélez-Marbella
Ubeda-Torremolinos
Arenas-Málaga B
Vandalia-Granada B
Ejido-Martos
Mármol Macael-Gim. Melilla
Roquetas-Ronda
San Isidro-Maracena
Granada 74-Antequera
Manilva-Baeza
Fuengirola-Linares
2-XI-97 15-III-98

11 JORNADA 32
Vélez-Ubeda
Torremolinos-Arenas
Málaga B-Vandalia
Granada B-Ejido
Martos-Mármol Macael
Gimnástico Melilla-Roquetas
Ronda-San Isidro
Maracena-Granada 74
Antequera-Manilva
Baeza-Fuengirola
Marbella-Linares
9-XI-97 22-III-98

12 JORNADA 33
Ubeda-Marbella
Arenas-Vélez
Vandalia-Juv.Torremolinos
Ejido-Málaga
Mármol Macael-Granada B
Roquetas-Martos
San Isidro-Gim. Melilla
Granada 74-Ronda
Manilva-Maracena
Fuengirola-Antequera
Linares-Baeza
9-XI-97 22-III-98

13 JORNADA 34
Ubeda-Arenas
Vélez-Vandalia
Torremolinos-Ejido
Málaga B-Mármol Macael
Granada B-Roquetas
Martos-San Isidro
Gimnástico Melilla-Granada 74
Ronda-Manilva
Maracena-Fuengirola
Antequera-Linares
Marbella-Baeza
23-XI-97 5-IV-98

14 JORNADA 35
Arenas-Marbella
Vandalia-Ubeda
Ejido-Vélez
Mármol Macael-Torremolinos
Roquetas-Málaga B
San Isidro-Granada B
Granada 74-Martos
Manilva-Gimnástico Melilla
Fuengirola-Ronda
Linares-Maracena
Baeza-Antequera
30-XI-97 9-IV-98

15 JORNADA 36
Arenas-Vandalia
Ubeda-Ejido
Vélez-Mármol Macael
Torremolinos-Roquetas
Málaga B-San Isidro
Granada B-Granada 74
Martos-Manilva
Gimnástico Melilla-Fuengirola
Ronda-Linares
Maracena-Baeza
Marbella-Antequera
6-XII-97 12-IV-98

16 JORNADA 37
Vandalia-Marbella
Ejido-Arenas
Mármol Macael-Ubeda
Roquetas-Vélez
San Isidro-Torremolinos
Granada 74-Málaga B
Manilva-Granada B
Fuengirola-Martos
Linares-Gimnástico Melilla
Baeza-Ronda
Antequera-Maracena
8-XII-97 19-IV-98

17 JORNADA 38
Vandalia-Ejido
Arenas-Mármol Macael
Ubeda-Roquetas
Vélez-San Isidro
Torremolinos-Granada 74
Málaga B-Manilva
Granada B-Fuengirola
Martos-Linares
Gimnástico Melilla-Baeza
Ronda-Antequera
Marbella-Mracena
14-XII-97 26-IV-98

18 JORNADA 39
Ejido-Marbella
Mármol Macael-Vandalia
Roquetas-Arenas
San Isidro-Ubeda
Granada 74-Vélez
Manilva-Torremolinos
Fuengirola-Málaga B
Linares-Granada B
Baeza-Martos
Antequera-Gimnástico Melilla
Maracena-Ronda
21-XII-97 1-V-98

19 JORNADA 40
Ejido-Mármol Macael
Vandalia-Roquetas
Arenas-San Isidro
Ubeda-Granada 74
Vélez-Manilva
Torremolinos-Fuengirola
Málaga B-Linares
Granada B-Baeza
Martos-Antequera
Gimnástico Melilla-Maracena
Marbella-Ronda
28-XII-98 3-V-98

20 JORNADA 41
Marbella-Mármol Macael
Roquetas-Ejido
San Isidro-Vandalia
Granada 74-Arenas
Manilva-Ubeda
Fuengirola-Vélez
Linares-Torremolinos
Baeza-Málaga B
Antequera-Granada B
Maracena-Martos
Ronda-Gimnástico Melilla
4-I-98 10-V-98

21 JORNADA 42
Mármol Macael-Roquetas
Ejido-San Isidro
Vandalia-Granada 74
Arenas-Manilva
Ubeda-Fuengirola
Vélez-Linares
Torremolinos-Baeza
Málaga B-Antequera
Granada B-Maracena
Martos-Ronda
Gimnástico Melilla-Marbella
6-I-98 17-V-98

GRUPO X

Pozoblanco
Sanluqueño
Coria
Ayamonte
Linense
Montilla
Rota
Puerto Real
Ceutí Atlético
Los Palacios
Lucentino
San Roque Lepe
La Rambla
Algeciras
Utrera
San Fernando
Rayo Sanluqueño
Cádiz B
Chiclana
La Palma

1 JORNADA 20
Pozoblanco-Sanluqueño
Coria-Ayamonte
Linense-Montilla
Rota-Puerto Real
Ceutí Atlético-Los Palacios
Lucentino-San Roque Lepe
La Rambla-Algeciras
Utrera-San Fernando
Rayo Sanluqueño-Cádiz B
Chiclana-La Palma
31-VIII-97 11-I-98

2 JORNADA 21
Sanluqueño-Chiclana
Ayamonte-Pozoblanco
Montilla-Coria
Puerto Real-Linense
Los Palacios-Rota
San Roque Lepe-Ceutí Atlético
Algeciras-Lucentino
San Fernando-La Rambla
Cádiz B-Utrera
La Palma-Rayo Sanluqueño
7-IX-97 18-I-98

3 JORNADA 22
Sanluqueño-Ayamonte
Pozoblanco-Montilla
Coria-Puerto Real
Linense-Los Palacios
Rota-San Roque Lepe
Ceutí Atlético-Algeciras
Lucentino-San Fernando
La Rambla-Cádiz B
Utrera-La Palma
Chiclana-Rayo Sanluqueño
14-IX-97 25-I-98

4 JORNADA 23
Ayamonte-Chiclana
Montilla-Sanluqueño
Puerto Real-Pozoblanco
Los Palacios-Coria
San Roque Lepe-Linense
Algeciras-Rota
San Fernando-Ceutí Atlético
Cádiz B-Lucentino
La Palma-La Rambla
Rayo Sanluqueño-Utrera
21-IX-97 1-II-98

5 JORNADA 24
Ayamonte-Montilla
Sanluqueño-Puerto Real
Pozoblanco-Los Palacios
Coria-San Roque Lepe
Linense-Algeciras
Rota-San Fernando
Ceutí Atlético-Cádiz B
Lucentino-La Palma
La Rambla-Rayo Sanluqueño
Chiclana-Utrera
28-IX-97 8-II-98

6 JORNADA 25
Montilla-Chiclana
Puerto Real-Ayamonte
Los Palacios-Sanluqueño
San Roque Lepe-Pozoblanco
Algeciras-Coria
San Fernando-Linense
Cádiz B-Rota
La Palma-Ceutí Atlético
Rayo Sanluqueño-Lucentino
Utrera-La Rambla
5-X-97 15-II-98

7 JORNADA 26
Montilla-Puerto Real
Ayamonte-Los Palacios
Sanluqueño-San Roque Lepe
Pozoblanco-Algeciras
Coria-San Fernando
Linense-Cádiz B
Rota-La Palma
Ceutí Atlético-Rayo Sanluqueño
Lucentino-Utrera
Chiclana-La Rambla
12-X-97 22-II-98

8 JORNADA 27
Puerto Real-Chiclana
Los Palacios-Montilla
San Roque Lepe-Ayamonte
Algeciras-Sanluqueño
San Fernando-Pozoblanco
Cádiz B-Coria
La Palma-Linense
Rayo Sanluqueño-Rota
Utrera-Ceutí Atlético
La Rambla-Lucentino
19-X-97 1-III-98

9 JORNADA 28
Puerto Real-Los Palacios
Montilla-San Roque Lepe
Ayamonte-Algeciras
Sanluqueño-San Fernando
Pozoblanco-Cádiz B
Coria-La Palma
Linense-Rayo Sanluqueño
Rota-Utrera
Ceutí Atlético-La Rambla
Chiclana-Lucentino
26-X-97 8-III-98

10 JORNADA 29
Los Palacios-Chiclana
San Roque Lepe-Puerto Real
Algeciras-Montilla
San Fernando-Ayamonte
Cádiz B-Sanluqueño
La Palma-Pozoblanco
Rayo Sanluqueño-Coria
Utrera-Linense
La Rambla-Rota
Lucentino-Ceutí Atlético
2-XI-97 15-III-98

11 JORNADA 30
Los Palacios-San Roque Lepe
Puerto Real-Algeciras
Montilla-San Fernando
Ayamonte-Cádiz B
Sanluqueño-La Palma
Pozoblanco-Rayo Sanluqueño
Coria-Utrera
Linense-La Rambla
Rota-Lucentino
Chiclana-Ceutí Atlético
9-XI-97 22-III-98

12 JORNADA 31
San Roque Lepe-Chiclana
Algeciras-Los Palacios
San Fernando-Puerto Real
Cádiz B-Montilla
La Palma-Ayamonte
Rayo Sanluqueño-Sanluqueño
Utrera-Pozoblanco
La Rambla-Coria
Lucentino-Linense
Ceutí Atlético-Rota
16-XI-97 29-III-98

13 JORNADA 32
San Roque Lepe-Algeciras
Los Palacios-San Fernando
Puerto Real-Cádiz B
Montilla-La Palma
Ayamonte-Rayo Sanluqueño
Sanluqueño-Utrera
Pozoblanco-La Rambla
Coria-Lucentino
Linense-Ceutí Atlético
Chiclana-Rota
23-XI-97 5-IV-98

14 JORNADA 33
Algeciras-Chiclana
San Fernando-San Roque Lepe
Cádiz B-Los Palacios
La Palma-Puerto Real
Rayo Sanluqueño-Montilla
Utrera-Ayamonte
La Rambla-Sanluqueño
Lucentino-Pozoblanco
Ceutí Atlético-Coria
Rota-Linense
30-XI-97 12-IV-98

15 JORNADA 34
Algeciras-San Fernando
San Roque Lepe-Cádiz B
Los Palacios-La Palma
Puerto Real-Rayo Sanluqueño
Montilla-Utrera
Ayamonte-La Rambla
Sanluqueño-Lucentino
Pozoblanco-Ceutí Atlético
Coria-Rota
Chiclana-Linense
7-XII-97 19-IV-98

16 JORNADA 35
San Fernando-Chiclana
Cádiz B-Algeciras
La Palma-San Roque Lepe
Rayo Sanluqueño-Los Palacios
Utrera-Puerto Real
La Rambla-Montilla
Lucentino-Ayamonte
Ceutí Atlético-Sanluqueño
Rota-Pozoblanco
Linense-Coria
14-XII-97 26-IV-98

17 JORNADA 36
San Fernando-Cádiz B
Algeciras-La Palma
San Roque Lepe-R. Sanluqueño
Los Palacios-Utrera
Puerto Real-La Rambla
Montilla-Lucentino
Ayamonte-Ceutí Atlético
Sanluqueño-Rota
Pozoblanco-Linense
Chiclana-Coria
21-XII-97 3-V-98

18 JORNADA 37
Chiclana-Cádiz B
La Palma-San Fernando
Rayo Sanluqueño-Algeciras
Utrera-San Roque Lepe
La Rambla-Los Palacios
Lucentino-Puerto Real
Ceutí Atlético-Montilla
Rota-Ayamonte
Linense-Sanluqueño
Coria-Pozoblanco
28-XII-97 10-V-98

19 JORNADA 38
Cádiz B-La Palma
San Fernando-Rayo Sanluqueño
Algeciras-Utrera
San Roque Lepe-La Rambla
Los Palacios-Lucentino
Puerto Real-Ceutí Atlético
Montilla-Rota
Ayamonte-Linense
Sanluqueño-Coria
Pozoblanco-Chiclana
4-I-98 17-V-98

El joven delantero considera que ha llegado ya el momento de demostrar su madurez

Carlos, mayor de edad

«Ahora estoy preparado para asumir la responsabilidad en este equipo»

FABIO MURIEL ■ **Sevilla**

El nombre de Carlos Domínguez vuelve a estar en boca de todo el sevillismo. La brillante pretemporada que está cuajando el joven delantero a las órdenes de Julián Rubio le está sirviendo para demostrar que las cualidades apuntadas por aquel "Carlitos" que llegó a formar pareja con Davor Suker se mantienen intactas. Pero lo más interesante quizás esté siendo comprobar el nivel de madurez alcanzado por el que dos años más tarde es de nuevo considerado en Nervión una estrella en ciernes.

«He aprendido mucho en todo este tiempo y desde ahora quiero hacer bien las cosas: trabajar a tope e intentar jugar cada domingo», confiesa con seguridad Carlos, quien piensa que la etapa vivida en Mallorca *«me ha servido para coger la confianza en mí mismo que me faltaba. Necesitaba jugar muchos partidos para demostrar mi nivel futbolístico y allí el entrenador me dio esa continuidad»*. Aunque orgulloso de su trayectoria en el equipo balear, ahora sólo piensa ya en triunfar en el Pizjuán, de donde, a pesar de todo, sigue pensando que *«nunca debí salir»*.

Carlos es consciente de que el rendimiento que está ofreciendo en esta pretemporada le coloca el listón muy alto. No obstante, a sus casi 21 años, sabe que se encuentra ante el *'ahora o nunca'* de su carrera, una oportunidad que esta vez no parece dispuesto a dejar pasar: *«Estoy más hecho como jugador y me veo ya preparado para asumir la responsabilidad en este equipo»*. Por otra parte, su agente viaja hoy a Sevilla para abordar con el club la revisión de su contrato.

© ROBERTO PARDO

Carlos encadila de nuevo a todos con su juego y vuelve a recordar a aquel que brillara con luz propia al lado de Suker

TOLEDO

Incorpora a prueba al yugoslavo Delailja

Ante las dificultades que el Toledo está encontrando para conseguir un delantero nacional asequible, el club se ha dirigido al mercado europeo y ha incorporado a prueba al balcánico Davor Delailja, procedente del Rijeka. Egea dijo que quiere verlo en los próximos partidos ante Talavera (miércoles 13), Mérida (sábado 16) y Córdoba (martes 19) para luego decidir.

ANGEL ALBEROLA ■ Toledo

LEVANTE

Mañana llega el marroquí Zerouali

El Levante finalizó ayer la preparación que estaba realizando en Alcalá de la Selva. La plantilla trabajará ya hoy en Valencia. Por otra parte, el club espera mañana la llegada del marroquí Zerouali. El delantero, que fue observado por el secretario técnico Chover en la Copa Africa sub'21, llegará a Valencia para negociar tras frustarse la opción del cántabro Suances.

ANTONIO SANFELIU ■ Valencia

LAS PALMAS

García Remón quiere un delantero ya

García Remón reitera que su plantilla es corta en delanteros y que si se va a fichar a alguno que se haga cuanto antes. *«Estamos a la búsqueda de un atacante y sería bueno que, si hubiera algo en este sentido, se cerrara esta semana»*. El principal candidato es José Luis Morales, del Logroñés, pero lo riojanos piden 250 millones por el traspaso. Se negocia una rebaja.

EFE ■ Las Palmas G. C.

LEGANES Brasileño

Braojos dirá hoy si Julio César se queda en el club

EDUARDO FERNANDEZ ■ **Leganés**

Finalizada la concentración de pretemporada, el técnico del Leganés, Pedro Braojos, dará a conocer hoy su decisión sobre la continuidad de Julio César, que se antoja muy complicada. Además, Teixeira y Moreira no están convenciendo. Mientras, el club sigue buscando un medio centro y un atacante.

ANTONIO SANFELIU ■ Valencia

EXTREMADURA

Regresó de su concentración gallega

El Extremadura volvió a Almendralejo en la madrugada del sábado al domingo de A Rúa. Benítez ha dado dos días de descanso al equipo, que entrenará mañana.

JUAN FCO. SANCHEZ ■ Almendralejo

C. GENERALITAT

Hoy se disputan las semifinales

Hoy se disputan las semifinales de la Copa Generalitat. El Levante–Ontinyent se juega a las 20:30 horas en Gandía. El Hércules–Alcoyano se disputa a continuación.

ANTONIO SANFELIU ■ Valencia

SEGUNDA B

Cacereño se presenta con seis caras nuevas

El Cacereño se presenta hoy (21:00 h.) con seis fichajes: Carlos Gómez (Córdoba), Marrero (Andorra), Nuno Afonso (Salamanca), Luis Ferreira (Evora), Corbacho (Getafe) e Ipintza (Osasuna).

Por otra parte, César Ferrando es el nuevo técnico del Gandía.

TEJADO y CARDONA ■ Cáceres y Gandía

0-5. Venció al Vilalonga

Ourense consiguió el Trofeo San Pedro

VILALONGA **0** **5** OURENSE

Vilalonga: Avilés; Fito, Fernando, Chino, Santamaría; Piscis, T. García, Ochoa; Tonete, Antonio y Chicho.
También jugaron Isidro, Leiviña, Rea, David, Toño Otero, y Choni.
Ourense: Ares; Agustín, Víctor Silva, Moreno, Modesto, Fran Cainzos; Quim Duarte, Edu, Ljubojevic; Robertinho y Estefan.
También jugaron Víctor, Guruceta, Villoria, Movilla, Fernando Currás, Grant Johnson, Baba-Sule y Pichi.

Goles: 0-1. 10'. Edu, de cabeza. **0-2.** 50'. Movilla, de cabeza. **0-3.** 67'. Estefan, de cabeza. **0-4.** 75'. Baba-Sule. **0-5.** 81'. Pichi, de penalti.

Arbitro: Sanjorge Otero (2) Gallego. Tarjetas a Chicho; y a Moreno y Villoria.

Ourense consiguió el Trofeo San Pedro al imponerse de forma contundente sobre un correoso Tercera. El mejor juego ourensano se vio en la segunda mitad, con Víctor y Movilla por la derecha, y Estefan de estilete.

XOSE M. BARRERA ■ Vilalonga

0-1. Presentación local

El Alavés fue el más efectivo en Bermeo

BERMEO **0** **1** ALAVES

Bermeo: Rasche; Kiko, Crespo (Castresana), Léniz (Algorta II), Novoa (Fran); Armendáriz, Algorta (Blas), Moreno (Alonso), Altuna (Aguirre); Zamarripa (Alex) y Raúl.
Alavés: Armando; Alex, Karmona, Téllez (Vergara), Ibon Begoña; Alfonso (Gámiz), Azkoitia, Angel Luis (Sivori), Codina (Berruet); Pedro Riesco (Marcelo) y Serrano (Cañizares).
Goles: 0-1. 44'. Codina aprovecha un pase desde la izquierda.
Arbitro: San Miguel Mayo (1). Mostró tarjeta al visitante Azkoitia.

El Alavés venció al Bermeo en el partido que servía de presentación de los locales ante sus aficionados. El encuentro fue igualado y Alavés no desarrolló muy buen juego, pero aprovechó una de sus pocas ocasiones. En los de Mané destacaron Karmona, que jugaba en su localidad local, y Armando, que frustró las ocasiones de Zamarripa y Leniz, dándole la victoria a su equipo.

VICTOR BEASKOETXEA ■ Bermeo

0-3. Venció al Novelda

Albacete fue siempre superior a su rival

NOVELDA **0** **3** ALBACETE

Novelda: Miguel; Richi, Sergio, Romero, Parra; Campayo, Ramón, Caturla, Barboza; Mateo y Lozoya. También jugaron Cámara, Julio, Gallardo, Domingo, Gomis, Victoriano, Segundo, Carrasco y Luis.
Albacete: Plotnikov; Ortega, Aranalde, Baroja, Vasiljevic; Josico, Velamazán, Gómez, Moreno; Yahaya y Bouzas. También jugaron Luis Helguera, Juanlu, Alejandro, Tito, Fernando, Jesús, Romondini, Sergio, Aquino y José Vicente.
Goles: 0-1. 23'. Moreno. **0-2.** 35'. Velamazán. **0-3.** 83'. Aquino.
Arbitro: Tárraga Sánchez (1). Alicante.

El Albacete se impuso sin mayores dificultades en el Trofeo de Novelda ante el conjunto local, que aprovechó el choque para presentarse ante su afición. En la primera parte dominaron los manchegos, muy superiores en todo momento. Tras el descanso, el equipo de Sánchez Duque bajó la guardia, fundamentalmente a raiz de los cambios.

Victoria del Xerez

Torres resolvió el Trofeo en San Lúcar

AT. SANLUQUEÑO **0** **1** XEREZ

At. Sanluqueño: David; Oscar, Vile, Paco Sabao, Antonio Juan; Sergio, Millán, Camacho, Mena; Diego y Abel.
También jugaron Carlitos, Pedro y Carlos Núñez.
Xerez: González; Juan Pedro, Manolo, Aurelio, Galán; Fernando Niño, Mara, Torres, Nene; Antoñito y Carlos.
También jugaron Pachi, Jaime Reina, Casasola, Timpani, López Ramos, Castillo, Méndez, Chicha, Daudí, Conejo y Guedé.
Goles: 0-1. 24'. Torres, desde el borde del área.
Arbitro: Marmolejo Martínez (2). Andaluz. Tarjeta al local Sergio.

El Xerex logró el I Trofeo de la Manzanilla en un partido en el que debutaron el argentino Guedé y el internacional marroquí Daudí, que causaron una grata impresión. Por otro lado, el yugoslavo Cakic firmará hoy tras haber convencido plenamente al técnico Orúe esta semana.

JOSE MIGUEL MUÑOZ ■ San Lúcar

2-0. Trofeo M. Mayor

Plasencia, mejor que el Badajoz

PLASENCIA **2** **0** BADAJOZ

Plasencia: Ignacio; Pedro, José Fernando, Mozos, Quico; Gomis, Izquierdo, Juan Díaz, Da Silva; Manolo y Peris. También jugaron Pedro Gómez, Mikel, Ortega, Maxi, Santos.
Badajoz: Pablo; Espeleta, Cubillas, Khalid, Tocornal; Alberto, Marsic, Assou, Pablo Zuloaga; Patri y Moreno. También jugaron Sevi, Sabino, Bidaurrázaga.
Goles: 1-0. 15'. Manolo, de penalti. **2-0.** 87'. Da Silva.
Arbitro: Ceballos Silva. Extremeño.

Tercer partido de la pretemporada para el Badajoz, ante un ascendido a Segunda B como el Plasencia. Partido malo de cara al espectáculo, pero que sin duda valdrá para que Lotina saque conclusiones claras y contundentes. Entre otras la decisión que debe tomar sobre dos hombres que estaban a prueba, Chalid y el yugoslavo Marcic.

ARTURO REGALADO ■ Plasencia

Pájara Playas Jandia, 3; Botafogo, 3.

ARGENTINA FRANCESCOLI, EL HEROE DEL 26º TITULO, PUEDE RETIRARSE

River es el Príncipe

Enzo marcó los goles a Vélez y los "millonarios" dieron la vuelta olímpica

W. SCARRONE ■ **Buenos Aires**

... Y van 26. El reinado doméstico de River Plate en el último lustro es indiscutible. El testigo de Vélez Sarsfield está en manos "millonarias", las que más trofeos locales han levantado jamás. Boca, el eterno rival, ya está a diez títulos de distancia. Mayor felicidad no cabe en el barrio de Núñez.

Quiso el azar que fuera Vélez, no hace mucho monarca de la Argentina, el invitado a las dos últimas vueltas olímpicas de River. Quiso también el azar que fuera en el José Amalfitani donde River se diera el penúltimo festejo apuntándose el 26º título como los más

Las derrotas inesperadas de Newell's e Independiente anticiparon el festejo riverplatense

grandes, a falta de una jornada para el final. Quiso la fortuna que el Príncipe uruguayo Enzo Francéscoli reventara el torneo con dos goles de los suyos, propios de un jugador ya legendario en uno de los clubes más legendarios del mundo. Quiso el destino, por último, que Enzo adelantara a su equipo, que Chilavert le atajara un penalti, que el uruguayo rematara el encuentro y encendiera una fiesta que, recién acabada, disparó los rumores sobre su posible retirada.

A la fiesta de River le acompañó el descenso de Banfield por peor coeficiente en los últimos cinco años. La última jornada quedará para que el público del Monumental no sepa bien qué hacer, si festejar el título, otro más al fin y al cabo, o tratar de convencer al mito Francéscoli para que no se descalce los botines hasta que se aburra. Que eso, por fortuna, nunca le ha sucedido.

© REUTER

Grito de campeón Enzo Francéscoli llevó de la mano a River en la consecución de su 26º torneo local. El Príncipe charrúa marcó los dos goles en Liniers y gritó, junto a Astrada y Salas, el ya habitual "River Campeón".

RESULTADOS 18ª JORNADA

Vélez Sarsfield, 0; River PLate, 2
Gimnasia y Esgrima, 1; San Lorenzo, 0
Independiente, 2; Huracán de Corrientes, 3
Newell's Old Boys, 1; Ferrocarril Oeste, 4
Banfield, 3; Colón, 1
Deportivo Español, 3; Gimnasia de Jujuy, 1
Unión de Santa Fe, 0; Lanús, 4
Platense, 0; Racing, 0
Huracán, 1; Estudiantes, 0

CLASIFICACION

1. River, 40 puntos (campeón); 2. Newell's, 34; 3. Independiente, 33; 4. Colón, 32; 5. Vélez Vélez, 31; 6. San Lorenzo, 27; 7. Racing, 26; 8. Unión, 24; 9. Ferro, Platense y Gimnasia La Plata, 23; 12. Huracán, 22; 13. Lanús y Boca, 21; 15. Deportivo Español, 19. 16. Rosario y Huracán de Corrientes, 18; 18. Estudiantes y Banfield, 16; 20. Gimnasia Jujuy, 13.

INGLATERRA Dos goles postreros del United le dieron la victoria ante el Tottenham

Manchester estrena liderato

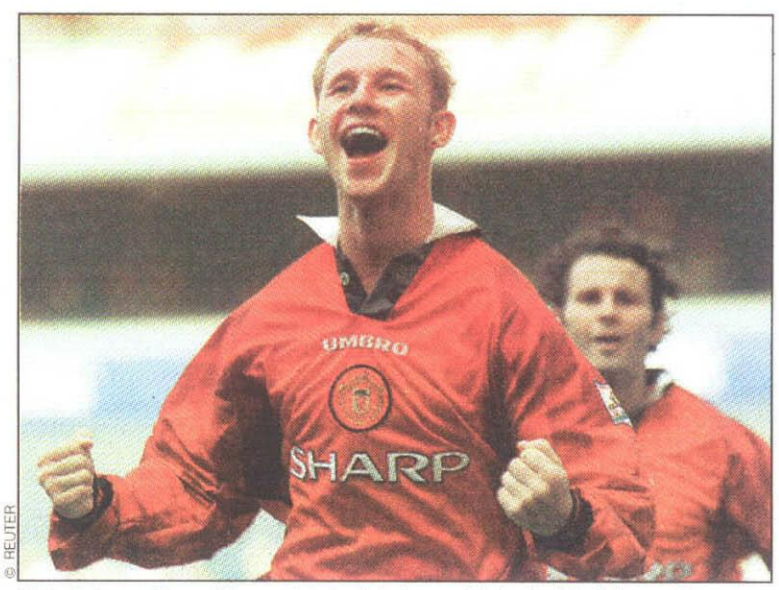
RAMON FERNANDEZ ■ **Inglaterra**

No ha hecho nada más que empezar, pero el Manchester United ya es líder de la Premier League inglesa después de vencer 0-2 al Tottenham en su White Hart Line.

El equipo londinense resistió a los vigentes campeones de Inglaterra hasta el minuto 82, momento en el que el centrocampista Nicky Butt marcó el primer tanto del partido. Poco después, un minuto justo, el defensa suizo Vega tuvo la desgracia de sentenciar el partido en contra de su equipo con un autogol.

Este partido tenía el aliciente de la vuelta del ex "spur" Teddy Sheringham con su nuevo equipo, el United. El delantero mandó un penalti al poste. En el bando contrario, también debutaron dos de los fichajes más sonados del verano, David Ginola y Les Ferdinand.

Tras estos resultados, la Premier League tiene ya un líder, el Manchester, seguido por el Coventry, que el sábado ganó 3-2 al Chelsea, con un "hat trick" de Dublin.



© REUTER

Nicky Butt, seguido por Giggs, celebró así el primer gol de los "red devils" ante el Tottenham

Segunda jornada

La segunda jornada se inicia hoy mismo con el encuentro entre uno de los favoritos, el Arsenal, y el citado Coventry. La jornada seguirá con partidos el martes y el miércoles, día en el que se celebrarán casi todos los partidos.

1ª jornada: (ayer)

Tottenham Hotspurs, 0; Manchester United, 2 (Butt 82' y Vega 83', p.p.)

2ª jornada (hoy): Arsenal; Coventry

BELGICA

Club Brujas y Lierse comienzan goleando

El Brujas y el Genk comparten el liderato de la Liga belga tras golear al Gante y Charleroi respectivamente en la primera jornada de Liga. El Anderlecht, con el aliciente de la vuelta de Scifo, suspendió su partido ante el Amberes.

RESULTADOS

Genk, 4; Charleroi, 0.
Gante, 0; Club Brujas, 4.
Beveren, 0; Aalst, 0.
Westerlo, 4; St. Truiden, 1.
Standard, 1; Mouscron, 1.
Ekeren, 3; RWD Molenbeek, 1
Lierse, 3; Lokeren, 0.
Harelbeke, 1; Lommel, 1.
Amberes-Anderlecht (aplazado).

BRASIL

Pelé llama dictador a Joao Havelange

El ministro de Deportes de Brasil, el ex futbolista Pelé, ha declarado que el presidente de la FIFA, su compatriota Joao Havelange, reaccionó con arrogancia frente a la iniciativa de "moralizar" el fútbol por temor a que se conozcan las suciedades de su yerno, Ricardo Texeira, presidente de la Confederación Brasileña. Para Pelé la reacción del presidente de la FIFA ante la posible nueva ley brasileña de fútbol fue *«la de un dictador: precipitada y arrogante»*, y añadió que se encuentra en estado senil.

JAPON

Julio Salinas marcó cuatro goles al Verdi

Julio Salinas marcó cuatro goles en el partido que su equipo, el Yokohama Marinos, ganó por 7-2 al Verdi Kawasaki. El goleador español ya suma 11 goles en los 13 partidos disputados hasta la fecha. Julio Salinas manifestó anoche en la Cadena COPE que *«tengo un buen equipo. Comenzamos mal la Liga pero hemos recuperado posiciones y ya somos quintos. Y eso que perdimos contra el equipo en el que milita Txiki Beguiristain. Esperemos que el equipo vaya para arriba a partir de ahora»*.

MEXICO

Igualadas de Celaya y Puebla

ALBERTO VILLANUEVA ■ **México D.F.**

Atletico Celaya y Puebla empataron en la cuarta jornada de la Liga de verano mexicana. El Celaya, el equipo donde juegan los españoles Emilio Butragueño y Rafa Paz, igualó a un gol en su visita a Monterrey. El encuentro se disputó a una temperatura de 43 grados a la sombra. Mientras, el Puebla, que lidera el ex zaragocista "Paquete" Higuera, también tuvo que conformarse con las tablas (1-1) tras ir perdiendo la mayor parte del partido frente al Saltos de Torreón.

Enviado especial a EL FERROL
JACINTO VIDARTE

Tendrá una dura competencia en Garmendia, De las Cuevas y, quizá, en Tonkov

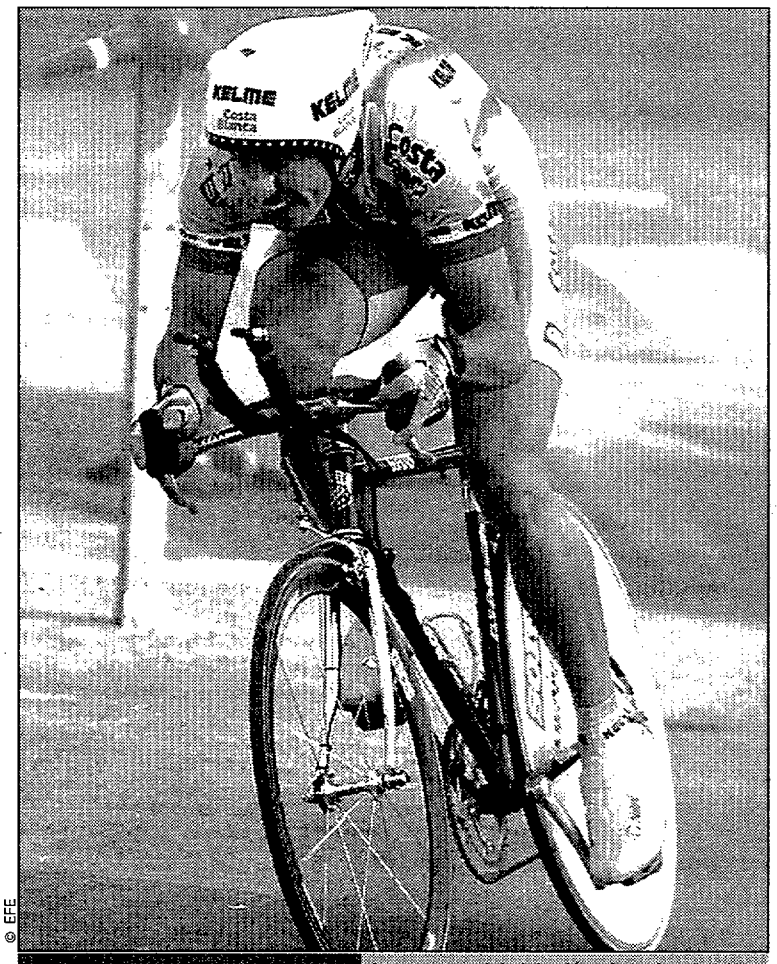
Kelme quiere el podio

Juan Carlos Domínguez es el hombre de Pino para lograr la victoria

Después de la apoteosis que hace dos años supuso la exhibición en la primera etapa (la misma que hoy abrirá la carrera) de Miguel Indurain al arrancar casi de salida y dejar a sus directos rivales a más de cinco minutos, esta edición de la Volta a Galicia en la que no estarán ninguno de los grandes líderes nacionales (Olano, Escartín, Zülle y Jalabert) aparece muy desdibujada para el aficionado, aunque sin duda tiene sus alicientes, empezando por ver qué tal se desenvuelve Juan Carlos Domínguez, el corredor que el director del equipo Kelme, Alvaro Pino, quiere colocar este año en el cajón más alto del podio.

Y esto es así porque el trazado de esta ronda no estará animado por ninguna llegada en alto, sino por una crono, el miércoles, de 13,7 kilómetros, que a priori debe ser decisiva. Sólo un ataque sorpresa ante el que habrá muchos equipos preparados para neutralizarlo, podría dar al traste con las expectativas del Kelme y, también, del ONCE de Aitor Garmendia y del Banesto de Armand de las Cuevas, sin contar con un Mapei que anuncia la presencia del ruso Pavel Tonkov, aunque su estado de forma sea una incógnita.

La Vuelta a Galicia, por otra parte, afronta este año una auténtica prueba de fuego debido a los problemas económicos derivados de la falta de patrocinador para el Gran Premio, lo que le ha supuesto a Unipublic, firma organizadora, asumir un déficit de 18 millones de pesetas. La carrera correría peligro de persistir tal situación en próximos años.



© EFE

CRONOMAN La contra reloj del miércoles, de 13,5 km. se antoja decisiva para ganar esta ronda y Domínguez quiere aprovecharla.

Catorce equipos

Con 14 equipos en la línea de salida, los cinco españoles (Kelme,ONCE, Banesto, Estepona y Euskadi) más los extranjeros Mapei, Aki, Asics (Chiappucci), Lotto, Saeco, Refin, Flavia y Petróleo de Colombia (Mejía), la carrera se prevé muy competida, ya que no existe en pincipio ningún dominador claro.

Si bien los contrarrelojistas serán los grandes favoritos, la ausencia de una figura que domine en los pronósticos dará alas a todos los hombres que estén en forma, sin descartar incluso que los escaladores den a última hora un golpe de mano en el único puerto de primera, el de Aloia, situado a 35 kilómetros del final de la última etapa de la carrera, la del viernes en Vigo. Ya se sabe que el terreno gallego, siempre difícil, es ideal para las sorpresas.

Banesto se plantea correr el Giro 97

Aunque posiblemente no estaría Abraham Olano al frente, el Banesto estudia la posibilidad de participar en el Giro del próximo año, volviendo así a correr las tres grandes después de los años dorados de Indurain.

Carlos Sastre, fichado por el ONCE

El amateur Carlos Sastre, natural, como Jiménez, de El Barraco (Avila), está prácticamente firmado por el equipo ONCE, aunque tal circunstancia no implica que vaya a suceder lo mismo con el actual campeón de España.

Chiappuci, otro año más en activo

Claudio Chiappucci parece que continuará aún otro año en el pelotón internacional, lo mismo que su actual equipo, el Asics, en el que podría recalar también Bartoli, actual líder del MG.

Berzin deja el Batik para ir a Francia

Eugeni Berzin parece tener su futuro asegurado en las filas de La Française des Jeux, equipo con el que ha llegado a un acuerdo para la próxima temporada, anulando el año que aún le restaba con el Batik. El ruso tendrá como compañeros al ganador de la Clásica de San Sebastián, Davide Rebellín o al ganador de la Paris-Rubaix, Frederic Guesdon.

URKIOLA Pese a que una caída a causa de la lluvia privó al abulense del triunfo

Jiménez dio una exhibición

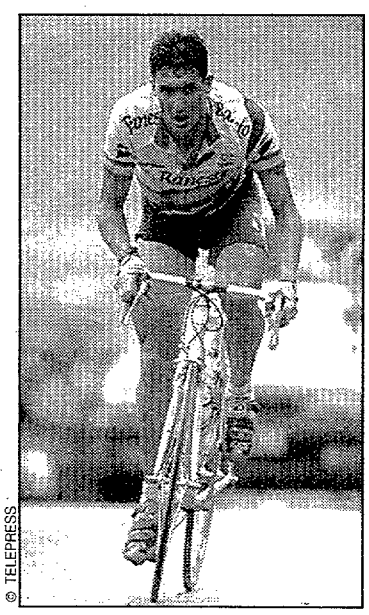
IÑAKI MARTINEZ ■ **Bilbao**

La tormenta que comenzó a descargar agua durante los últimos kilómetros de ascensión al alto de Urkiola impidió que el abulense José María Jiménez consiguiera su tercer triunfo en la carrera vizcaína, frustrando así las esperanzas del ciclista de Banesto de igualar a tres victorias en el palmarés de esta prueba con su paisano Julio Jiménez, el célebre Relojero de Avila, que ganó en los años 1962, 64 y 65, aunque en aquella época la carrera sólo consisitía en la ascensión al puerto.

El ciclista de El Barraco estaba doblemente motivado para luchar por la victoria. De todos los inscritos, él era el favorito, pues ya sabía lo que era ganar en Urkiola y además venía de hacer octavo en el Tour. Por otra parte, quería dedicar la victoria a un joven de su pueblo, Fernando, fallecido recientemente y que era uno de sus más fervientes seguidores. "El Chaba" no ha podido dedicarle la victoria, pero seguro que a Fernando se le habrá encogido el alma al ver el pundonor y las ganas que ha puesto su ídolo para brindarle el triunfo.

El suizo Beat Zberg se aprovechó del percance del español y se llevó la victoria

«El deporte es así, -declaraba Jiménez- *si quieres ganar te la tienes que jugar y yo lo he hecho. Me ha derrapado la bicileta y me he ido al suelo. De todas formas, la victoria de Zberg también tiene su mérito, pues ha hecho una muy buena subida».* Jiménez perdió unos 40 segundos con su caída, pero se levantó, metió la cadena, se montó de nuevo en la bicicleta y, en apenas 1.300 metros que restaban hasta la meta, fue capaz de alcanzar a Conti y Odriozola, quienes le habían sobrepasado por su percance. *«Creo que, de no haber tenido el percance, me habría desecho sin problemas de Conti y Zberg, ya que a pesar de la caía he terminado muy fuerte».*



© TELEPRESS

Jiménez, en plena ascensión a Urkiola

CLASIFICACION

1. B. Zberg, (SUI-Mercatone), 3.53:28; **2. J.M. Jiménez, (Banesto)**, a 19 seg.; **3. J. Odriozola, (Batik)**, a 20; 4. R. Conti, (ITA-Mer), a 24; 5. S. Borgheresi, (ITA-Mer), a 44; **...7. M. Zarrabeitia, (Once)**, a 1.00; **8. D. Etxebarria (Once)**, a 1.12.

Mantuvo el liderato

Jaskula, vencedor final en Portugal

Zenon Jaskula (Mapei), se proclamó ayer vencedor en la 59ª ediciòn de la Vuelta a Portugal, tras la disputa de la decimocuarta y última etapa de la ronda lusa (Cantanhede-Povoa de Varzim , 156 Km), ganada al sprint por el portugués Cándido Barbosa (Maia). El ciclista polaco, que estará en el Mundial de San Sebastián, fue acompañado en el podio por el italiano Belli (Brescialat) y el portugués Gomes (Aluminios Pecol).

■ **ULLRICH**

Venció ayer en la Copa HEW de Hamburgo

Hamburgo ■ Jan Ullrich venció ayer en la Copa HEW de Hamburgo, un criterium sobre 190 kilómetros, al derrotar al sprint al belga Wilfried Peeters, en una llegada abarrotada por 50.000 espectadores. ■ AFP

VUELTA A GALICIA
PUNTUABLE
MARCA SPRINT
GRAN PREMIO AGUILA
Categoría: (E-3)
● Etapas: 25
● Renta líder 15
● General:
1 65 6 25
2 50 7 20
3 45 8 15
4 35 9 10
5 30 10 5

AUTOMOVILISMO

FORMULA 1 / G.P. de Hungría

GANO EN HUNGRIA Y ESTA A TRES PUNTOS DE SCHUMACHER, QUE FUE CUARTO

Villeneuve no se rinde

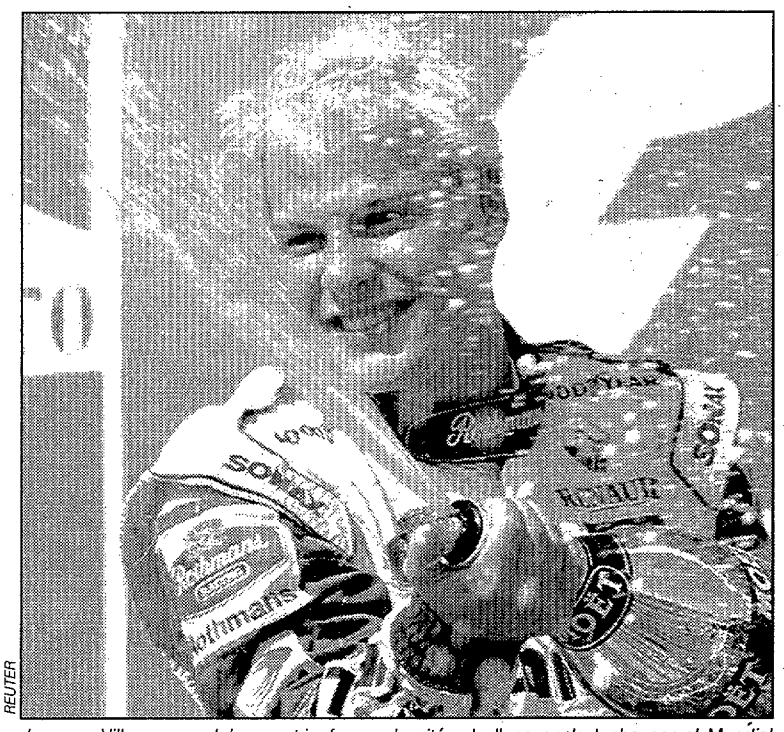
Damon Hill, que acabó segundo, perdió la carrera en la última vuelta

EFE ■ **Hungaroring**

El canadiense Jacques Villeneuve se adjudicó ayer su quinta victoria de la temporada al imponerse en el Gran Premio de Hungría, undécima prueba del calendario mundialista de la Fórmula 1, y se sitúa a tan sólo tres puntos en la clasificación provisional del líder, Michael Schumacher. El piloto de Williams, que quedó retrasado en la salida, supo remontar posiciones para colocarse segundo por detrás del actual campeón del mundo, Damon Hill.

El británico protagonizó toda una hazaña, ya que a pesar de las deficiencias de su monoplaza, lideró la carrera en todo momento. A falta de tres vueltas para finalizar la prueba, una avería en la caja de cambios de su Arrows permitió que Villeneuve empezara a recortar los 33 segundos de ventaja que mantenía el británico y acabara rebasándole en la última vuelta.

Las exigencias del asfalto del circuito de Hungaroring pasaron factura a los neumáticos del alemán Michael Schumacher, que tuvo que conformarse con entrar en cuarta posición, por detrás del Sauber de Johnny Herbert y tan sólo dos décimas por delante de su hermano Ralf.



REUTER

Jacques Villeneuve celebra un triunfo que le sitúa de lleno en la lucha por el Mundial

RESULTADOS GP HUNGRIA

1, J. Villeneuve (Williams-Renault), 1h.45:47.149; 2, D. Hill (Arrows-Yamaha), a 9.079; 3, J. Herbert (Sauber-Petronas), a 20.445; 4, M. Schumacher (Ferrari), a 30.501; 5, R. Schumacher (Jordan-Peugeot), a 30.715.

ASI VA EL MUNDIAL

Mundial de pilotos: 1, M. Schumacher, 56 puntos; 2, J. Villeneuve, 53; 3, J. Alesi, 22; 4, G. Berger, 20; 5, H-H. Frentzen, 19. **Mundial de constructores:** 1, Ferrari, 74 puntos; 2, Williams-Renault, 72; 3, Benetton-Renault, 28; 4, McLaren-Mercedes, 20; 5, Jordan-Peugeot, 12.

Próximo GP: Bélgica, 24 de agosto en Spa.

De la Rosa, brilló en Fuji

El piloto español Pedro Martínez de la Rosa consiguió ayer clasificarse en segunda posición de la cuarta carrera del Campeonato Japonés de Gran Turismos, disputada en el circuito de Fuji. A falta de dos pruebas, De la Rosa ocupa la tercera posición en la provisional, a un punto del segundo clasificado.

Micó, cuarto en el Europeo

El español David Micó (Aprilia) consiguió ayer, en la categoría de 125 cc, el cuarto puesto en la sexta prueba de la temporada del Europeo de Motociclismo. Jerónimo Vidal (Aprilia) acabó quinto, a pesar de arrancar desde posiciones más retrasadas. En 250 cc, Javier Marsellá (Honda) terminó en sexta posición.

VELA

COPA DEL REY

"NATIONAL NEDERLANDEN" Y "CUTTY SARK" SE LLEVARON LA COPA

Triunfa la regularidad

El "Bribón", patroneado por Don Juan Carlos, quedó en quinto lugar

JUAN MANUEL ALAMO
Enviado especial
Palma

Pocas dudas quedaban, pero a las tres de la tarde se disipaban. El Comité de Regatas decidió suspender la disputa de la séptima regata de la XVI edición de la Copa del Rey-Trofeo Agua Brava y "National Nederlanden", en regata, "Cutty Sark", en crucero y "Eurocard Mastercard", en Mumm 30, confirmaban su victoria.

El "National Nederlanden", patroneado por el bicampeón olímpico Luis Doreste, lleva oro puro en su tripulación: "Pepote" Ballester (Atlanta) y Kiko Sánchez Luna (oro en Barcelona). El "Cutty Sark" huyó de los grandes nombres a la hora de confeccionar la tripulación, pero difícilmente se le podía escapar la victoria al mejor barco de la clase, botado el día de la primera regata.

El Rey Don Juan Carlos, al timón del "Bribón", debió conformarse finalmente con una quinta plaza.

CLASIFICACION FINAL

IMS Regata: 1. National Nederlanden, 255.15; 2. Banco Atlántico, 244.20; 5. Bribón, 236.60. **IMS Crucero:** 1. Cutty Sark, 377.20; 2. SAP, 359.65. **Mumm 30:** 1. Eurocard-Mastercard, 35.50; 2, K-Yote Kid, 32.50, 3. M 101, 31.50.

© EFE

El "National Nederlanden", ganador en la clase regata

TOROS

Las Ventas

Los toreros modestos pagan el doble

Toros de Alonso Moreno y un sobrero de Peralta, desiguales (1).
JUAN CUELLAR (silencio y saludos) (2).
ROMERITO (silencio y saludos) (1)
CARLOS NEILA (palmas y silencio) (1).

CARLOS ILIAN ■ **Madrid**

Los toreros modestos tienen el doble peaje de matar las corridas más duras y hacerlo ante el público más serio. Así, ayer Juan Cuéllar tuvo un enorme mérito ante un toro muy serio, al que le corrió la mano en magníficos muletazos, mereciendo, de largo, un premio más generoso que unos cicateros aplausos, y ni siquiera pudo dar la vuelta al ruedo, que se había ganado con creces.

Cuéllar y sus compañeros Romerito y Neila mataron una corrida tremenda de Alonso Moreno y lucieron con gran dignidad. Unos hombres que no matan más de cinco corridas al año y que parecían figurones ante seis toros de los que no quieren ver ni en pintura las llamadas figuras del toreo.

Romerito tuvo detalles muy toreros en su segundo toro, el mejor de toda la tarde, y Carlos Neila mató con decoro un lote manso y a la defensiva, especialmente el sobrero de Peralta, lidiado en último lugar.

■ **MOUNTAN-BIKE**

Quina se impone en la Copa de España

El ciclista catalán Jaime Quina (Sunn-Nike) logró su primer triunfo de la temporada en la especialidad de descenso de bicicleta de montaña, al imponerse en la última prueba puntuable para la Copa de España, que además se adjudicó, y para la "Pirineus Cup", disputada en Candanchú, Huesca.

CLASIFICACION

1. J. Quina (Sunn-Nike), 3:30.81; 2. T. Misser (Volvo-Cannondale), 3:31.95; 3. D. Vázquez (Coronas-Kastle), 3:32.32.

■ **PIRAGUISMO**

Regata internacional de K-4 de Ribadesella

El equipo autonómico asturiano SEDES integrado por Manuel Busto, Jesús Martínez Villaverde, Alexander Shaparenko y Rafael Quevedo se impuso en la regata internacional K-4 disputada en Ribadesella.

CLASIFICACIONES

Senior: SEDES (Busto-Martínez-A.Shaparenko-Quevedo), 23.17.87; 2. SEDES (Villalobos-Medrano-Telechea-M.Shaparenko), 23.19.84; 3. Sirio, 23.34.21. **Junior:** 1. Itxas Gayne (Amilibia-Galarraga-Zenodia-González), 24.17.96; 2. ITxas Gayne (Azpillaga-Aguirre-Blázquez-Arano), 25.11.40; 3. Aguapresión-Atlética-Ixuxu, 25.49.66. **Mujeres:** 1. Itxas Gayne, 27.37.55; 2. Santiagotarrak de Irún, 28.06.48; 3. Sudáfrica, 28.08.51.

LANGER ARRASÓ EN EL ULTIMO DIA CON UN RECORRIDO DE 63 GOLPES

Garrido no aguantó

El español quedó segundo, pero se consolida para jugar la Copa Ryder

EFE ■ **Praga**

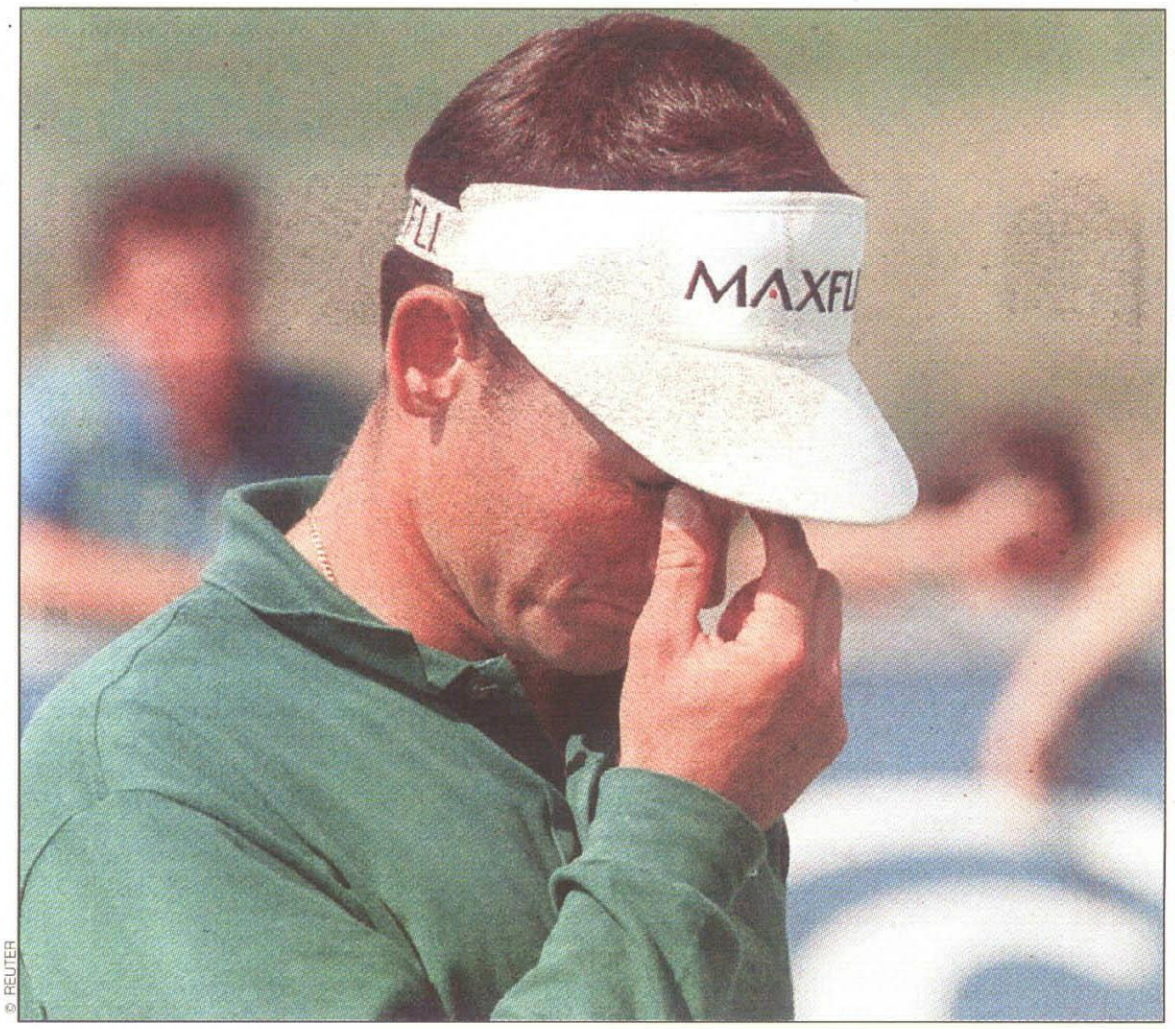
El alemán Bernhard Langer se impuso en el Abierto de la República Checa, disputado en el Club de Golf Karlstein, de Praga, al protagonizar una espectacular remontada en la cuarta jornada que le concedió cuatro golpes de ventaja sobre Ignacio Garrido, líder durante tres jornadas, y el sueco Niclas Fasth.

Langer, que llegó a la cuarta y definitiva vuelta en la quinta plaza y a cuatro golpes de Ignacio Garrido, firmó una tarjeta de 63 golpes, ocho bajo par, con ocho "birdies" sin fallo. El alemán, apunto de cumplir cuarenta años, terminó el torneo con 264 golpes, veinte por debajo del par, y se ha embolsado 133.330 libras esterlinas, más de ciento cincuenta millones de pesetas.

Langer, que llegó a la cuarta y definitiva vuelta en la quinta plaza y a cuatro golpes de Garrido, realizó una remontada espectacular

Ignacio Garrido, que con su segundo puesto se ha situado en el sexto puesto de la clasificación del equipo europeo para la Copa Ryder, no pudo mantener la regular racha de los tres primeros días, en los que firmó 66, 65 y 66 golpes, y en el cuarto recorrido no pudo con el par del campo, después de hacer tres "birdies" al principio (hoyos 10, 11 y 16) y cometer además tres "bogeys" (5,6 y 17). Terminó finalmente con 268 golpes.

Otro español, Miguel Angel Jiménez, que afrontaba el último recorrido a dos golpes de Garrido, terminó en la cuarta plaza a cinco golpes de Bernhard Langer. El malagueño hizo ayer dos "birdies" al principio del recorrido (hoyos 1 y 4), pero estropeó su tarjeta con otros tantos "bogeys" en los hoyos 11 y 13. Su total de golpes fue de 269, quince bajo par.



© REUTER

Ignacio Garrido se muestra desilusionado tras perder el primer puesto en la cuarta jornada, ante el alemán Langer

LAS TARJETAS

ABIERTO REP. CHECA	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	TOTAL
1. Bernhard Langer (ALE)	70	67	64	63	**264**
2. Ignacio Garrido (ESP)	66	65	66	71	**268**
+ Niclas Fasth (SUE)	70	65	67	66	**268**
4. M. A. Jiménez (ESP)	67	64	67	71	**269**
5. Alexander Cejka (GER)	71	67	67	65	**270**
+ Patrik Sjolavel (SUE)	70	61	70	69	**270**
7. Andrew Coltart (ESC)	72	67	68	64	**271**
+ Peter Hedblom (SUE)	67	71	66	67	**271**
+ Michael Loug (NZL)	66	71	67	67	**271**
15. José Rivero (ESP)	68	68	68	69	**273**

Olazabal jugó con el ex presidente Bush

El golfista español José María Olazábal y el ex presidente estadounidense George Bush jugaron en Cape Aundel (Maine). A la partida se unió también Hale Irwin, golfista profesional (PGA) residente en Kennebunkport.

Muchaga se decidió

Jesús Garrido fuera de la selección para el Premundial

ALBERTO RIVAS ■ **Madrid**

Luis Fernando Muchaga dio a conocer la selección definitiva de jugadores de cara la Premundial de voleibol, que del 22 al 24 de agosto se disputa en Sofía, entre Bulgaria, Eslovaquia, Rumanía y España por dos puestos para la Campeonato del Mundo, que el próximo mes de noviembre se disputará en Japón.

El selección español ha descartado a Jesús Garrido, aunque, como comenta Muchaga, *«la decisión ha sido muy difícil, los cinco jugadores que había pasa esa posición han trabajado con intensidad, pero por aspectos tácticos he decidido prescindir de Garrido.»*

La selección partió hoy hacia Alemania, donde mañana y pasado jugará dos amistosos ante la selección germana antes de participar en la Copa de Alemania, con los anfitriones, Yugoslavia e Italia, prolegómeno del Premundial.

PREMUNDIAL

Pascual (Alpitur, ITA); Colom (Larsa); Falasca, Robles, Costa, Vega y Carreño (Gran Canaria); Flores (Coral Garden); Salvador y E. de la Fuente (Cannes, FRA); Rodríguez (Unicaja Almería) y Vadnov (Sant Pere i Sant Pau).

■ **VOLEY PLAYA**

Nueva victoria para el dúo Jiménez-Omeragic

Madrid ■ La pareja formada por Jiménez-Omeragic logró su sexta victoria consecutiva en el Campeonato de España J&B al derrotar en la final del Torneo de La Coruña a Da Silva-Prenafeta, por 12-7, 12-10. Terceros fueron Barba-Ten, por delante de Berenguel-Prieto.

En el Circuito Mundial, la victoria en el Grand Slam de Espinho, dotada con 300.000 dólares en premios, la victoria correspondió a los noruegos Kvalheim-Maaseide, que derrotaron en la final a los brasileños Franco-Roberto, por 12-7, 4-12, 12-10. Terceros fueron Child-Hesse. ■ ALBERTO RIVAS

■ **SALTOS DE ESQUI**

Goldberger quiere volver a competir

Viena ■ El austriaco Andreas Goldberger, campeón mundial y triple ganador de la Copa del Mundo de saltos, quiere estar presente en el arranque de esta competición, el próximo 29 de noviembre, en Lillehammer (Noruega), aunque aún es una incógnita a qué país representará. Goldberger rompió hace unos meses con la Federación Austriaca de Deportes de Invierno, después de ser sancionado con una suspensión de seis meses por haber admitido que probó *«en una ocasión»* la cocaína. ■ EFE

© EFE

El campeonato de España de Parapente se disputó en Sierra Nevada

■ **PARAPENTE**

Rodríguez gana el Cto. de España

Granada ■ El piloto cántabro Borja Rodríguez se ha adjudicado el título nacional de parapente al totalizar 2.572 puntos, en el IX Campeonato de España de esa especialidad, por delante del barcelonés Xavi Bonet, en las tres mangas disputadas a lo largo de esta semana en Sierra Nevada.

CLASIFICACION

1.Borja Rodríguez (Cantabria), 2572 puntos; 2.Xavi Bonet (Barcelona), 2395; 3.Carlos Izquierdo (Cantabria), 2093; 4.Antonio Cabiscol (Lerida), 1985; 5.Raúl Rodríguez (Albacete), 1847.

■ **TURF**

Sua confirmó su liderazgo

Madrid ■ Sua, de la cuadra Valle de Anleo y con la monta de Sergio Vidal, venció en el Premio Kutxa del Hipódromo de San Sebastián sobre una distancia de 2.200 metros y se desembolsó 2.500.000 pesetas y el trofeo. En el resto de las carreras vencieron: Pasajero, con la monta de Gelabert y de la cuadra Madrileña; Hojeda, de la cuadra Hiparco y con la monta de Lemair; Funchal, con la monta de I. Borrego y de la cuadra Cascorro; Portugalete de la cuadra San Isidro; y Mar Negro de la cuadra L. A. Núñez. ■ C. M.

RESULTADOS

1ª carrera, 600.000 pts. y trofeo al 1º: 1.Pasajero (B.Gelabert),cuadra Madrileña; 2.Luminoso (P.García), cuadra Cielo de Madrid; 3.Dc. Zhivago (J.L.Borrego), cuadra Rosa de Lima. Distancias: 1,1 y 1 y medio.**2ª carrera, 500.000 pts. y trofeo al 1º:** 1.Hojeda (Lemair),cuadra Hiparco; 2.Roble (J.A.Urbano), cuadra León; 3.Titanio (J.A.Rodríguez), cuadra Veraguas. Distancia: cue, 3 y 3. **3ª carrera, 600.000 pts. y trofeo al 1º:** 1.Funchal (I.Borrego), cuadra Cascorro; 2.Record Vision (J.M.Borrego), cuadra El Oso; 3.Moley Sheriff (O.Ocon), cuadra Roda de Ter. Distancias: medio, 3 y 2. **4ª carrera, 400.000 pts. y trofeo al 1º:** 1.Portugalete (J.L.Borrego), cuadra San Isidro; 2.Maroof (M.A.Marín), cuadra Las Cuevas; 3.Teoorias (S.Calle), cuadra Los Toneles. Distancia: 3,3 y medio y 2. **5ª carrera, 2.500.000 pts. y trofeo al 1º:** 1.Sua (S.Vidal), cuadra Valle de Anleo; 2.Platenge (B.Gelabert), yeguada El Espinar; 3.Leonor de Guzman (I.Borrego), cuadra J. de Cuellar. Distancia: 2 y medio, 2 y 2. **6ª carrera, 500.000 pts. y trofeo al 1º:** 1.Mar Negro (J.L.Borrego),cuadra L.A. Núñez; 2.Kremlin (F.González); 3.Satariya (A.González).

■ **OLIMPISMO**

Referéndum en Polonia

Varsovia ■ El ayuntamiento de la ciudad polaca de Zakopane decidió someter a consulta popular la presentación de su candidaturaa para los JJOO de Invierno del 2006.

■ **BALONMANO**

Los juveniles mejor que los junior

Pamplona ■ La selección junior masculina de balonmano perdió por 21-22 ante la de Egipto en partido amistoso. La selección juvenil, en cambio, venció al equipo egipcio por 28-25 y a la de Túnez por 30-26.

TENIS

ABIERTO DE SAN MARINO / Final

EL TENISTA CATALAN GANO SU CUARTO TITULO EN EL PLAZO DE DOS MESES

Mantilla se mostró invencible

Se impuso en la final al sueco Magnus Gustafsson por 6-4 y 6-1

EFE ■ **San Marino**

El tenista español Félix Mantilla se impuso en el Abierto de San Marino (Italia) al sueco Magnus Gustafsson por 6-4 y 6-1. De esta forma conquistó el cuarto título de la temporada, completando así una actuación espectacular. «*Llevo una racha increíble, con cuatro victorias en dos meses. El año pasado no habría podido ni soñar con algo así*», explicó Mantilla, duodécimo en la clasificación mundial antes de su triunfo ante Gustafsson, por el que se ha embolsado 39.000 dólares.

El tenista barcelonés, que cumplirá 23 años en septiembre próximo, encauzó el aprtido ante Gustafsson al romper el saque del sueco en el noveno juego, el más difícil y disputado del choque, con diferencia. Hasta ese momento, la igualdad había sido la nota determinante del partido, pero cuando Mantilla se aseguró el 5-4 en el marcador, Gustafsson no pudo ya pararle.

«Llevo una racha increíble, con cuatro victorias en dos meses. El año pasado no habría soñado con algo así»

La segunda manga fue un "paseo" para el español, que se mostró mucho más suelto y agresivo, consciente de su superioridad. «*Estoy muy bien, tanto física como mentalmente. Noto que gano confianza y ahora estoy con muchísimas ganas de afrontar ya los torneos en pista rápida*», comentó.

El siguiente compromiso del jugador catalán será en Boston, la próxima semana, ya en pista rápida. «*Luego vendrá el Abierto de Estados Unidos, donde quiero hacerlo muy bien. La verdad es que me veo con fuerzas para ello y para poder acceder después al Masters en Alemania*», añadió el jugador muy ilusionado.

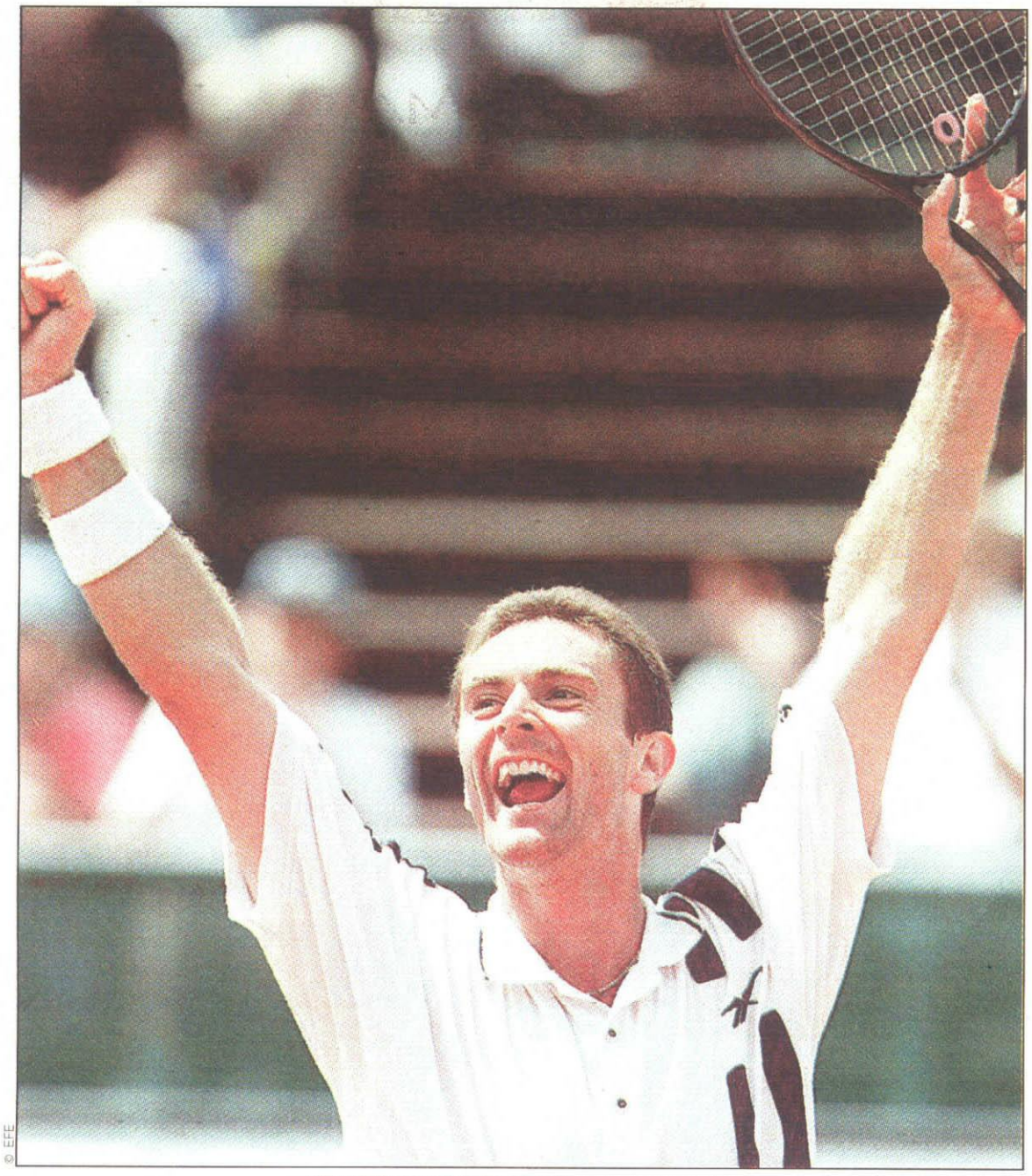
OTROS RESULTADOS

LOS ANGELES (WTA, rápida, 450.000$)

Final: Monica Seles (USA-2) a Lindsay Davenport (USA-4), por 5-7, 7-5 y 6-3.

CINCINNATI (ATP, rápida, 2.300.000$)

Final: Pete Sampras (USA-1) a Thomas Muster (AUT-5), por 6-3 y 6-4.



© EFE

Félix Mantilla está en racha antes de afrontar la pista rápida

TORNEO DE EL ESPINAR El español ganó al francés Nicolás Escudé

Burillo pone fin al dominio galo

FERNANDO M. CARREÑO ■ **El Espinar**

De una forma un tanto atípica (aunque acorde a lo que ha sido su trayectoria en este torneo) Jordi Burillo puso ayer fin a tres años de dominio francés en el Open Castilla y León-Internacionales de España en Pista Rápida. El de Mataró venció a otro galo, Nicolás Escudé, por... 6-3, 2-1 y retirada. Cuatro de sus cinco rivales en este torneo optaron por el abandono por problemas físicos y el francés, en este caso, fue presa de dolores en el codo derecho.

Pero, para cuando el prometedor francés optó por abandonar, Jordi ya había demostrado que su puesto en el ránking mundial está mucho más arriba que el puesto 139 en el que ahora aparece. Apenas concedió un punto de "break" a su rival y consiguió nueve "aces". El resto de su juego quizá no fuera tan definitorio como un día antes ante Clavet, pero es que no lo necesitó: con su saque tuvo ayer más que suficiente.

Hace pocos meses que Jordi Burillo comenzó a trabajar con Jordi Arrese. Con el subcampeón olímpico como entrenador, el de Mataró ha ganado dos "challenger" en tres semanas y parece que ha recobrado una seguridad que puede permitirle explotar al máximo sus grandes capacidades. El próximo puede ser su año.

Como seguramente lo será también para el Open Castilla y León. El Espinar ha vuelto a batir su propio récord de asistencia y ya trabaja para que la edición de 1998 mejore a la presente. Claro que en ese empeño necesitarán también una "ayuda" en forma de cambio de actitud del ATP Tour hacia la Bundesliga alemana.

WATERPOLO

FALTAN 2 días Sevilla 97 CAMPEONATO EUROPEO DE NATACION

Renovó con el Pescara

Manuel Estiarte seguirá un año más en activo en Italia

J. ROMANO ■ **Madrid**

El capitán de la selección nacional de waterpolo, Manuel Estiarte, seguirá una temporada más en activo tras renovar su contrato con el club Pescara, con el que ganó recientemente el campeonato de liga italiano. El Pescara consideró que Estiarte, de 35 años, le resulta imprescindible para afrontar la próxima Copa de Europa.

Su permanencia en el club italiano puede facilitar que participe en el próximo Campeonato del Mundo, en enero próximo, aunque esto último dependerá del resultado que obtenga la selección española en el inminente Campeonato de Europa.

■ NATACION

Gran victoria de Poll en los Panpacíficos

Fukuoka ■ La costarricense Claudia Poll logró la victoria más destacada en la primera jornada de los Juegos Panpacíficos, la imponerse en los 200 metros libre con la tercera marca de la historia, 1:57.48, sólo inferior al récord mundial de la alemana Franziska van Almsick (1:56.78) y al tiempo de la china Bin Lu (1.56.89).

MUJERES

200 m libre: 1. C. Poll (CRC), 1:57.48; 2. L. Jingyi (CHI), 2:00.54; 3. J. Malar (CAN), 2:01.12.

HOMBRES

200 m libre: 1. M. Klim (AUS), 1:47.60; 2. J. Davis (USA), 1:48.17; 3. T. Bray (NZL), 1:49.27. **200 m mariposa:** 1. U. Taner (USA), 1:57.35; 2. T. Malchow (USA), 1:57.71; 3. S. Goodman (AUS), 1:58.34.

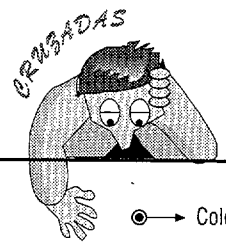
Entrenadores con la Stasi

Berlin ■ Dos de los entrenadores que el equipo alemán de natación ha inscrito en los Europeos de Sevilla, Bernd Henneberg y Uwe Neumann, son sospechosos de haber colaborado por la Policía secreta de la desaparecida RDA "Stasi", según una emisora de radio de Berlín. ■ AFP

Europeos de minusválidos

Los nadadores españoles consiguieron en la cuarta jornada de los Campeonatos de Europa para minusválidos diez medallas, cinco de oro, tres de plata y dos de bronce. Los ganadores fueron Arancha González, en los 100 estilos femeninos, clase-3, que estableció un récord del mundo con un tiempo de 2:08.82; Ricardo Orive en 100 estilos clase-4 y Antonio Martorell, en clase-9; y los relevos masculinos de 4x50 libre y 4x100 estilos.

MARCA VERANO



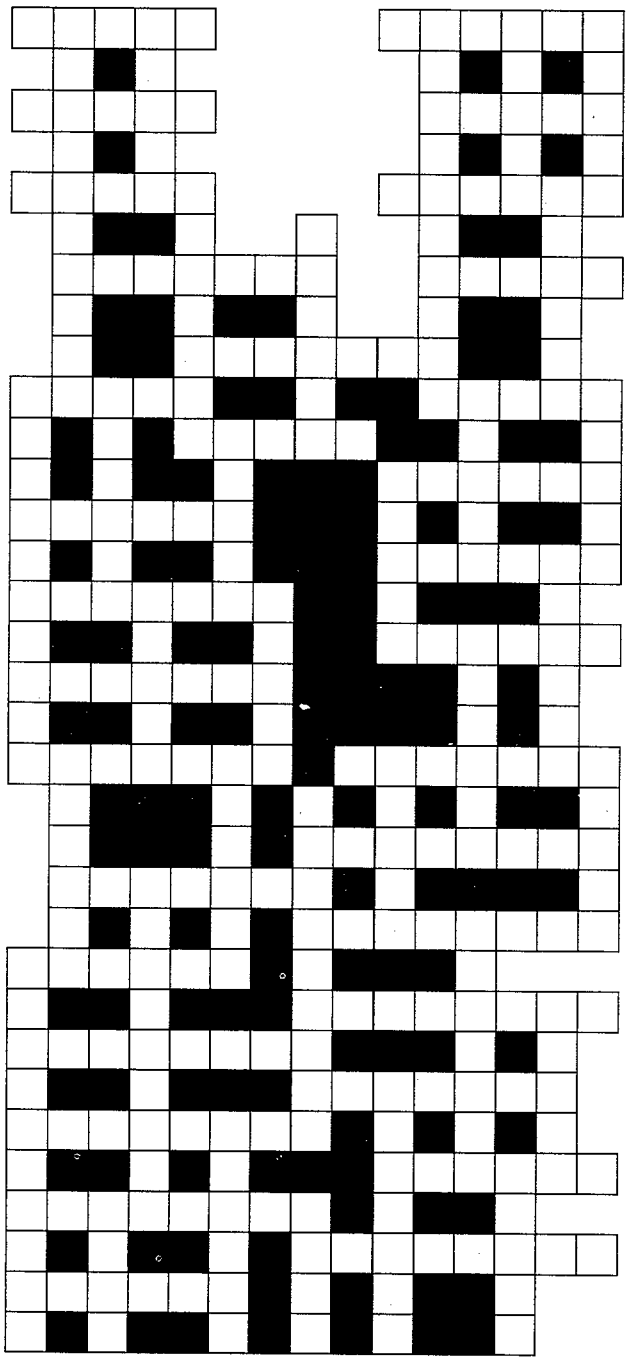
→ Coloque en las casillas correspondientes las siguientes palabras:

7 LETRAS
Afición
Camacho
Crítica
Sevilla

6 LETRAS
Amoros
Antena
Atraco
Dietas
Finidi
Hockey
Kárate
Llobet
Ramoni
Viesca

5 LETRAS
Aforo
Aitor
Aleta
Boxeo
Capón
Conte
Ecija
Lolín
Tenis
Yordi

4 LETRAS
Duos
Gail
Golf
Jaén
Nene
Onda
Pier
Sanz
Zona
Tiro
Vara
Vela



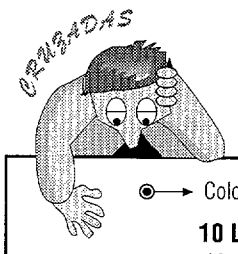
FIGURAS DEL DEPORTE

→ Le ofrecemos una relación de "viejas glorias". ¿Podría ayudarnos a poner cada uno en la casilla que corresponde a la que fue su especialidad deportiva?

A. Abascal	Fangio	Ivan Lendl	Manolo Roca
Alvarez Salgado	F. Ochoa	Joaquín Blume	Mark Spitz
Angel Nieto	F. Martín	Joaquín Domingo	Mirian Blasco
Bobby Fischer	Garrincha	José Legra	Perramón
Chris Evert	H. Menéndez	J. M. Fuente	Rosa Castillo

Deporte	Deportista
Ajedrez	
Atletismo	
Automovilismo	
Baloncesto	
Baloncesto fem.	
Balonmano	
Billar	
Boxeo	
Ciclismo	
Esquí	

Deporte	Deportista
Fútbol	
Gimnasia	
Judo	
Lucha	
Motociclismo	
Natación	
Piragüismo	
Tenis	
Tenis femenino	
Vela	



→ Coloque en las casillas correspondientes las siguientes palabras:

10 LETRAS
Montañismo

9 LETRAS
Gascoigne
Waterpolo

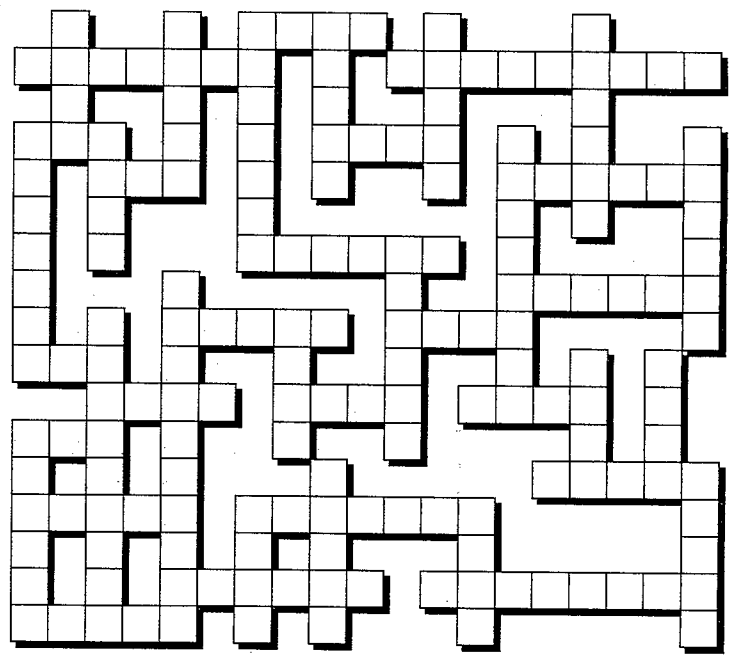
8 LETRAS
Maradona
Tenerife

6 LETRAS
Alcira
Carlos
Dorado
Hípica
Melgar
Nestor
Océano
Pucela

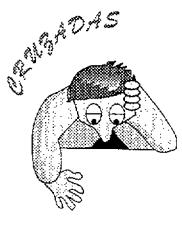
5 LETRAS
Aforo
Celso
Cipri
Galán
Mesas
Olano
Pichi
Sabas
Soler

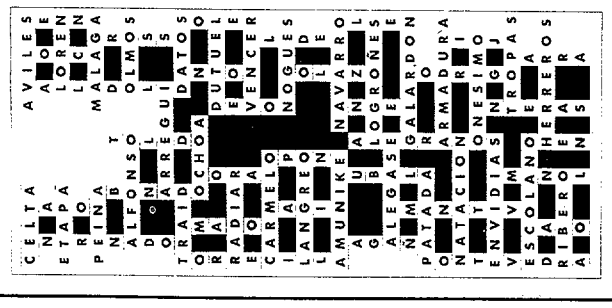
4 LETRAS
Cano
Dino
Frigo
Fred
Liga
Moya
Nadj
Paco
Sala
Saro
Sito
Sosa
Toto

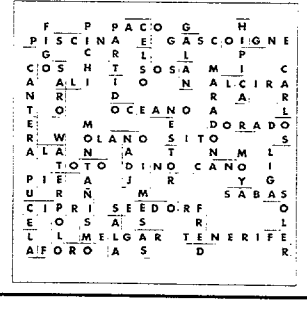
3 LETRAS
Ala
Ali
Cos
Pie



ocio deporte SOLUCIONES



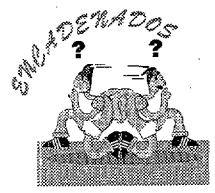




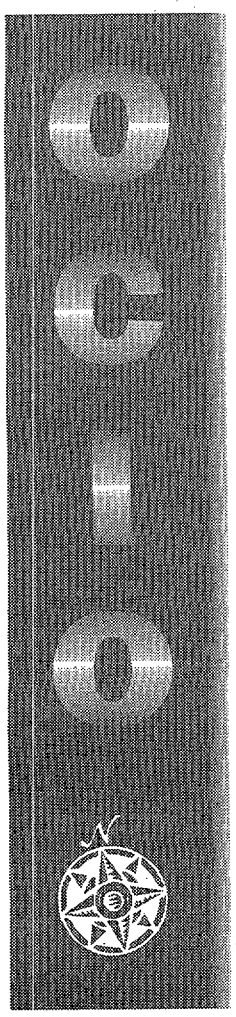
Deporte	Deportista
Ajedrez	B. Fischer
Atletismo	A. Salgado
Automovilismo	Fangio
Baloncesto	F. Martín
Baloncesto fem.	R. Castillo
Balonmano	Perramón
Billar	J. Domingo
Boxeo	J. Legra
Ciclismo	J. M. Fuente
Esquí	Fdez. Ochoa

Deporte	Deportista
Fútbol	Garrincha
Gimnasia	J. Blume
Judo	Mirian Blasco
Lucha	Manolo Roca
Motociclismo	Angel Nieto
Natación	Mark Spitz
Piragüismo	H. Menéndez
Tenis	Iván Lendl
Tenis femenino	Chris Evert
Vela	A. Abascal

pasatiempos



Comenzando por donde señalan las flechas y siguiendo el sentido de las agujas del reloj, responda a las interrogantes que planteamos en cada círculo.



1. Fue Presidente del Atlético
2. Pierda fuerza o resistencia
3. Que es íntegro
4. Madero sostenido por postes
5. Enarbolar y flamear la bandera
6. Contracción de ciertos músculos
7. Dote de urbanidad o urbanismo
8. Luis y Pedro. Ambos del R.U. Irun al R. Madrid
9. Dirigen embarcaciones
10. Deportistas de El Cairo
11. Abonarás. Las *primas*, por ejemplo
12. De ahí son Secretario, Figo, Abel Xavier...

Localice las siguientes palabras relacionadas con el montañismo:

Clavija	Montañero
Cordada	Mosquetón
Escalada	Piolet
Expedición	Polainas
Mochila	Rappel

S S W X W A V A O B A L U Y S
Z R C L A V I J A U X V M X R
E P U Z W X I U E S E O X A P
X A P T E O S O F I C A U C C
P I I K A E O E O H B E M L O
E X O S Z Ñ I U I X R V O M R
D E L Z A I H L O A X D S Z D
I O E I X C A R U O A U Q P A
C S T B A P H R R I N O U U D
A O E T G W X I X Ñ I E O X E V U L O E T A
A J A E O U Y O Z R B U S Ñ N W E U P T C E
D S L L I O U N W P A X A Z E P X P G O R A
I G A N P B U O A E U T W L P Ñ Z V D N U I
P O L A I N A S R U N X L A S M N O A E S W
C V E A J C X E I O H U R U W E I O P A T E
N A S O T L I E M U U E S O A D A L A C S E

SOLUCIONES

ENLADENADOS

1.- Calderón
2.- Debilite
3.- Integral
4.- Larguero
5.- Tremolar
6.- Calambre
7.- Urbanice
8.- Regueiro
9.- Patrones
10.- Cairotas
11.- Pagarías
12.- Portugal

SOPA DE LETRAS

S S W X W A V A O B A L U Y S
Z R C L A V I J A U X V M X R
E P U Z W X I U E S E O X A P
X A P T E O S O F I C A U C C
P I I K A E O E O H B E M L O
E X O S Z Ñ I U I X R V O M R
D E L Z A I H L O A X D S Z D
I O E I X C A R U O A U Q P A
C S T B A P H R R I N O U U D
A O E T G W X I X Ñ I E O X E V U L O E T A
A J A E O U Y O Z R B U S Ñ N W E U P T C E
D S L L I O U N W P A X A Z E P X P G O R A
I G A N P B U O A E U T W L P Ñ Z V D N U I
P O L A I N A S R U N X L A S M N O A E S W
C V E A J C X E I O H U R U W E I O P A T E
N A S O T L I E M U U E S O A D A L A C S E

La MARCA de MODA

MAS www.recoletos.es/marca/marcamoda

CD-Rom

MIGUEL SANZ

Todas las motos del mundo, ahora también en tu PC

ACCION

Título: Todas las motos del mundo

Requisitos: 486 DX 50 o superior, CD-ROm, tarjeta de sonido. Windows 3.1

MAS DE 500 MAQUINAS ANALIZADAS CON LUPA

El grupo Luike-Motorpress, a través de la revista motociclismo, lanza al mercado un nuevo CD-Rom titulado "Todas las motos del mundo". En versión Mac y PC, más de 500 motos, sin contar las últimas novedades, desfilan por la pantalla junto a las mejores preparaciones "Custom" y las grandes motos que han pasado a la historia. Motos deportivas, urbanas y de campo, rápidas o de paseo, son

exhibidas con precisión a lo largo de una divertida y detallista aplicación en la que navegar resulta de lo más sencillo y apasionante y en la que la original presentación nos hace sentir como si pilotáramos una moto.

Este CD-Rom retoma los elementos del ya editado "Motociclismo-Catálogo". Facilidad de manejo, diseño extraordinario, frotografías de las motos desde todos los puntos de vista imaginables, información detallada y un importante número de novedades y mejora los pequeños detalles de anteriores productos son algunas de sus características.

Así, podemos encontrar nuevas secciones, una información pormenorizada de las máquinas, más datos y fotos y un nuevo y sorprendente formato de vídeo.

Los amantes de las motos, actúales y no tanto, o los potenciales compradores, disfrutarán de lo lindo con este producto multimedia de exquisita factura donde hay información para todos los gustos. Su precio, 1.995 pesetas, le convirte en una oferta tentadora para todos los bolsillos.

MAS GRUPO LUIKE-MOTORPRESS

Aventura

LOURDES REBOLLO

Deporte y naturaleza, todo en uno

DEPORTES ACUATICOS

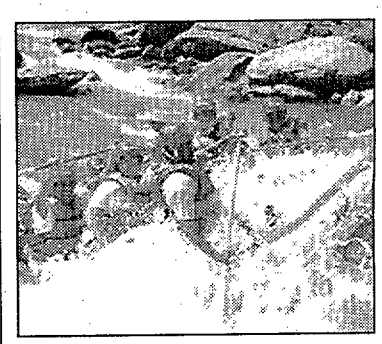
Lugar: Albergue Arroyo en el embalse de Ebro, Cantabria.

Fechas: De junio a septiembre.

EL ALBERGUE ARROYO, UN PARAISO PARA DISFRUTAR

En época veraniega, todas las alternativas para el tiempo libre están bien vistas. Sol, playa, montaña, turismo o la simple holgazanería son algunas de las variantes de ocio para el verano. Pero más allá de tumbarse al sol, tomar el aperitivo o pasear por cualquier zona costera de nuestra privilegiada geografía, el verano ofrece algo realmente tentador para los amantes de la naturaleza y el deporte de aventura. En muchos puntos de España podemos practicar deportes divertidos en contacto con el agua como el rafting, el kayak, canoa, pesca o ski acuático. En nuestro país existen lugares maravillosos para poder llevar a cabo estas actividades como el Albergue Arroyo. Situado en la localidad de Arroyo, pertenece al municipio cántabro de Las Rozas (comarca de Campoo), al sureste de Cantabria en el límite de Burgos y a 84 kilómetros de Santander.

A las orillas del embalse del Ebro, el Albergue Arroyo ofrece todo lo imaginable en deportes de aventura en el agua. Ríos de aguas bravas, hóces, rápidos y aguas tranquilas nos ofrecen la oportunidad de practicar deporte en uno de los más bellos parajes naturales



españoles. A bordo de Raf, embarcación neumática, podremos descender por los rápidos de los ríos a velocidad vertiginosa. Con el Kayak practicaremos el piragüismo para conocer lugares a los que sería imposible acceder por otros medios, mientras que con el hidropatín y la canoa haremos fantásticas excursiones. ¿No les entra el gusanillo?

MAS ARROYO SPORT

BALONCESTO

REAL MADRID UNICA INCORPORACION BLANCA PARA LA PROXIMA TEMPORADA

Rogers ya está aquí

«Jugaré como sé para ayudar a que mi nuevo equipo gane»

IVAN M. LEON ■ **Madrid**

Ya está en Madrid. Paul Rogers, el único fichaje del Real Madrid para la próxima temporada, llegó ayer por la mañana al aeropuerto de Barajas procedente de Nueva York. Allí le esperaban Miguel Angel Martín, entrenador blanco; Tirso Lorente, su ayudante, y Rafael Rullán, delegado del equipo, quienes confían en que este joven pívot de 2,13 m. y 23 años se convierta en la pieza que complete el puzzle de un equipo hecho para ganar.

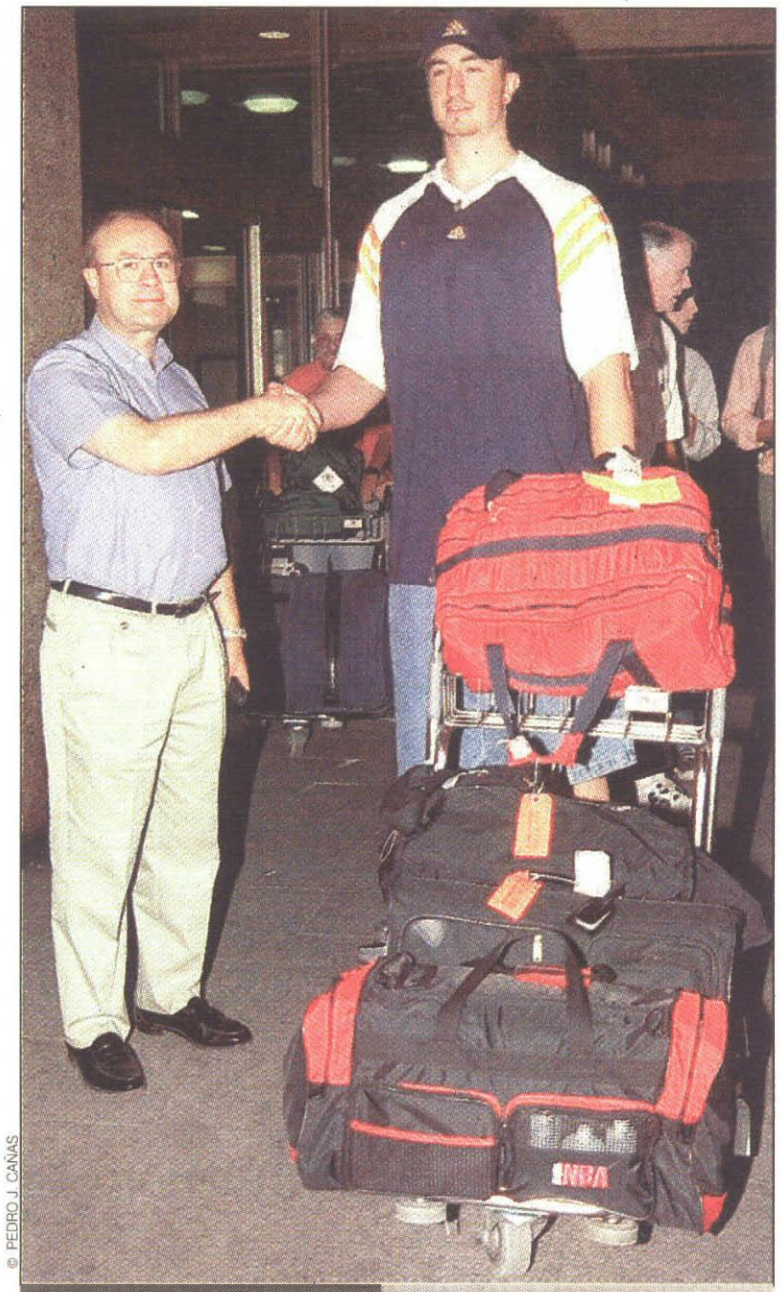
Nada más aterrizar, Rogers admitió no saber demasiado del que será su nuevo equipo: *«No conozco demasiado en realidad. Sé que tiene una gran historia y que se trata de un club muy respetado y con gran tradición»*.

El primer jugador comunitario del Real Madrid debe demostrar que es un jugador válido para un equipo grande y con importantes objetivos. *«Voy a jugar duro, a jugar como sé para ayudar a que mi nuevo equipo gane»*, comentó.

Este australiano de origen británico es aún un completo desconocido en España. El mismo se define como un jugador *«duro, corro la pista, soy atlético, bueno bajo canasta, todo ello siempre unido al trabajo»*.

Sin embargo, Rogers tendrá que superar además el proceso de adaptación a un país desconocido, al baloncesto profesional europeo y a su equipo. *«Todavía no sé cuál será mi papel en el equipo, espero hablar pronto con los entrenadores e ir conociendo todo poco a poco»*, señaló al respecto.

Las expectativas creadas en torno al jugador son grandes, ahora es su momento de corresponder.



© PEDRO J. CAÑAS

EN BARAJAS Paul Rogers llegó ayer a Madrid tras un maratoniano viaje cruzando Estados Unidos, primero; y el Atlántico, después.

Miguel Angel Martín le quiere cuanto antes

Con la llegada de Paul Rogers, Miguel Angel Martín ya tiene en Madrid a toda su plantilla. El entrenador del Real Madrid está ya deseoso por ver en acción al nuevo fichaje y preparar la próxima temporada, aunque *«aún no hemos tenido oportunidad de hablar mucho»*.

Martín espera que Rogers se una a los entrenamientos del equipo el martes, donde podrá presentar a la plantilla al nuevo jugador. *«Depende de como le vea el preparador físico Paco López, pero viene de jugar una Liga de verano y creo que estará listo»*, comentó el técnico.

Firmará si supera el reconocimiento médico

Paul Rogers deberá estar listo para ser recogido a las nueve menos cuarto en el hotel donde por el momento se aloja. A partir de esa hora, quedará en manos del cuerpo médico del Real Madrid. Durante toda la mañana se someterá a todo tipo de análisis y pruebas que deben certificar que se encuentra en óptimas condiciones.

Si todo marcha según lo previsto, Paul Rogers podría estampar su firma definitiva en el contrato, que lleva varios días preparado, en la tarde de hoy pasando así a formar parte de la plantilla del Real Madrid.

MUNDIAL SUB 22

España acabó séptima y el título fue para Australia

ESPAÑA, 81 (45 y 36): Hernández (4), Guillén (12), Jiménez (2), Garbajosa (6), De la Fuente (19),-cinco inicial-, García (3), Sánchez-Bernat (2), Sanmartín (11), Junyent (8), Iturbe (14). Eliminado: Junyent.

LITUANIA, 72 (46 y 26): Janulis (11), Masiulis (12), Zukauskas (14), Marciulionis (9), Jurkunas (9)- cinco inicial-, Sestokas (3), Karlikanovas (5), Kaukenas (9).

ARBITROS: Donee Gray (USA) y Renato Dos Santos (BRA).

MARCA Y EFE ■ **Melbourne**

La selección española cerró su actuación en el Mundial sub'22 derrotando a Lituania y se adjudicó el séptimo puesto de la clasificación. Los españoles, tras un primer tiempo donde dieron muchas facilidades a los lanzadores lituanos, encontraron su mejor forma en el periodo final, ajustando los marcajes y dominando bajo ambos tableros con una excelente labor de Ricardo Guillén y Rodrigo de la Fuente. A su vez, Iker Iturbe y César Sanmartín contribuyeron a la victoria de su equipo mostrándose acertados en los lanzamientos de media y larga distancia.

FINAL

AUSTRALIA	(40 y 48) 88
PUERTO RICO	(32 y 41) 73

AUSTRALIA: Mann (9), S. Mackinnon (16), Pepper (2), Trahair (16), Anstey (6), B. Mackinnon (5), Nielsen (4), Dwight (10), McGregor (3), Drmic (10), Melmetch (3), Doherty (2). Eliminados: Anstey (min. 34) y Dwight (min. 38)

PUERTO RICO: D. Santiago (13), Travieso (12), Padilla (13), Hourruitiner (2), Fajardo (8), E. Santiago (20), Ortiz, Martínez, Hatton, Vázquez (2), Paniagua y Latimer (3).

ARBITROS: Zych (POL) y Chávez (ARG).

CLASIFICACION: 1. Australia; 2. Puerto Rico; 3. Yugoslavia; 4. Argentina; 5. EstadoS Unidos; 6. Turquia; 7. España; 8. Lituania; 9. Corea del Sur; 10. Egipto; 11. Nueva Zelanda; 12. China.

MAXIMOS ANOTADORES: 1. Vlado Scepanovic (YUG), 140 puntos; 2. Dragan Lukovski (YUG), 130; 3. Fabricio Oberto (ARG), 127; 4. Yoo-yup Hyun (CDS), 126; 5. Lucas Victoriano (ARG), 121; 6. Sung-chul Kim (CDS), 120; 7. Chris Anstey (AUS), 117; 8. Sam McKinnon (AUS), 116; 9. Huseyin Besok (TUR), 115; 10. Ricardo Guillén (ESP), 112 ... 18. Rodriguo de la Fuente (ESP), 95.

DEJO ESCAPAR UNA RENTA DE 15 PUNTOS Y EL TAUGRES APUNTILLO AL FINAL

El Barça cosechó la segunda derrota

BARCELONA, 81 (51 y 30): Esteller (15), Djordjevic (8), Nicola (15), Dueñas (6), Mustaf (4), Jiménez (7), Andreu (5), Marcos (2) y Rentzias (19).

TAUGRES, 82 (42 y 40): Angulo (12), Espil (11), Scott (18), Burke (9), Smith (19), Fernández (2), Millera (4), Ortún (0) y Hammink (7). Eliminados: Hammink (m.20), Burke (36) y Smith (40).

ARBITROS: Guillén, Fernández y Galerón

ANDRES DEL CASTILLO ■ **Puigcerdá**

El Taugrés sorprendió al Barcelona, que volvió a dejar escapar un encuentro que parecía tener totalmente dominado (66-51, minuto 28). Los de Manel Comas no supieron rematar a los vitorianos cuando éstos estaban contra las cuerdas por las numerosas faltas acumuladas por sus pívots.

Tony Smith, con cuatro triples, puso al Taugrés a dos puntos a un minuto del final (81-79) y el conjunto de Scariolo aprovechó dos errores del Barcelona en ataque para, con una canasta de Scott y un tiro libre de Angulo, llevarse el triunfo para Vitoria.

El Barça empezó mal el encuentro (4-11, minuto 4). Scott y Burke demostraron su poderío bajo tableros y el Taugrés lo notó, aunque todo acabó cuando Rentzias entró en pista. El pívot griego dio consistencia a los azulgrana y con 15 puntos llevó a su equipo hasta su máxima ventaja en el primer tiempo (44-33, minuto 17).

El Taugrés se iba apagando poco a poco y nada podía hacer ante la rapidez del juego del Barça. Ademas, los pívots vitorianos se fueron cargando de faltas, teniendo que dejar Hammink la pista antes del descanso.

Los azulgrana comenzaron fuertes la segunda mitad y todo parecía pensar en un resultado de escándalo. Pero tras un triple de Esteller (66-51), el Barça se fue viniendo abajo. Djordjevic no acertó a dirigir al equipo y los triples de Tony Smith acabaron por sentenciar a los de Manel Comas.

Jofresa, tres semanas de baja

Rafa Jofresa estará tres semanas de baja como consecuencia de una lesión que se produjo frente al Valvi el pasado viernes. El base azulgrana sufre una fisura en la primera falange del dedo gordo del pie izquierdo, producto de un fuerte golpe, y los médicos esperan que el jugador esté recuperado para disputar a finales de agosto la Liga Catalana. Por lo que respecta a Xavi Fernández, el escolta sigue su proceso de recuperación de la lesión que sufrió en la rodilla y Comas espera que esté a pleno rendimiento antes de que comience la Liga. El Barcelona, una vez concluido el "stage" de pretemporada en Puigcerdá, regresó ayer por la noche a la Ciudad Condal, donde continuará los entrenamientos antes de desplazarse el próximo fin de semana a Lanzarote y Las Palmas. El Gran Canaria será por doble partida el rival de los azulgrana. ■ A. D. C.

El Valvi inicia hoy una gira por Francia

El Valvi disputa esta semana una serie de encuentros amistosos en Francia. El conjunto de Trifón Poch debuta hoy frente al Dijon en Antibes y durante su estancia en territorio francés también tendrá como rivales al Nantes y al Pau Orthez. Ciudad de Huelva y Pamesa también miden sus fuerzas esta tarde en Granada.

Telekom venció al Ciudad de Huelva

El conjunto portugués del Telekom venció al Ciudad de Huelva por 74-82. El partido fue muy igualado, aunque al final los lusos mostraron más oficio y se hicieron con la victoria ante el desencanto del público local. El máximo anotador del conjunto onubense fue Márquez Bragg, que anotó 25 puntos y fue el jugador más destacado.

MARCA VERANO

EL DIARIO DEL CLUB FANTASTICO MARCA
www.recoletos.es/marca/club

Ya somos

1.319.812

SOCIOS

Lo vas a necesitar

Recorta esta tarjeta

Para beneficiarte de todas las ofertas de hoy deberás recortar esta tarjeta y presentarla junto a tu carné. Si todavía no has recibido tu tarjeta, puede ser que nos falte algún dato tuyo (DNI, NIF, teléfono...). Llámanos al 902 150 902.

Atención

Si tu ídolo sigue siendo Ronaldo, estáte atento a esta página

Futvoley

En la Playa de Cullera, hasta el 17 de agosto

El mejor ®Futvoley© del verano

Hasta el próximo día 17 de agosto, una nueva edición del futvoley Cullera está teniendo lugar en la Playa de San Antonio.

Desde el pasado 22 de julio y hasta el próximo 10 de agosto, los socios del Club pueden disfrutar gratuitamente del concurso futvoley Trofeo MARCA, consistente en batir el récord de toques. Este concurso está dividido en dos categorías, de 12 a 16 años y de 16 años en adelante.

CONCURSO FUTVOLEY TROFEO MARCA
Participación gratuita para los socios del Club

Viajes

PARA LOS SOCIOS DEL CLUB DURANTE LOS MESES DE AGOSTO Y SEPTIEMBRE

10% descuento

La Habana y Varadero ya están a tu alcance

Viajes Marsans ofrece a los socios del Club durante los mese de agosto y septiembre un descuento del 10% para los viajes con destino La Habana y Varadero, acumulable a las ofertas del mercado.

Costa Brava 39.500 Ptas.
Ocho días con hotel y media pensión. Actividades: vela, submarinismo, windsurf, kayak, esquí náutico, catamarán, skibus, mountain bike...

Galicia 36.750 Ptas.
Ocho días con bus, hotel y media pensión. Actividades: rafting, caballos, tiro con arco, mountain bike, escalada, senderismo, visitas culturales...

Valle del Tena 38.500 Ptas.
Siete días con bus, hotel y pensión completa. Actividades: descenso de barrancos, rafting, tiro con arco, mountain bike, escalada, patinaje en línea, piraguismo, espeleología...

viajes marsans

- 6% de descuento lineal en viajes vacacionales
- Ultima hora exclusiva para el Club
- Financiación en el pago
- Línea exclusiva de reservas telefónicas
- Viajes específicos para el Club
- Prioridad en las reservas

Fútbol

Mañana martes, en el estadio de El Molinón, a las 21:45 horas

El Club Fantástico y BAHIA te invitan al III Trofeo Villa de Gijón

BETIS-SPORTING

El Club Fantástico MARCA, en colaboración con Bahía, te ofrecen 50 entradas para ver el partido de fútbol correspondiente al III Trofeo Villa de Gijón entre el Real Betis y el Sporting de Gijón. Si quieres conseguir una de estas entradas, podrás recogerla en la **tienda Décimas, de la C/Menéndez Pelayo, 18 de Gijón hoy a partir de las 18:00 horas**. Será necesario presentar la tarjeta del Club y el recorte de las tarjetas de ayer y hoy que aparecen en la parte superior de la página.

50 entradas

El CLUB te ofrece

SORTEOS

CUPON

• Lunes 4	55662	Series: 71 a 80
• Martes 5	87569	Series: 61 a 70
• Miércoles 6	27723	Series: 91 a 100
• Jueves 7	33756	Series: 21 a 30

CUPONAZO

• Viernes 8	23021	Serie: 109

LOTERIA PRIMITIVA

• Jueves 7 **8-21-22-26-28-48** C: 32 • R: 0

De 6	BOTE	304.539.615
5 + C.	5	12.601.639
De 5	383	329.025
De 4	22.692	7.867
De 3	421.888	895

• Sábado 9 **27-30-34-38-45-47** C: 28 • R: 4

De 6	2	132.448.457
5 + C	5	10.961.252
De 5	260	421.587
De 4	16.016	9.696
De 3	299.717	1.097

BONOLOTO

• Lunes 4 **14-16-25-29-34-45** C: 21 • R: 2

De 6	1	168.160.770
5 + C	2	13.864.308
De 5	95	116.752
De 4	5.549	3.165
De 3	101.947	400

• Martes 5 **8-15-20-35-43-49** C: 39 • R: 8

De 6	BOTE	29.990.362
5 + C	0	0
De 5	98	329.564
De 4	4.532	3.224
De 3	82.773	400

• Miércoles 6 **9-16-24-25-34-45** C: 35 • R: 1

De 6	–	BOTE
5 + C	5	4.798.297
De 5	86	111.588
De 4	5.655	2.687
De 3	98.465	400

• Viernes 8 **12-13-35-37-39-48** C: 24 • R: 3

De 6	1	101.795.825
5 + C	5	6.248.697
De 5	87	143.648
De 4	5.613	3.525
De 3	109.852	400

Contacto

Consúltanos

902 150 902

De lunes a viernes entre 10:00 y las 18:00 h.

El buzón

Club Fantástico MARCA
Aptdo. Correos 17.100
28080 MADRID

MARCA VERANO

televisión

clic cine

10.00 REGRESA UN DESCONOCIDO ★★ — LA 2

1961. **Dir.:** *Juan Bosch* **Int.:** *Arturo Fernández, Edith Elmay* — ESP. 91'

Juan Valdés acepta jugar a las cartas con unos desconocidos. Pardo, joven venezolano que está ganando con trampas es agredido por Juan y recibe un golpe en la cabeza. Valdés cree haberle matado y paga una fuerte suma para que le liberen de todo compromiso.

11.30 CLIFFORD ★ — CANAL +

1994. **Dir.:** *Paul Flaherty* **Int.:** *Martin Short, Charles Grodin* — COLOR. EE.UU-. 90'

A sus diez años, Clifford es un brillante estratega lleno de recursos que nunca acepta un no como repuesta. Mientras sus padres están en Hawai es enviado a casa de su tío Martin, un soltero que le acoge encantado porque quiere demostrarle a su novia Sarah lo bien que se lleva con los críos.

11.35 LAS VERDES PRADERAS ★★★ — LA 2

1979. **Dir.:** *José Luis Garci* **Int.:** *Alfredo Landa, María Casanova* — COLOR. ESP. 89'

Rebolledo, ejecutivo, está harto de soportar las complicaciones que implica la posesión de un chalé en la sierra. La visita de la suegra y otros familiares, los contínuos encuentros con el jefe y el "pelota" de la oficina, hacen que su esposa tome una drástica decisión.

15.00 GETTYSBURG, LA BATALLA ... (1ª PARTE) ★★ — CANAL+

1993. **Dir.:** *Ronald F. Maxwell* **Int.:** *Tom Berenger, Martin Sheen* — COLOR. EE.UU. 144'

En julio de 1863 más de mil quinientos soldados nortamericanos vieron cambiar su destino a causa de la Guerra Civil. Hombres de honor lucharon por lealtad a su tierra o para preservar los derechos de su Estado, y otros se movilizaron en pro de la defensa de la libertad individual.

16.00 ORQUIDEAS DE MEDIANOCHE ★ — TELECINCO

1995. **Dir.:** *Geoffrey Nottage* **Int.:** *John Waters, Josephine Beyrnes* — COL. AUSTRALIA. 93'

Durante la boda de un magnate, varios invitados mueren envenenados. El novio, ante la ineficacia de la Policía acude a John Stanford, un amigo detective. John es acompañado en la investigación por una bella ayudante y un joven experto en modernas tecnologías

16.30 CAMBIO DE NINERA ★ — A3 TV

1990. **Dir.:** *Collin Bucksey* **Int.:** *Marcy Walker, Cotter Smith* — COLOR. EE.UU. 85'

Una familia contrata a una joven niñera para que cuide de su hija Cristina. La madre, desde un principio, sospecha que hay algo raro en su comportamiento. Aunque permite que se quede, pronto se confirmarán sus temores.

23.24 LA RED ★★ — CANAL +

1995. **Dir.:** *Irwin Winkler* **Int.:** *Sandra Bullock, jeremy Northon* — COLOR. EE.UU-. 102'

Como la mayoría de nosotros, Angela Bennett vive en la era de la comunicación. Cada rasgo de sus existencia está informatizado y todas las cosas que se conocen sobre ella están codificadas en algún lugar de una compieja red de información. Esto es algo en lo que Angela nunca había pensado hasta el día en que fue suprimida.

00.20 TERRITORIO PROHIBIDO ★★ — LA 2

1991. **Dir.:** *Sam Pillsbury* **Int.:** *Bruce Dern, Helen Hunt* — COLOR. EE.UU 84'

Un cazador de recompenas se dedica a perseguir delincuentes y asesinarles sin piedad. Su mundo interior se va llenando de fantasmas que aparecen reflejados en las historias que va narrando, bastante inconexas y confusas

01.40 LISA ★ — A3 TV

1962. **Dir.:** *Philip Dunne* **Int.:** *Stephen Boyd, Leo McKern* — EE.UU. 111'

Peter es un inspector de Policía que se siente culpable de la muerte de su esposa a mano de los nazis.

02.05 TRES CHICAS CON SUERTE (V.O.S) ★★★ — LA 2

1953. **Dir.:** *Stanley Donen* **Int.:** *Margie Champion, Gower Champion* — EE.UU. 82'

Tres aspirantes a estrellas del espectáculo se disputan el papel protagonista en una comedia musical. La juventud, la técnica y la profesionalidad características individuales, se unirán para dar lugar a una novedosa solución.

05.35 EL VENGADOR TOXICO ★ — A3 TV

1984. **Dir.:** *Michael Herz.* **Int.:** *Andree Maranda, Mitchell Cohen* — COLOR. EE.UU. 79'

Malvin, un muchacho enclenque de débil carácter, soporta con infinita paciencia las burlas de los clientes del gimnasio en el que trabaja manteniendo limpio el local.

ON — **Ciclismo.** *Vuelta a Galicia. Primera etapa: Ferrol - Ferrol, en directo por* **La 2**, *a las 16.40 horas*

ON — *Fútbol. Encuentro amistoso entre los equipos Juventus de Turín - Bayern de Munich, en directo por* **Teledeporte**, *a las 20.55 h.*

AGENDA DEPORTIVA DE LA SEMANA

LUNES

16.40 h. Ciclismo. Vuelta a Galicia. 1ª etapa: Ferrol-Ferrol **La 2**

MARTES

16.40 h. Ciclismo. Vuelta a Galicia. 2ª etapa: Ferrol-Monforte de Lemos **La 2**

20.30 h. Fútbol. Torneo T. Herrera: Deportivo-Vasco de Gama **C+**

21.30 h. Fútbol. Trofeo Villa de Gijón: Sporting-Betis **A3 TV**

MIERCOLES

16.40 h. Ciclismo. Vuelta a Galicia. 3ª etapa. 2º sector: Orense-Orense **La 2**

20.30 h. Fútbol. Torneo Teresa Herrera: PSV Eindhoven-At. de Madrid **C+**

22.00 h. Natación. Ceremonia de Inauguración de los Ctos. de Europa. Incluye la transmisión del encuentro de Waterpolo entre las selecciones de españa y Croacia **La 2**

JUEVES

15.15 h. Ciclismo. Vuelta a Galicia. 4ª etapa: Orense-Maia (Portugal) **La 2**

16.00 h. Saltos. Cto. de Europa. Final Trampolín 1 m. masculia y Final Plataforma femenina **La 2**

18.30 h. Fútbol. Torneo T. Herrera. Partido por el tercer y cuarto puesto **C+**

20.30 h. Fútbol. Torneo Teresa Herrera. Final **C+**

21.00 h. Waterpolo. Cto. de Europa desde Sevilla: España-Eslovaquia **La 2**

VIERNES

16.40 h. Ciclismo. Vuelta a Galicia. 5ª etapa: Maia-Vigo **La 2**

17.30 h. Saltos. Cto. de Europa. Final trampolín 1m. Femenino **La 2**

20.00 h. Fútbol. Trofeo Real Sociedad: R. Sociedad-R. zaragoza **La 2**

21.30 h. Fútbol. Trofeo Ciudad de Palma: R. Madrid-Flamengo **A3 TV**

21.50 h. Waterpolo. Cto. de Europa desde Sevilla: España-Holanda **La 2**

SABADO

16.00 h. Fútbol. Liga Inglesa: Manchester United-Southampton **C+**

16.30 h. Saltos. Cto. de Europa. Final trampolín 3 m. Masculino **La 2**

21.00 h. Waterpolo. Ctos. de Europa desde Sevilla: España-Hungría **La 2**

21.30 h. Fútbol. Trofeo Ciudad de Palma: Mallorca-Vitoria de Bahía **A3 TV**

DOMINGO

12.00 h. Motociclismo. Cto. del Mundo. G.P de Gran Bretaña. 125 c.c **La 2**

13.15 h. Motociclismo. Cto. del Mundo. G.P de Gran Bretaña. 250 c.c **La 2**

14.30 h. Motociclismo. Cto. del Mundo. G.P de Gran Bretaña. 500 c.c **La 2**

15.30 h. Ciclismo. Clásica de los Puertos **La 2**

17.00 h. Saltos. Cto. de Europa. Final trampolín 3 m. Femenino **La 2**

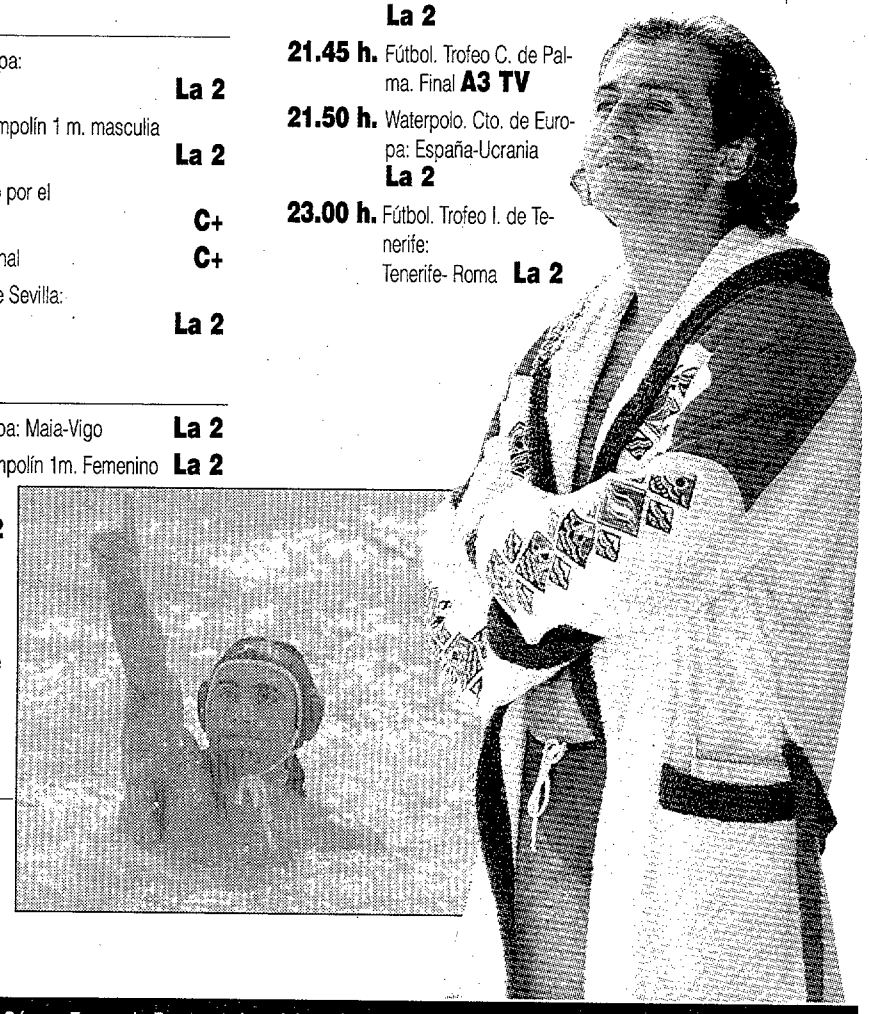
19.30 h. Fútbol. T. C. de Palma. Partido por el tercer y cuarto puesto **A3 TV**

20.00 h. Fútbol. Trofeo de la Real Sociedad: R. Sociedad-Deportivo **La 2**

21.45 h. Fútbol. Trofeo C. de Palma. Final **A3 TV**

21.50 h. Waterpolo. Cto. de Europa: España-Ucrania **La 2**

23.00 h. Fútbol. Trofeo I. de Tenerife: Tenerife- Roma **La 2**



Sección coordinada por Mari Carmen Ortego, Loly Hernández y Blanca Gómez, Fernando Porrero y Juan López-Lago

al Loro

RNE — 20.30 RADIOGACETA DE LOS DEPORTES, Juan Manuel Gozalo

SER — 20.30 DEPORTIVOS, Manolo Lama

ONDA CERO — 21.00 LA BRUJULA DEPORTIVA, Fernando Ruiz

RADIO VOZ — 22.10 LA VOZ DEL DEPORTE, Gaspar Rosety

RADIO ESPAÑA — 23.00 GOLES, Pedro Pablo Parrado

COPE — 00.00 SUPERGARCIA, José María García

SER — 00.00 EL LARGUERO, José Ramón de la Morena

RNE — 00.00 RADIOGACETA DE LOS DEPORTES, Chema Abad

ONDA CERO — 00.00 EL PENALTY, Fernando Ruiz

programaci ON

LA MAÑANA

tve1

06.00 Euronews 89343

08.30 Estamos de vacaciones 1187411
«El show de Underdog», «Los pequebichos», «Phantom 2040» y «El príncipe valiente»

10.00 Club Disney 1690891

11.10 Una chica explosiva 6530633
«Desenchufado»

11.35 Rompecorazones 6946633

12.20 Sea Quest. Los vigilantes del fondo del mar 1747879
«Entrega especial»

13.10 Kung-Fu 7383053
«Una antigua lotería»

14.00 Informativo 4275

14.30 Corazón de verano

Presenta Anne Igartiburu 9966

2

05.45 La otra mirada de Latinoamérica 7971188
«La cifra peruana»

06.40 España, Historia inmediata 2706508
«Las raíces del presente»

07.35 Tierra a la vista 8799527

08.30 PC adictos 5546

09.00 Otros pueblos 42512
«Oración de relativo»

10.00 Vacaciones de cine «Regresa un desconocido» 1924689

11.35 Vacaciones de cine

«Las verdes praderas» Int.: Alfredo Landa 9873879

13.05 Juntas pero no revueltas 7382324
«Buscando trabajo»

13.55 Para nosotros 9291985
«El detective bogey», «Willy Fogg» y «Delfy y sus amigos»

Antena 3 Televisión

07.10 Primos lejanos 7792188

07.35 Club megatrix 79470625
Presenta Ingrid Asensio. Incluye:
«Perrine», «Mujercitas»,

«Alicia», «Batman», «Punky Brewster», «Campeones «Spiderman», «La bola de dragón» y «ACE aventura»

11.35 Mr. Belvedere 1276362

12.05 Aquellos maravillosos años 932343

12.35 Calif. Dreams 922966

Serie protagonizada por un grupo de jóvenes músicos

13.05 Equipo A 247072

14.00 La familia Hogan 9343

14.30 Los problemas crecen 7362

TELECINCO

06.00 Superboy 53701

06.25 Las noticias 21490701

07.35 Gatos samurai 8331701
«Lo que la espada Ginsu se llevó»

07.50 Sonic 1356898
«El hijo de Robotnik»

08.15 El jardín secreto «Alguien está llorando» 1633275

08.35 Megaman 2918898

09.00 Tecknoman 66237
«Soldadito valaiente»

09.20 El hombre lobo 2912614
«Tutatson Tutatson, unos cursis son»

09.45 Robocop 7182188
Episodio doble

11.45 Sensación de vivir
«Injerencia ofensiva» y 2586459
«La pechuga hacia arriba»

13.30 Melrose Place 32072

14.30 Noticias 9625459
Presentado por Montserrat Domínguez

CANAL+

08.05 ABC World news con Peter Jennings 5997898

08.30 Noticias 6826140

08.35 Entrenador 5459035
Teleserie

09.30 Programa más o menos multiplicado o dividido 9518850
«Las tres mellizas», «Flash Gordon», «Hola, Arnold» (cod.) y «Monos del espacio» (cod.)

11.30 Cine (cod.) 505904
«Clifford»

Intérprete: Martin Short

12.57 Documental (cod.)
«Hijos del océano: Manatíes» 207779463

13.30 Los 40 304643

14.25 Madison 923546
Teleserie

14.55 Noticias 8690492

TELEMADRID

07.50 A saber 9924459
Programa educativo para ayudar a los madrileños a sacarse el Graduado escolar. Hoy: Ciencias Naturales

08.20 Blinky Bill 8355362

08.45 Patrulla espacial 2350492

09.10 Meteoro 7762343

09.35 Los Picapiedra 7753695

10.00 Telenoticias 372184

10.30 Los pingüinos vengadores 722445

11.00 James Bond Jr. 112898

11.25 Cap. Planeta 9515411

11.50 La Pantera rosa
«Llamando al doctor pantera» y «Es como un niño» 7223879

12.15 Garfield 7748121

12.40 Doraemon 271576

13.05 Mr. Bogus 5526695
«Super Bogus flies again»

13.30 Los pitufos 454091

14.00 Telenoticias 289053

7

09.00 Dedicado a ti

09.30 Dibujos
«El Quijote»

10.00 Telenovela
«Dulce ave negra»

10.50 El ritmo de la vida

Presentado por Mayra Gómez Kemp

11.15 Película
«Las chicas bien no explotan»
Dir.: Chuck Martínez.
Int.: Barbara Harris y Michelle Meyrink. La mayoría de las chicas llevan barra de labios, rimmel y perfume en sus bolsos. April lleva un extintor

12.50 Telenovela
«Carmen querida»

13.40 Telenovela
«Dulce ave negra»

14.30 Informativo del 7

LA TARDE

tve1

15.00 Telediario-1 32349

15.54 El tiempo 40964140

16.00 Todo por tu amor 5201898

17.40 Norte y sur 6137237
Episodio 20. Después de agradecer a Virgilia sus cuidados, Ory escapa del Hospital Militar para reunirse con su unidad en el frente

18.30 La doctora Quinn
«Cooper contra Quinn» 12508
Ethan Cooper, padre de Matthew, Colleen y Brian, regresa a Colorado Springs con su flamante esposa para cuidar a sus hijos abandonados

19.25 Pepa y Pepe 5581121

19.55 Gente 7726614

2

15.15 Saber y ganar 2053140

15.45 Grandes documentales 6870879
«Planeta viviente»

16.40 Ciclismo 2536701
Vuelta a Galicia.
1ª etapa: Ferrol-Ferrol

17.30 Pueblo de Dios 2879
«La otra Tierra Santa»

18.00 Para nosotros 8966188

19.10 Por nosotros mismos 687459
«Los Robisones Jerico»

19.35 Un chapuzas en casa 527695
«Esta broma es para ti»

20.00 Inf. territorial 45237

20.35 Zip zap 762362

Antena 3 Televisión

15.00 Noticias 23695

Informativo presentado por Olga Viza

15.45 Extra Rosa 8934893
Programa presentado por Rosa Villacastín y A. Rosa Quintana

16.30 Telecine 5201430
«Cambio de niñera»

18.15 Qué loca peluquería 577966

18.50 Los vigilantes de la playa 784188

19.45 El príncipe de Bel Air 111614

20.15 Impacto TV 766966

TELECINCO

15.20 ¡Qué me dices! 8845108
Con Belinda Washington y "Chapis"

16.00 Tarde de cine 782091
«Orquídeas de medianoche»

18.00 Ana 7049072

Presenta Alicia María Senovilla

19.15 Benny Hill 421527

20.00 La ruleta de la fortuna 8324
Programa concurso que presenta Carlos Lozano

20.30 Las noticias 35091
Presentado por Juan Pedro Valentín

CANAL+

15.00 Cine (cod.) 8464169
«Gettysburg, la batalla definitiva»

17.24 Cine (cod.) 208658492
«Surf Ninjas»
Dir.: Neil Israel
Int.: Leslie Nielsen, Ernie Reyes

18.48 Cine (cod.) 3016636035
«Mortal Kombat»

Int.: Cristopher Lambert

20.25 Avance redacción 4868091

20.35 Es mi vida 2067985
Teleserie

TELEMADRID

15.30 Cinco en familia
«Los deberes» 8880614

17.20 Los casos de Cosby
«Los asesinatos de los ganadores de lotería» 812546

18.15 Hablando con Gemma 1138459
«Una canción marcó mi vida»

19.30 Madrid directo 637362
Programa informativo con reportajes y conexiones en directo presentado por Inmaculada Galván. Información deportiva Teresa Rioné

20.30 Telenoticias 773168
Presentado por Alfonso García con reportajes de Rafael Luque

7

15.00 La Copla

Presentado por Charo Reina

16.50 Dedicado a ti
Presentado por Tony

17.20 Noticias

17.25 Película
«Caza en Vietnam»
Dir.: Ola Solum. Int.: Helge Jordal y Anker Ousdal

18.55 Telenovela
«Dulce ave negra»

19.40 Las chicas y los chicos

20.30 Informativo del 7

LA NOCHE

tve1

21.00 Telediario-2 85879

21.45 El tiempo 6319898

21.50 ¡No veas! 6585986
Programa de tomas falsas presentado por Marlene Morreau y Pepe Viyuela

22.45 Muchas gracias 9730121

00.20 Dossier 40454
«Misterio en el faro»

00.50 Telediario-3 5664638

01.35 bajo sospecha 4619270

02.25 Se ha escrito un crimen 7593522
«Azúcar y especies, malicias y vicios»
Int.: Angela Lansbury, James Coburn. Jessica coincide con un viejo amigo en S. Francisco que le trae complicaciones

03.10 El cuarto oscuro
«La niñera de mi hermana» y «Sin compasión» 5375893

04.00 Telediario-4 63075305

2

21.05 Colegio Mayor 5222985
Serie juvenil protagonizada por Jorge Sanz. Hoy: «El método perfecto»

22.00 La 2. Noticias 13879
Presenta Lorenzo Milá

22.25 El tiempo 3669035

22.30 Fútbol 9807237

Primer partido del Tenerife desde el Heliodoro Rodríguez: Tenerife - F. C. Kaiserlauthern

00.20 El cine de La 2 6362541
«Territorio prohibido»

01.35 La Mandrágora
Programa cultural que presenta Felix Romero. Hoy:
- Enrique Morente (rep.)
- Cuenta cuentos (rep.) 4407299

02.05 Cine Club 95172218
«Tres chicas con suerte»

Antena 3 Televisión

21.00 Noticias 25411
Con Roberto Arce

21.35 Mira quién esta noche 8654898
Programa veraniego que presentan Anabel Alonso, Santiago Urrialde y Paula Vázquez

23.50 La copla 2196817
Con Irma Soriano

01.10 Noticias 5664812

Presentado por José María Carrascal

01.40 Cine 2898164
«Lisa»

03.40 Televenta 5788164
Espacios promocionales

05.35 Cine 88562164
«El vengador tóxico»

TELECINCO

21.25 El tiempo 3709140

21.30 Telecupón 75121

21.35 Más que amigos 8601879

23.00 Todos los hombres sois iguales 366411
«Por qué lo llaman boda cuando quieren decir ...»

00.15 El puente 7323218

Presentado por Tinet Rubira

02.15 Entre hoy y mañana 1670947
Informativo presentado por Juan Pedro Valentín

02.45 Universidad de verano El Escorial 6151909

03.00 Policías de N. Y. 9048102

04.30 Milagros 1920305

05.15 Manuela 56267522

CANAL+

21.30 Noticias 80053

21.53 Contrarreloj 304408353

22.00 Frasier 3256

22.30 Documental (cod.)
Aspectos desconocidos de nuestros antípodas en «Australia salvaje» 36409

23.24 Cine (cod.) 402891430
«La red»

01.15 Cine V.O. (cod.)
«Waterworld» 53121314

Int.: Kevin Costner y Jeanne Triplehorn

03.26 Cine (cod.) 144964909
«Ed Wood»

05.29 Cine (cod.) 422819788
«Equinox»

07.16 Transworld Sport (cod.) 125722544
Especial Rallye de Nueva Zelanda

TELEMADRID

21.30 Canciones para el recuerdo 70304324
Desde el auditorio de "El Palenque" en la Isla de la Cartuja de Sevilla. Hoy: «Gala de la canción melódica». Invitados: Angela Carrasco, Sancho Giacobbe, Bertín Osborne, Serenella, Hilario Camacho, Camilo Sesto, Sergio y Estíbaliz, "Los Mustang" y "Valen"

00.10 Sola en la ciudad
Con Cristina Tárrega 9927657

01.15 Telenoticias 75874015

01.20 Cine 9465560
«Alcohol y coca»
EE.UU. 1988. 119'. Dir.: Glen Gordon Caron. Int.: M. Emmet Walsh, Morgan Freeman. Un joven profesional comienza a tener serios problemas con las drogas

03.20 Cursos UCM 25700522

03.25 Inf. cultural CAM 69335541

7

21.00 Zuerte maeztro

Presentado por Tony Antonio. Programa de entretenimiento donde el humor ocupa un lugar especial y paralelo a la jerga taurina

22.00 Película
«Los caballeros de Stacy»
Dir.: George Eschambreg.
Int.: Kevin Costner. Una de las primeras películas que protagonizó el ahora famoso actor Kevin Costner

23.30 Informativo del 7
Toda la actualidad informativa de la mano de María José Molina, con especial atención a lo sucedido en la Comunidad de Madrid

parabólicas

EUROSPORT

08.30 Motociclismo. Series Euro-Open. **10.00** Atletismo. Ctos. del Mundo de Atenas. **12.00** Cart.Series mundiales, desde Ohio. **14.00** Mountain Bike. Tour de Francia. Etapa de ayer. (dif.). **14.30** Duathlon. Copa de Europa. **15.30** Tenis ATP, desde Cincinatti. Lo mejor del torneo. **17.30** Fútbol. Leyendas de la Copa del Mundo. **18.30** Motociclismo. Series Euro-Open. **19.00** "El hombre más fuerte". **20.00** Deportes del motor. Speedworld magazine. **22.00** Boxeo. Combate de pesos pesados: Keith Mc Knight - Brian Scott. **23.00** Fútbol. Eurogoles. Programa semanal sobre la última jornada de liga en España, Holanda, Francia, Bélgica y Portugal. **00.00** Snooker.

TELEDEPORTE

16.00 Atletismo. Campeonatos del Mundo de Atenas. Ultima jornada. **19.30** Ciclismo. Vuelta a Galicia. Primera etapa: Ferrol-Ferrol. **20.00** Atletismo. Campeonatos del Mundo de Atenas. Resumen de la jornada anterior. **20.55** Fútbol. Encuentro amistoso internacional: Juventus de Turín - Bayern de Munich. (emisión en directo). **22.45** Béisbol. XIII Copa Intercontinental: Nicaragua - Cuba.

SPORTMANIA

10.00 Baloncesto. NCAA: Minnesota - Temple. **11.30** Béisbol: Anaheim Angels - Cleveland Indians. **13.30** Fútbol. Torneo de La Haya. **15.15** Voley Playa femenino, desde Marsella. **16.30** Fútbol inglés: Tottenham Hostpur - Manchester United. **18.15** Fútbol australiano: North Melbourne - Essendon (diferido). **20.30** Sport Woman. **21.00** Fútbol inglés: Arsenal - Coventry City (directo). **23.00** Baloncesto NCAA: Tulsa - Clemson. (dif.). **00.30** Rugby Cinco Naciones: Irlanda - Inglaterra (dif.).

CANALES SHOW VIEW

Cadena	Código	C Sur	016
TVE 1	001	ETB-1	013
La 2	002	ETB-2	014
A3 TV	003	TV3	011
Tele 5	005	C33	010
C+	007	TVG	017
TM3	015	C9	09

MARCA NUMERO 17.747 AÑO LIX

MADRID Paseo de Recoletos, 14. 28001 ☎ 337 32 20

Internet: www.recoletos.es/marca

Director: Luis Infante Bravo
Director Adjunto: Manuel Saucedo
Subdirector: José Vicente Hernáez y Amalio Moratalla
Redactor Jefe: Alejandro Sopeña, Juan José Díaz y Enrique Marín
Infografía: José Juan Gámez
Maquetación: Isabel Benito

REDACCION:
BARCELONA: Avda. Diagonal, 640. Edif. 3. 4.ª Planta. ☎ 227 67 00. FAX: 227 67 61.
BILBAO: Gran Vía, 8 3.º dcha. 48001 ☎ 435 65 20. FAX: 435 65 25.
LA CORUÑA: Comandante Barja, 7 1.º ☎ 26 85 94. FAX: 25 09 70.
MADRID: Paseo de Recoletos, 14. 28001 ☎ 337 32 20. FAX: 337 32 60 y 337 05 59.
SEVILLA: Pol. Industrial La Palmera. Parc.3 Dos Hermanas. ☎ 469 20 03. FAX: 469 21 03
TENERIFE: Ramón y Cajal, 12 - 6.º. Santa Cruz de Tenerife. ☎ 27 44 12. FAX: 27 44 42.
VALENCIA: Embajador Vich, 3. ☎ 394 14 36 FAX: 351 81 01.
MALAGA: Pasaje Lapeira, 1 - 2.º, pta. 4. 29002. ☎ 233 98 91. FAX: 233 98 91.

CIRCULACION E IMPRESION:
Calle de Recoletos, 1, 4.º. 28001 Madrid. ☎ 337 31 67 / 337 37 89. FAX: 337 37 91.
BARCELONA: Pol. Industrial El Cementiri. 08272 Sant Fruitós de Bages. ☎ 878 84 03. FAX: 878 82 12.
BURGOS: San Pedro de Cardeña, 34. 09002. ☎ 26 83 75 / 26 57 68. FAX: 27 72 19.
HOLANDA: In de Cramer 37. PO Box 3100.6401 DP Heerlen. ☎ (31 45) 573 92 13. FAX: (31 45) 571 06 98.
LUGO: Polígono Industrial de Rábade, Parcela 16. ☎ 39 03 47. FAX: 39 04 09.
MADRID: Polígono Industrial Las Arenas (Pinto). ☎ 691 48 62 / 691 48 95.
PALMA DE MALLORCA: Polígono Industrial Son Castelló. C/ Gremio Silleros y Albarderos, 14 B. 07009. ☎ 43 11 13.
SANTANDER: San Martín, s/n. Primero de Mayo. 39011 Peñacastillo. ☎ 32 00 33. FAX: 32 20 46.
SEVILLA: Pol. Indust. La Palmera. Parcela 3. 41700 Dos Hermanas. ☎ 469 22 69.
TARRAGONA: Polígono Industrial Riu Clar, Parcela 180. ☎ 55 12 43.
TENERIFE: Pol. Industrial Valle de Güimar. Parcela 47, manzana 5. ☎ 50 41 11 / 50 43 21. FAX: 50 44 70.
VALENCIA: Pol. Industrial Sepes, Parcela 5. 46520 Sagunto. ☎ 266 53 17.
ZARAGOZA: Ctra. Nacional II, km 316 (Barrio de Valdecierro). ☎ 32 51 11.

Publicidad: NOVOMEDIA, S. A.
P.º Recoletos, 14. 28001 Madrid. ☎ 337 32 20.

Presidente: José Manuel Rodrigo
Director General: Eliseo Soria
Director de Publicidad: Ignacio García
Director en Barcelona: Valentín Martí

ANDALUCIA: Manuel Blázquez. Avda. La Palmera, 41. Autovía Madrid-Cádiz, km. 550. Dos Hermanas (Sevilla). ☎ 469 20 03. FAX: 469 21 03.
BARCELONA: Avda. Diagonal, 640. Edif. 3-4.ª Planta. ☎ 227 67 11. FAX: 227 67 62.
BILBAO: Juan Luis González. Gran Vía, 8 3.º dcha. ☎ 435 65 20. FAX: 435 65 25.
MADRID: Miguel Angel Sanz. P.º de Recoletos, 14-3.º. ☎ 337 32 58. FAX: 337 38 01.
VALENCIA: J. Vicente Sánchez-Beato. Embaj. Vich, 3. ☎ 351 10 65. FAX: 351 81 01.

Control y coordinación:
Antonio Solanas. Recoletos, 1. ☎ 337 37 80. FAX: 337 37 84.

Anuncios oficiales y financieros:
Fernando Garrido. Recoletos, 1, 2.ª. ☎ 337 05 40. FAX: 337 37 84.

RECOLETOS COMPAÑIA EDITORIAL, S.A. Madrid, 1997
Todos los derechos reservados. Los contenidos de esta publicación no podrán ser reproducidos, distribuidos ni comunicados públicamente en forma alguna sin la previa autorización por escrito de la Sociedad Editora. D. L. M. 620 1958

DIFUSION CONTROLADA POR OJD

Cómdas quieren...

Con la misma intensidad con la que Abel Antón besa la medalla de oro que conquistó ayer en Atenas, los amantes del deporte le agradecemos a él y a todos los atletas españoles los momentos felices que nos han brindado durante el Mundial. Recordaremos con emoción la plata y el bronce de Fermín Cacho y Reyes Estévez en la prueba de 1.500, la plata de García Bragado en los 50 kilómetros marcha y el mismo metal de un Martín Fiz que nos tiene conquistados a todos con su corazón y su enorme clase. Os queremos.

Foto: RAFA CASAL

...cómdes queremos

AÑO LVIII. Núm. 17.747. PRECIOS EN EUROPA: ALEMANIA, 3,30 DM / BELGICA, 65 FB / EE. UU, 2,25 $ / FRANCIA, 10 FFR / HOLANDA, 3,25 FL / PORTUGAL, 220 ESC / REINO UNIDO, 1,10 LB.

01010
8 423724 331700